

PERDIO 4-3 COLO COLO

En cuanto a la derrota de Colo Colo ante el vicecampeón de Ecuador, Emelec, por cuatro a tres, fue como la cuenta lo indica, estrecha. Los albos estuvieron a punto de conseguir el empate, que habría culminado exitosamente una levantada espectacular que resultó un poco tardía, ya que debió remontar un marcador adverso de 1-4.

Finalizó la reunión de Rancagua con un coctel ofrecido por el Intendente a las autoridades de la provincia y la prensa.

En el grabado, Eduardo Stüben al dirigirse a la ciudadanía de Rancagua. A su lado derecho, está R. M. Haldeman, Vicepresidente Ejecutivo de El Teniente, y a su izquierda, José Claro Vial, director de la Soc. Minera El Teniente S. A.

N. Y. — Chas-  
 expresiones de Sve-  
 Allilujeva, hija  
 fallecido dictador  
 Rusia, Mariscal Jose  
 Stalin, durante la con-  
 ferencia de prensa, ayer  
 soviética declaró que  
 habría anecdotico ser  
 primera mujer astro-  
 nauta y haber realiza-  
 do su primer vuelo es-  
 pacial. (Radiofoto UPI)



# Senado Aprobó Creación de la Oficina de Planificación

La iniciativa volvió a Comisiones para segundo informe.

Por 16 votos contra 7, el Senado aprobó en general el proyecto de ley de la Cámara de Diputados —originado en un Mensaje del Ejecutivo—, que crea la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN).

A favor votaron senadores demócratacristianos, nacionalistas, comunistas, socialistas y los independientes Julio von Mühlendorff, Rafael Tarud y Luis Fernando Luengo. En contra, sólo votaron los senadores radicales y el senador Jaime Barros.

## DEBATE

Tarud inició el debate y señaló que, si bien aprobaba la idea de legislar, formularía indicaciones contra varias disposiciones del proyecto, que estima inaceptables.

Lo mismo expresaron, a nombre de sus partidos, los senadores Víctor Contreras, comunista, y Tomás Chadwick, socialista.

Exequiel González, Jonás Gómez y Raúl Juliet, radicales, sostuvieron que su Partido participa de la idea de la planificación, pero cuando ella tiene un contenido nacional. Eso es lo que se tuvo en vista —dijeron— cuando se creó la Corporación de Fomento de la Producción. En cambio, estiman que este propósito se desvirtúa en el caso del proyecto en discusión, pues aquí sólo

se trata de crear una oficina asesora del Presidente de la República.

Tomás Reyes, demócratacristiano, explicó que la Oficina de Planificación Nacional funciona desde 1965, como una oficina de la Presidencia de la República, con personal de la CORFO en comisión de servicios y contratado a honorarios con cargo al Presupuesto de la Presidencia.

Con el objeto de darle a dicho organismo la agilidad y eficacia necesarias —agregó—, el proyecto lo ha estructurado como un servicio funcionalmente descentralizado, lo que se justifica plenamente si se considera que la planificación del desarrollo económico y social es una actividad esencialmente flexible y cambiante de acuerdo a

las circunstancias y necesidades de la comunidad. ODEPLAN —siguió diciendo Reyes— será un organismo asesor, técnico y no ejecutivo, radicado en la Presidencia de la República, que no interferirá las actividades de los Ministerios. Sin embargo, sub-

stituirán las oficinas sectoriales de planificación existentes en algunos Ministerios sin que

Toda orden administrativa u orientación política —recalcó Reyes— sólo se ejecutará a través del Presidente de la República, de modo que ODEPLAN sugiera, transmite, propone las ideas al Presidente y éste será el encargado de hacerlas llegar a los respectivos Ministerios.

Informó, asimismo, como ya había hecho en la Comisión de Economía, que su partido es contrario a la disposición del proyecto relativo a la Promoción Popular.

Durante la votación —y contestando a observaciones de González Madariaga, Gumucio Califio de curules— la oposición de los radicales a este proyecto, pues estima

que toda lógica que una oficina asesora, en la planificación, no se limite a un simple papel puramente funcional. Debe responder —afirmó— a la decisión política, económica y social del Gobierno imperante.

## PLAZO

Aprobado en general el proyecto, con la votación ya indicada, el Senado acordó fijar el próximo martes, a las 12 horas, para la presentación de indicaciones.

Luego deberán reunirse las Comisiones de Economía y de Hacienda para elaborar los segundos informes respectivos. Este proyecto debe quedar totalmente despatchado, en su segundo trámite constitucional, dentro de un plazo que vence el 12 de mayo.

SESIONES SUSPENDIDAS

En virtud de un acuerdo unánime de sus Comités, el Senado ha suspendido sus sesiones ordinarias del martes 2 y del miércoles 3 de mayo.

En la próxima semana sólo sesionarán las Comisiones de la Cámara Alta.



TOMAS REYES

Presentado en la Cámara por Fernando Sanhueza:

## Proyecto para Difundir Obras de Gabriela Mistral

Un proyecto de ley que propone crear una Comisión destinada a preparar un programa nacional para conmemorar el primer decenio de la muerte de la in-

signe poetisa nacional Gabriela Mistral, presentó ayer a la consideración de la Cámara de Diputados, Fernando Sanhueza, parlamentario demócratacristiano.

La iniciativa que viene a llenar un gran vacío en materia de difusión de literatura que la Comisión elabore un programa de actos para celebrar este décimo aniversario de su muerte. Asimismo, deberá publicar, en edición popular, las obras principales de Gabriela Mistral y editar su biografía, adaptada a los escolares, que se distribuirá al público en una edición a bajo costo.

En el artículo tercero del proyecto se autoriza la emisión de estampillas ordinarias y aereas por valor de \$1.000.000 con la efígie de Gabriela Mistral. El valor de los sellos de esta emisión especial lo señalará la Dirección de Correos y Telégrafos.

Se dispone que la Tesorería General de la Repu-

blica depositará el producto de la emisión en una cuenta especial en el Banco del Estado, sobre la cual girará directamente la Comisión.

Por último se dispone que la Comisión deberá enviar a la Cámara de Diputados, copia de la rendición de cuentas, aprobada por la Contraloría General de la República.

Según propone Sanhueza en el proyecto, la Comisión quedará integrada por las siguientes personas:

El Ministro de Educación Pública, que la presidirá; El Rector de la Universidad de Chile; Un Rector designado por el Consejo de Rectores; El Director de la Academia Chilena; Un representante de la Federación de Educadores de Chile, designado por el Presidente de la República; y El Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, quien, además, será el Secretario de la Comisión.

Los cargos de miembros de esta Comisión serán ad honorem.

La Escuela cuenta con un número limitado de becas disponibles que cubren los gastos de viaje y permite al estudiante financiar su manutención en Santiago, Chile, como igualmente sus gastos de libros.

Los requisitos principales para optar a las becas del ELAS, son, primeramente, haber cursado estudios universitarios, de preferencia en las Ciencias Sociales y en segundo término, se dará preferencia a los estudiantes graduados en Psicología y Economía. Sin embargo, los candidatos graduados en otras profesiones también pueden optar a estas becas de estudio.

Como requisito secundario los estudiantes deben saber leer inglés y en lo posible francés; tener conocimientos rudimentarios de matemáticas y estadística para faci-

litar el desarrollo de los cursos.

Los interesados pueden escribir a ELAS, Casilla N° 8213, Santiago, Chile, solicitando los formularios respectivos a la brevedad posible. Un profesor de la Escuela efectuará en breve una gira por Latinoamérica para entrevistar a todos los postulantes.

La VI Promoción de la Escuela Latinoamericana de Sociología fue iniciada en Santiago recientemente y cuenta con la asistencia de treinta alumnos seleccionados de entre más de 300 postulantes procedentes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, El Salvador, México, Panamá, República Dominicana, Haití, Venezuela, Perú, Uruguay, Canadá y Polonia.

Durante el presente año la Escuela cuenta para su enseñanza con un grupo importante de profesores de la República Federal Alemana, Brasil, Chile, Estados Unidos, Francia, los Países Bajos, Suecia, Yugoslavia, Italia y Polonia.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

El Jurado encargado de otorgar este año la "Beca Israel" para un escritor chileno, integrado por los señores César Bunster, Luis Oyarzún y Braulio Arenas, se reunió recientemente en el Instituto de Literatura Chilena y acordó, por unanimidad, conceder esta distinción al novelista Guillermo Altas, ex presidente y actual director de la Sociedad de Escritores de Chile y director —propietario— de la Revista "Plan". La beca se entregará oficialmente en ceremonia pública, que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el día 16 de mayo próximo, fecha aniversario del Día Patrio Israelí.

## DOS ASCENSOS

El Senado ha otorgado su acuerdo constitucional a dos Mensajes de ascensos en la Armada Nacional:

—A Contralmirante, el Capitán de Navío, don Raúl Montero Cornejo;

—A Contralmirante de Sanidad, el Capitán de Navío, don Miguel E. Vialón Castellón.

## HOMENAJE AL EX SENADOR MAIRA CASTELLÓN

En la Cámara Alta se rindió ayer un elocuente homenaje a la memoria del ex diputado y ex senador por las provincias de Ruble, Concepción y Arauco, Fernando Maira Castellón, recientemente fallecido.

En este homenaje participaron los señores Enrique Curti, nacional; Tomás Reyes Vieuña, demócratacristiano, y Humberto Aguirre Doolan, quien lo agradeció a nombre de los senadores radicales. Aguirre concluyó anunciando que había presentado una moción en virtud de la cual se da el nombre de Fernando Maira Castellón a la carretera pavimentada existente entre Concepción y Cañete. Dijo que el ex parlamentario había sido el impulsor de esta obra, cuando fue diputado.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

## SE RECHAZARON DOS DESAFUEROS

En sesión secreta, el Senado debatió y rechazó ayer dos peticiones de desafuero: una contra el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra Villalier, y la otra contra el Gobernador de Talagante, Rafael Calderón Araya.

La primera había sido decidida por el señor José E. Riquelme, de la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia. Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recomendada, por unanimidad, el rechazo de ambas peticiones.

Quedó pendiente para el martes 9 otra petición de desafuero deducida contra el Intendente de Santiago por el señor Ricardo Conte Prado.

En este caso se trata de la ocupación de dos pertenencias mineras, de arena y río, ubicadas en la Comuna de Las Barrancas, cerca del Cerro Navia.

Conociendo los descargos del Intendente, la Comisión Intermedia (también recomendó, por unanimidad, el rechazo de esta petición.

# El Encuentro de 4 de los Grandes

Como muchos funerales, el de Konrad Adenauer, más allá del dolor que significa para los que fueron realmente sus amigos, ha permitido que blaran de las cosas que sobreviven, antes, durante y después de las exequias. Es lo que hicieron Kiesinger, Johnson y De Gaulle.

Alemania representa en estos momentos la media proporcional entre Estados Unidos y Francia.

Lo que Alemania hoy firma es una alianza de los Estados Unidos, se inclinan a abandonar algunas rigideces de su política.

No han practicado un acercamiento hacia la Europa Oriental como Francia, pero en varios aspectos defienden la posición francesa en el seno de las potencias occidentales. El apoyo alemán a un ingreso británico al Mercado Común, está por ejemplo condicionado a la venia francesa.

La actitud negativa de Francia ante los acuerdos mundiales que controlan el armamento atómico también encuentra eco en Alemania.

Entre tanto los norteamericanos están más decididos que nunca a no crear una fuerza nuclear independiente para la OTAN, y han colaborado estrechamente con los soviéticos en los tratados que prohíben algunas pruebas atómicas.

El Senado de los Estados Unidos aprobó ya definitivamente el acuerdo logrado en las Naciones Unidas que prohíbe la utilización militar de la Luna, el espacio cósmico y los cuerpos celestes. Falta ahora la aprobación del Soviet Supremo.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma viuda de Maira e hijos.

La Mesa informó que había enviado condolencias, a nombre de la Corporación, a la señora Elsa Palma



nal, y, junto con el caso de Las Alamos, propone la utilización de recursos en otros lugares de actividad.

La parte de la cédula por "sus incidentes de Las Alamos" puede contabilizarse como una acción favorable.

En el caso de las  
propone la uti-  
lidad de recur-  
en otros lugares  
tividad.  
Aparte de la  
cubida por sus  
cidente de Las  
puede contabi-  
acción favo-

a..	65 %
...	45
..	12
..	20
g 1.	28



Precursor de Carabineros:

## Capitán Trizano, el "Buffalo Bill" Chileno

Hernán Trizano Avezana, el "Buffalo Bill" de Chile, nació en aguas chilenas, en el barco en que sus padres viajaban procedentes de Italia. La nave, en el instante de nacer Trizano, se hallaba surta en la bahía de Valparaíso, a la espera de ser recibida por las autoridades marítimas, el año 1890.

Lorenzo Trizano Bonaparte y su esposa Ana María Avezana, retornaron a la patria lejana, a la ciudad de Nápoles.

Hernán Trizano se educó en Italia y a temprana edad se incorporó a la Escuela Naval. Durante tres años sirvió en la Armada de su patria. Al dejarla reveló el alma aventurera del que con el andar del tiempo tendría en sus manos la abnegada labor de poner término al bandidaje en la región conocida entonces como La Frontera (hoy provincia de Cautín y Aysén).

Las marinas de Turquía, Grecia, Turquestán ruso, China y todo el Lejano Oriente tuvieron en sus filas al joven italiano.

Sigue el tiempo y el joven Hernán Trizano viaja a las tierras descubiertas por Colón. Aparece en Paraguay en donde toma parte en los episodios revolucionarios de la época; luego pasa a Uruguay y a la Argentina. Los caudillos insurgentes de ambos países se disputan los servicios del joven italiano. El, como señalaba sus biógrafos, siempre "estuvo de parte del débil y defendiendo toda causa que creía justa, aun a riesgo de su propia existencia".

En las pampas argentinas forma cuerpos armados integrados por "gauchos", fuerzas que coloca al servicio del General Bartolomé Mitre. Hallándose en Argentina, Trizano tiene conocimiento

del peligro de guerra que se cierne sobre Chile —su patria, como él mismo recordaría hasta el último instante de su vida— y camina dificultosamente a través de la cordillera y llega a Santiago. Con su mula se presenta al Regimiento Cazadores y allí se enrola como soldado de línea. Rechaza el ofrecimiento que le hacen de darle un puesto de mayor responsabilidad, en atención a sus antecedentes militares.

Trizano hace toda la campaña del '79. Se distingue siempre por su arrojo y valentía. Al capturar a Arica, el Regimiento Cazadores, a Trizano le cabe el honor de hacer prisionero al coronel argentino Roque Sáenz Peña —a quien conoce— y que comandaba un regimiento peruano. Años más tarde el prisionero se convertirá en Presidente de la República Argentina. Durante la campaña de la Sierra y hasta la entrada a Lima, Hernán Trizano es felicitado de continuo luego de finalizado los hechos de armas en que toma parte por su abnegación y heroísmo.

La guerra fratricida de 1891 sorprende a Trizano en la ciudad de Angol. Organiza el Regimiento "Húsares de la Muerte", pero rechaza inmiscuirse en la lucha misma.

"No estoy dispuesto a manchar mi espada, y que sangre de mis hermanos" argumenta con decisión ciudadana.

Finalizada la guerra civil se le designa Prefecto de Angol, ciudad que entonces era la plaza fuerte de las huestes militares y policiales que luchaban por exterminar el bandidismo que se ensañaba en la comarca.

Se le encomienda la tarea de poner término al azote de los bandidos, enemigos del

progreso de esa vasta región. Para ponderar la labor de Trizano es útil recordar que el bandidaje de esa época actuaba con igual técnica que si hubiera estado comandado por expertos estrategos militares.

Organiza, con los medios económicos puestos a su disposición por el Gobierno, el Cuerpo de Gendarmes de las Colonias, con el cual exterminó totalmente a los cuatros y bandidos asesinos que asolaban esa parte rural del territorio. En 1896 Trizano abandona, aborrazado su físico por los achaques de los años, su función policial protectora de los campos de La Frontera.

Se retiró a su descanso orgulloso, teniendo la íntima convicción de haber servido a su Patria con abnegación desinteresada y lealtad. No pidió jamás al Gobierno la pensión que legítimamente le correspondía, ni aludía jamás a sus acciones heroicas y bienhechoras. Su modestia gravitaba para que Trizano no recibiera la justa compensación que por sus sacrificios merecía con largueza.

Hernán Trizano Avezana puede compararse perfectamente con el legendario Coronel Guillermo Cody, el "Buffalo Bill" que puso término al pillaje en el Far West e impuso la ley y el derecho a fuerza de disparos.

Trizano, al morir, se hallaba pobre, sin otro bien material que su humilde casita. Estaba inválido el coloso de La Frontera, cuando sus ojos se cerraron al venir el día el 16 de diciembre de 1926.

En la ciudad de Temuco se yergue un busto del recordado Capitán Hernán Trizano Avezana. Su acción hizo posible el surgimiento de la progresista Perla del Cautín.

# 40 Años al Servicio de la Patria Cumple Hoy Carabineros de Chile



VICENTE HUERTA CELIS, General Director de Carabineros. — Bajo su administración, la entidad policial retomó el ritmo de progreso y de absoluta dedicación a sus labores profesionales, las que le han granjeado el reconocimiento de la ciudadanía.

Cuando el día 27 de abril asoma su primera luz sobre la delgada pero fuerte cinta de Chile, en extremo suroccidental del Continente, el país se cubre simbólicamente de verdes gallardetes en homenaje a la institución que resguarda la tranquilidad, la vida, los bienes y derechos de los habitantes a lo largo y ancho de todo el territorio. Es que todos saben que el hombre que bajo el lema tutelar de "Orden y Patria", propietario de una disciplina ejemplar, bondadoso o severo, de acuerdo a las circunstancias, orgulloso de la misión que se le ha entregado y plenamente consciente de sus deberes, merece una demostración de gratitud de sus connacionales por el aporte que entrega en la jornada cotidiana en beneficio de la integridad personal de la ciudadanía, de las instituciones y del orden establecido en general.

Blindado ante el azote de la incompreensión, no rehuye el peligro y lo acepta serenamente como a un compañero natural de su vida funcional. El mismo comportamiento adopta en las contingencias en que la naturaleza desatada azota fieramente los campos o ciudades e impone su presencia a la ciudadanía con el mismo espíritu que con actúa ante el desborde de las pasiones humanas. Su divisa permanente es vigilar el normal desenvolvimiento de todas las actividades públicas y a decir verdad, que ello lo cumple en plenitud, con una solvencia que, sentida fundamentalmente en Chile, ha trascendido las fronteras aureolando su prestigio.

Blindado ante el azote de la incompreensión, no rehuye el peligro y lo acepta serenamente como a un compañero natural de su vida funcional. El mismo comportamiento adopta en las contingencias en que la naturaleza desatada azota fieramente los campos o ciudades e impone su presencia a la ciudadanía con el mismo espíritu que con actúa ante el desborde de las pasiones humanas. Su divisa permanente es vigilar el normal desenvolvimiento de todas las actividades públicas y a decir verdad, que ello lo cumple en plenitud, con una solvencia que, sentida fundamentalmente en Chile, ha trascendido las fronteras aureolando su prestigio.

que así llamaban a los Gendarmes de las colonias, y el bandidismo puso entonces en peligro otras regiones rurales del territorio. Ante esta situación, de suyo delicada, el Presidente de la República, a la sazón don Germán Riesco, dispuso que cuatro escuadrones pertenecientes, respectivamente, a los Regimientos Lanceros, Cazadores, Dragones y Guías, pasaran a depender del Ministerio del Interior para desarrollar labores de Policía Rural. En el año 1906, el Presidente Montt, a base de estas mismas tropas, dándoles unidad institucional, creó el Cuerpo de Carabineros que tuvo entonces a su cargo la vigilancia policial de todo el sector rural del territorio, abarcando su misión el resguardo de las fronteras terrestres y marítimas, como asimismo la vigilancia de los Ferrocarriles del Estado. Esto último pasó después a Investigaciones.

Al llegar 1927, considerando que era inadecuado para el normal desarrollo de los servicios policiales la existencia de dos instituciones que tenían un mismo rol en el resguardo del orden y la seguridad social y en el control del cumplimiento de las leyes y ordenanzas con los elementos humanos y materiales del Cuerpo de Carabineros y la Policía, fue creado "Carabineros de Chile" bajo la Presidencia de don Carlos Ibáñez del Campo.

"La vigilancia y el mantenimiento de la seguridad y el orden en todo el territorio de la República estará a cargo de Carabineros de Chile como asimismo el cumplimiento de las demás funciones que le encomiendan las leyes y reglamentos". Dice el artículo 1.º del Reglamento de Organización Institucional y de allí arranca, fundamentalmente, tanto la misión a cumplir como la estructura orgánica de la policía uniformada chilena.

En la pirámide orgánica, dependiendo de la Dirección General encontramos las 4 Jefaturas de Zona de Inspección (Norte, Central, Sur y Austral) al mando de Jefes superiores del mando de General, que abarcan varias provincias. Dependiendo de ellas las Prefecturas que al mando de un Coronel o Teniente Coronel, tienen, en principio, jurisdicción sobre el territorio de una provincia. La Prefectura General de Santiago depende directamente de la Dirección General y la comandan un General. De las Prefecturas dependen las Comisarias, comandadas por Mayores y Capitanes, que cubren vigilancia sobre los departamentos, y de estas las Subcomisarias, Tenientes, Rejentes y Avanzadas. No hay un solo sector del territorio que no esté incluido en la jurisdicción policial de Carabineros.

ADOCTRINAMIENTO PROFESIONAL. La Escuela de Carabineros, primer plantel de docencia profesional, es la encargada de la formación del Cuerpo de Oficiales, que entrega en un período lectivo de dos años. De ella depende el Grupo Escuela de Suboficiales, que también en un período de dos años está encargado del perfeccionamiento de individuos seleccionados del personal de tropa que habrán de alcanzar las más altas jerarquías de su escalafón.

Cursos de Reclutamiento previos al ingreso definitivo a la institución y con posterioridad numerosos cursos de especialidades, propenden a la idoneidad profesional de la tropa. En la institución, que medianamente Cursos de Especialidades de Tenientes, de Instructores, cursos periódicos y semestriales, se prepara al oficial que ha de comandar el

Así ha transcurrido una existencia de cuarenta años, para los hombres de la veste verde—kaki, aún pensar en el horario que dispone el descanso, en una labor constante y abrumadora, explicándose solamente cuando se llega a comprender que obedecen a una mística de servicio público abrazada en conciencia al prestar la promesa de servicio.

RECONOCIMIENTO LA HISTORIA

Se puede decir que Carabineros es una institución joven encargada de una misión antigua, tanto como lo es el concepto del orden y la necesidad del respeto a los derechos.

Haciendo una breve reseña de su trayecto histórico es dable señalar que nació de la fusión — 27 de abril de 1927 — de dos instituciones, beneméritas que, a su vez, ostentaban una excelente hoja de servicios a la colectividad: la Policía y el Cuerpo de Carabineros.

El batallón de los "Dragones de la Reina", cuerpo militar creado por Orden Real en las postrimerias del período colonial con la misión de "dar respeto a las autoridades y hacer cumplir las órdenes administrativas", fue la base de la policía chilena cuando ya ostentada la independencia fueron reglamentadas sus atribuciones y deberes, pasando a constituirse en los "Dragones de Chile". Su existencia y acción no abarcó, sin embargo, la total extensión del territorio.

Desde el período de organización de la República hasta 1896, año en que se decretó que todas las policías de las cabeceras de departamento pasaban a ser fiscales, estas orga-

nizaciones habían sido mantenidas por las municipalidades con la consiguiente heterogeneidad de procedimientos y el entorpecimiento de los movimientos de las fuerzas. En 1924, se produjo la unificación de las Policías Fiscales de las Provincias a depender de una Dirección General, con sede en Santiago. Hasta aquí, la Policía era sinónimo de policía del sector rural de la zona de vigilancia y por ello mismo era asociada por el bandidaje que rodeaba de suroccidente al sur del país, una vez finalizada la Guerra del Pacífico (1879-1881).

Ante esta situación se crearon cuerpos mixtos que, en forma similar a las gendarmes europeas, dieran suficiente garantía a los colonos que habían comenzado a radicarse en el sur del país, entretejiendo un trabajo tesonero. El cuerpo de los "Gendarmes de las Colonias" con jurisdicción en las provincias de Arica, Maipo y Cautín, estuvo al mando del arriero Capitán Hernán Trizano, quien, mediante una acción decidida y enérgica llevó paz y tranquilidad al campo chileno, convirtiéndose en el símbolo de la Policía Rural. El hombre símbolo de la Policía Urbana es el Comandante Manuel Cárdenas, distinguido jefe que reorganizó la policía de Santiago y fue un verdadero ejemplo de abnegación y sacrificio.

Perseguidos sin cuartel en una campaña decidida y continua, los malhechores abandonaron las regiones salvajes por los "triazos".



Carabineros también cuentan con una Brigada Aérea, que les permite cumplir con su patriótica misión, de acuerdo a las modernas necesidades.

personal. Tanto los oficiales como la tropa son sometidos a exámenes de conocimientos generales y profesionales previos a cada ascenso.

Al llegar al grado de Capitán el oficial debe pasar por el Instituto Superior, establecimiento en que se imparte docencia profesional y general a nivel superior. Solamente los graduados en el Instituto Superior pueden alcanzar las más altas jerarquías institucionales. Asimismo, solamente los oficiales graduados pueden optar al Curso de Formación de Profesores en las diversas asignaturas de índole profesional.

Esta docencia permanente sistematizada en cursos anuales de diversas especialidades y sostenida mediante instrucción durante la preparación de los servicios, como también en reuniones y academias periódicas, permite a la institución contar con un elemento humano de alto rendimiento en las difíciles, constantes y delicadas fases de la función policial.

LOS DEPARTAMENTOS ORIENTADORES DE LA ACCIÓN. Desde la Dirección General los Departamentos de "Orden y Seguridad", del Personal y de los "Servicios" encabezan la institución. A raíz de la dictación de la Ley de Policía Tutelar, se ha agregado a las anteriores el Departamento de Menores que coordina la acción protectora del menor en situación irregular que desarrolla Carabineros a lo largo del país.

Ahora bien, ¿cuál es la misión específica de los Departamentos? El de Orden y Seguridad se aboca al estudio y resolución de las materias propias de la función policial; el del personal, como su nombre lo indica, tiene atinencia con la vida funcional y privada de la totalidad de los funcionarios, reconocimientos de derechos, bienestar general del carabinero y sus familiares, honores, traslados y todo lo que tiene relación con el elemento humano de la institución, y el Departamento de los Servicios, finalmente, ejerce la tutela de todo lo que tiene que ver con los servicios auxiliares de la institución.

Los Departamentos atienden los problemas de su incumbencia a través de las Secciones y Subsecciones de su respectiva dependencia.

Al cumplir el 27 de abril 40 años al servicio del país, Carabineros de Chile ha demostrado en el difícil y complejo procedimiento de la jornada diaria, que sabe desempeñar el papel que le corre-

## HOMENAJE A CARABINEROS DE CHILE

En el día del 40º Aniversario de su organización actual

1927-1967

Cooperativa de Consumos y Ahorro Carabineros de Chile Ltda.

Fundada en 1934

Capital Social: E° 8.500.000

Socios: 35.500

Sucursales en: Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Temuco





# Eliminada Pena de Muerte en Código Penal Latinoamericano

## Triunfa Tesis de Chile

Acaba de finalizar en Lima, Perú, la Tercera Reunión Plenaria de la Comisión Redactora del Código Penal Tipo para América Latina, y su acuerdo más trascendente radicó en eliminar, por unanimidad, los delitos de muerte y de prisión perpetua. El máximo de prisión en el proyecto del Código Penal Tipo, que se puede imponer a un responsable de un hecho punible, son 25 años.

La idea de esta legislación penal uniforme nació en nuestro país por iniciativa del Instituto de Ciencias Penales. En la Reunión de Lima se aprobó también la creación del Instituto Latinoamericano de Ciencias Penales, cuyos objetivos básicos serán la investigación y difusión de la ciencia penal iberoamericana y el intercambio de profesores y estudiantes. Primer Presidente de este Instituto resultó elegido el abogado Luis Alberto Bramont Arias, profesor de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. La Secretaría del naciente organismo científico quedó a cargo del Instituto de Ciencias Penales de Chile.

Dos semanas duraron las sesiones de trabajo. Con el objeto de conocer los rasgos sobresalientes de la Tercera Reunión plenaria, charlamos con el integrante de la delegación chilena, abogado Alfredo Etcheverry Ortíz, profesor de Derecho Penal en la Universidad de Chile, desde 1959. El abogado y profesor Etcheverry, que tiene 13 años de ejercicio de la profesión, ha participado en las tres Reuniones Plenarias celebradas hasta ahora. La primera —1963— en nuestra capital; la segunda —1965— en ciudad de México, y la de reciente data, Lima. La próxima ocurrirá en 1968, en julio, y tendrá como sede Caracas, metrópoli venezolana.

### PENALISTAS CHILENOS EN LA AVANZADA

Los estudiosos del Derecho —dice Etcheverry— tomaron la iniciativa en 1962 de organizar una asamblea de juristas iberoamericanos con el objeto de propiciar el estudio de un proyecto de Código Penal Tipo para América Latina. La posición en el Instituto de Ciencias Penales la formuló el colega Eduardo Novoa Monreal y fue aprobada en forma unánime.

Entre otras razones que se tuvo en vista para proponer a los colegas del continente y de España, se hallaron la comunidad de origen, de territorio, de cultura, de lenguas, de tradiciones y de aspiraciones, todo convergente a producir un estrechamiento de vínculos que va de lo económico hasta lo cultural y político. Ya estaba en el ambiente americano la idea de integración que hoy ha cobrado vitalidad y extremo de que no hay pueblo iberoamericano que no la reclame como fundamento básico para salir del subdesarrollo. "Era evidente la necesidad de ir a una unificación jurídica, en la que el profesor Etcheverry —porque la defensa social en contra de graves atentados que deterioran o sitúan en peligro valores jurídicos primordiales para la convivencia pacífica de los Estados— y de los individuos así lo requieren. Por otra parte, estimamos viable la idea del Código Penal Tipo porque los hechos antijurídicos que los preceptos penales reprimen la entidad de los valores culturales, tienen una innegable similitud entre los tipos delictivos y preceptos generales vigentes en los diferentes países latinoamericanos, que simplifican el proceso de una unificación de ellos".

### PARTE GENERAL DEL CODIGO TIPO ESTA APROBADO

En la reciente Reunión Plenaria de Lima quedó virtualmente aprobada la parte general del Código Penal Tipo. En el rubro penalidad se alcanzó un acuerdo de indubitable trascendencia. Se eliminó la pena de muerte y la de prisión perpetua.

"La crueldad de las penas —puntualiza el profesor Etcheverry— tienen que ir desapareciendo. Este sentido humanista ha estado siempre presente en las Reuniones desde que se iniciaron en 1963 en Santiago. Los preceptos penales deben ceñirse al momento histórico del grupo humano, sus realidades sociales, el concepto que en ese instante tenga el hombre de los valores jurídicos".

Las nuevas condiciones del ambiente social obligan a modificar o variar los conceptos delictivos. Al influjo de tales hechos hoy existen delitos económicos (agio, competencia desleal, dumping, fraude en manejos de sociedades anónimas, uso doloso del cheque usurario), la desorganización del hogar, separación y divorcio de los hijos, tratos vejatorios a los hijos, entre otros hechos que afectan a la vida familiar, nocturnos, pandillas, matanza, alcoholismo, uso de drogas, vagancia.

### RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL

El trabajo laborioso y paciente de los penalistas hispanoamericanos en la búsqueda de un Código Penal Tipo ha tenido reconocimiento en otros ámbitos como es el europeo. En efecto, la

Asociación Internacional de Derecho Penal, con sede en Ginebra y que alberga en su seno a los más reputados penalistas en su último Congreso acordó estudiar las medidas conducentes a la preparación de un Código Penal Tipo europeo para los países de derecho escrito. En la comunicación escrita remitida por la Asociación Internacional de Derecho Penal a sus miembros señala como ejemplo, el estudio, análisis y discusión que actualmente se lleva a cabo en América Latina y EE. UU. por iniciativa de los profesores



Breve visita efectúa a Chile la hermana del Presidente de los Estados Unidos, Price Bobbit. La visitante integra la delegación de personalidades que viajan en el vuelo Inaugural del Boeing 707 de LAN Chile. La hermana de Lyndon Johnson lo calificó como un "muy buen hermano y un muy buen Presidente".

## "GOBIERNOS DEBEN RESPALDAR EDUCACION DE TRABAJADORES"

Los acuerdos adoptados en la reciente Conferencia Latinoamericana sobre Educación de Adultos, realizada en Lima, dio a conocer ayer el jefe de programas sobre esta materia, Waldemar Cortés, a los miembros de la Comisión Nacional de la UNESCO, en reunión celebrada en la sede del mencionado organismo. En su informe, el profesor Cortés subrayó la importancia que se había dado en la reunión latinoamericana al apoyo legal que deben brindar los gobiernos de la región al derecho de los trabajadores a una educación integral y permanente, a fin de que las empresas en que se desempeñan den su apoyo y estímulo al perfeccionamiento de sus trabajadores. También se acordó la necesidad de que en los métodos de alfabetización se tengan en cuenta los aspectos sociales y económicos del medio en que viven los analfabetos, de manera de crear en él una conciencia crítica de su realidad y la adopción de una actitud positiva para el desarrollo. Se insistió en que la educación de los campesinos debe ir paralelamente con un proceso científico de Reforma Agraria, pues la miseria y el analfabetismo son dos aspectos que configuran el desarrollo en el agro.

A la Conferencia Latinoamericana sobre Educación de Adultos asistieron 70 delegados del hemisferio. En representación de Chile actuaron el profesor Cortés y Mario Ciudad, de la Universidad de Chile. Al primero le correspondió además, actuar como relator general de la conferencia y tuvo a su cargo pronunciar el discurso de clausura del torneo.

## Exposición Ikebana en la Semana Nipona

A las 19 horas de ayer fue inaugurada la Exposición de Ikebana (arreglo floral) en la Asociación Cristiana de Jóvenes ubicada en Compañía 1350, con motivo de la Décimotercera Semana del Japón.

Al acto concurrieron el Encargado de Negocios del Japón, Masao Ito y señora Chieko de Ito, miembros de la Embajada y del Instituto Chileno Japonés de Cultura.

La exposición floral es uno de los números más importantes del programa de festejos en esta semana nipona. En los primeros momentos del acto se procedió a entregar los premios a las autoras más destacadas de las decoraciones de interiores, en el orden siguiente: primer lugar señora Rosamond Madge, segundo primer premio: Mercedes de Vial; tercer primer premio: María Munchmeyer; segundo premio: María Josefina de Vergara; tercer lugar Rosa de Olivarría.

Los Ikebana presentados perfumaron el salón de exposición y pusieron una nota de alegría y colorido en el ambiente: en cada trabajo se demostró el buen gusto e imaginación de las expositoras así como la sensibilidad y espiritualidad que busca demostrar el Ikebana.

La exposición permanecerá abierta hoy jueves y mañana viernes, día de clausura, de 10.30 a 12.30 y de 17 a 20 horas.

A continuación habrá cine japonés en el Ducal, a las 22 horas, con la exhibición de la película "Umi no Koto". Una velada solemne pondrá término a los festejos mañana a las 19 horas, en el salón de honor de la Universidad de Chile.

## Seminario Continental de Vivienda

En Dinamarca tendrá lugar entre el 13 y el 26 de agosto próximo, el Seminario Latinoamericano sobre Prefabricación de Viviendas. La reunión está auspiciada por las Naciones Unidas, y el Gobierno de Dinamarca, la CEPAL, y diversos otros organismos internacionales especializados en este problema.

La mayoría de los Gobiernos Latinoamericanos ha formulado programas de construcción de viviendas económicas, gracias a los cuales desde 1960 se han construido más de 100 mil viviendas urbanas por año. Uno de los objetivos principales es evaluar el rendimiento de los programas de construcción y de promover mejores técnicas, con el fin de beneficiar a un mayor número de familias disponiendo de los mismos recursos. La reunión servirá también para intercambiar experiencias sobre la acción desarrollada en esta materia entre los diversos países latinoamericanos. Otro de los problemas a que se dará especial importancia es a la producción en serie de casas prefabricadas livianas y pesadas en los países escandinavos.

## GUA CULTURAL

**VELADA SOCIEDAD AMIGOS DE LA INDIA**  
Con exhibición de películas en colores, hoy a las 19 horas. Salón Histórico Nacional (Moneda 610, esquina Miraflores).

**CONFERENCIA**  
En Instituto Chileno-Alemán de Cultura (Esmeralda N° 650), a cargo del doctor Manfred Briere, sobre "Marat Sade", miércoles 3 de mayo, a las 19.15 horas.

**GASTON VON DEN BURSCH**  
Dictará una conferencia sobre obra de Gabriela Mistral: Primer descubrimiento de TALA. Hoy a las 19 horas. Sala Auditorio Biblioteca Nacional, Moneda 690.

**SOCIEDAD CHILENA DE CANCEROLOGIA**  
Celebrará sesión ordinaria, hoy, a las 19.15 horas, en el Auditorio de la Clínica Santa María. El doctor Roberto Iglesias B. disertará sobre las investigaciones de los últimos 30 años sobre tumores.

**INSTITUTO CHILENO-FRANCO DE CULTURA**  
Exhibirá películas sobre la música y la danza, martes 2 de mayo, a las 19 horas. Agustinas 719.

**DIBUJOS Y ACUARELAS**  
Presenta Isabel Pfingsthorn en la sala Libertad, desde el 5 de mayo entre 19 y 21 horas (Mac-Iver 142, entrepuño).

**CURSOS PARROQUIALES**  
De preparación al matrimonio. Nuestra Señora de los Angeles (El Golf). Días lunes, a las 7.30 horas.

**CENTRO BIBLICO**  
La Natividad del Señor iniciará sus charlas sobre el Nuevo Testamento. Martes, a las 19 horas. Avda. Ossa 479.

**UNION ESCRITORES AMERICANOS**  
Editó nueva directiva para el presente año. Presidente, Benjamin Morado; vicepresidente, Darío de la Fuente; secretario general, Agustín Martínez Hermoso; secretario de relaciones nacionales, Armando Sáez; Saldaña; relaciones internacionales, Cleophas Torres de Perry; actos culturales, Laura Rosa Urbina; finanzas, Anibal Alvar; prensa y propaganda, María Teresa Jiménez Alborno; actas, Julia Quinones.

Se despidió a la antigua directiva con una comida de camaradería en el Circo Español. XIII Temporada Oficial Orquesta Filarmónica. Dirigida por Agustín Cullé y actuación de solista el pianista Oscar Gacina, en el concierto de apertura, hoy a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

## EQUIPOS DE EE. UU. A HOSPITALES SNS

Equipos que serán usados por los hospitales del Servicio Nacional de Salud y que fueron adquiridos por medio de contribuciones de la American Hospital Association de los Estados Unidos, se encuentran en la actualidad en bodega en el aeropuerto, en espera de su embarque, con destino a nuestro país.

La noticia fue proporcionada por el Dr. José González, de la American Hospital Association, quien llegó ayer en la tarde al aeropuerto de Los Cerrillos.

En el proyecto de distribución de los equipos destinados a establecimientos del SNS, coopera igualmente, el señor Ronald Schenay, de la Pan American Development Foundation, quien también viajó en esta oportunidad a Santiago. El doctor González y el señor Schenay partirán en la noche del lunes en viaje de regreso a Washington, después de haber visitado Valparaíso y Viña del Mar.



## Mensaje de Saludo Envía Presidente

### EN LA MONEDA

Un carabino estuvo a punto de perder la vida al ser arrastrado por un taxista, en los momentos en que procedía a sancionar una infracción del tránsito. El hecho ocurrió ayer en Santiago. Pero podría repetirse en cualquier lugar del país sin que la actitud de los miembros del Cuerpo encargado del orden variara un ápice: "Si hay que dar la vida por el cumplimiento del deber, lo damos".

En reconocimiento a esta labor, el Presidente Frei envió a las 8.30 horas de hoy un mensaje de saludo a la Institución, que hoy celebra su día.

Lo hará por cadena nacional de emisoras, con el fin de que sus palabras lleguen a jefes, oficiales y tropa. Sobre todo para aquellos a quienes la misión resulta más dura. Para el que vela en la frontera, el que dirige el tránsito, el que vigila en las zonas rurales.

Serán palabras de aliento para hombres que cumplen una misión muchas veces ingrata, pero de incalculable valor para la comunidad.

### TAMBIEN LEIGHTON

Por su parte, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, se adelantó y ayer envió una comunicación al Cuerpo de Carabineros, para expresarle sus más cordiales saludos.

"El desempeño de las funciones de Ministro del Interior —expresa la nota— permite comprobar cotidianamente el espíritu de sacrificio y la dedicación con que todos los miembros de la Institución cumplen sus funciones en beneficio de la comunidad".

### UNIVERSIDAD

Una excepción hizo el Presidente de la República al recibir a representantes de la Universidad Evangélica "Oral Roberts", de Oklahoma, Estados Unidos. El Primer Mandatario tiene suspendidas todas las audiencias, con el fin de dedicarse de lleno al estudio del Mensaje Presidencial que deberá exponer ante el Congreso el próximo 21 de mayo.

Los visitantes norteamericanos expusieron durante la audiencia especial la posibilidad de instalar en Chile una Universidad Evangélica Latinoamericana, que sería la primera en su género en todo el Continente.

El vicepresidente de la Universidad Evangélica, doctor R. O. Corvin expresó que el Jefe del Estado había acogido con entusiasmo la idea, al manifestarle que el Gobierno estaba dispuesto a otorgar toda clase de facilidades para concretar la iniciativa.

El Centro universitario sería levantado en un terreno de 2 mil hectáreas y tendría capacidad para ocho mil estudiantes. Para ello, los evangélicos norteamericanos

nos invertirán 150 millones de dólares.

### CON CHOFERES

Los Subsecretarios de Interior y Transportes, Enrique Krauss y Sergio Saldivia, respectivamente, se reunieron con los dirigentes sindicales de los choferes de la locomoción colectiva particular y estatal. En esta reunión se analizó la orden impartida a Carabineros, para que vestidos de civil controlen el tratamiento que dan los choferes a los estudiantes. El Gobierno quiere evitar a toda costa el recrudecimiento de accidentes del tránsito y, principalmente, los que afectan a los estudiantes. Estos se han quejado con justificada razón que los choferes atienden mal a los alumnos debido a que pagan tarifa rebajada. El próximo miércoles habrá una nueva reunión, esta vez con participación de dirigentes estudiantiles. Enrique Krauss dijo que con buena voluntad de las partes "se terminará con un problema indigno de una ciudad como Santiago". En todo caso, el control por parte de Carabineros se mantendrá en forma rigurosa.

### EL CONSEJO

Raúl Troncoso, Ministro Secretario General de Gobierno, informó que en el Consejo de Gabinete efectuado en las últimas horas del martes, se consideró principalmente un informe de Sergio Ossa, Director de Promoción Popular, en relación con la labor realizada por ese organismo en todo el país. También se analizó ampliamente el problema del presupuesto y los proyectos de ley que están pendientes de la aprobación del Congreso.

### RENUNCIA

El Presidente Frei aceptó la renuncia presentada por el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco, quien postula a la senaturía vacante por O'Higgins y Colchagua. Asumió esa cartera en carácter de subrogante el titular del Trabajo, William Thayer, de acuerdo con el orden de precedencia ministerial.

### SANTA CRUZ

Los embajadores de Ecuador, Colombia y Paraguay, Teodoro Bustamante, José Antonio Lemus y Pablo González Maya, respectivamente, se entrevistaron separadamente con el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

En las tres entrevistas se plantearon temas de interés bilateral y se consideró el apoyo de los países latinoamericanos para la postulación del chileno Hernán Santa Cruz como director de la FAO, en reemplazo del hindú Binay R. Sen, que termina su mandato.

## Posición del Dólar es Firme en Chile

Durante las últimas semanas el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres ha mostrado una tendencia a la baja relativamente sostenida.

Frente a este hecho el Banco Central considera necesario aclarar los efectos probables de esta tendencia en la balanza de pagos del país. Las estimaciones de la balanza de pagos de Chile para los años 1967, 1968 y 1969 se han hecho sobre la base de precios para el cobre que tienen en cuenta el restablecimiento de condiciones más normales que las excepcionalmente favorables que prevalecieron hasta hace poco.

La proyección de balanza de pagos para el año 1967 está basada en un precio neto para Chile de 42 centavos de dólar por libra, lo que corresponde aproximadamente a una cotización de la Bolsa de Londres de 45 centavos. En la proyección, estos precios se consideran como promedios anuales.

Se ha programado también un incremento de un 15% de las importaciones de Chile respecto del nivel alcanzado en 1966, nivel que a su vez es superior en más de 17% al registrado en 1965. Es decir, la balanza de pagos de 1967 se ha estimado considerando un precio promedio del cobre más bajo que el de 1965 y un nivel de importaciones más alto que el de ese año con el fin de asegurar un abastecimiento amolado de bienes que cubra todas las necesidades económicas del país.

Sobre estas bases, la balanza de pagos de Chile en 1967 registrará un superávit de alrededor de 8 millones de dólares. Cabe hacer presente que las exportaciones de cobre para los primeros tres meses del año en curso, producirán retornos de divisas que co-

responderán a una cotización media en la Bolsa de Londres de 32.5 centavos de dólar por libra. Por esta razón, bastaría un precio promedio del cobre en el resto del año 1967 de aproximadamente 41 centavos de dólar en la Bolsa de Londres, para obtener equilibrio en la balanza de pagos.

Pero la balanza de pagos del país puede afrontar una caída del precio aún mayor que la señalada anteriormente. La política de comercio exterior y de cambios seguida en los años 1965 y 1966 fue diseñada considerando que los precios excepcionales del cobre no podrían mantenerse por tiempo indefinido y que el país debía prepararse para manejar su comercio externo en condiciones más normales del mercado de este metal. Así se han eliminado los atrasos en los pagos comerciales, se ha disminuido drásticamente el endeudamiento del sistema bancario y del Banco Central con el exterior, y se ha fortalecido la situación de caja del Banco Central, logrando una mejoría de más de 160 millones de dólares en los activos netos en moneda extranjera.

Todo esto significa que, aun en el caso de que la caída del precio del cobre fuese superior a la que se previó en los cálculos de la balanza de pagos, el país tiene líneas de defensa que le permitiría hacer frente a emergencias. Por ejemplo, se encuentra vigente una línea de crédito otorgada por Bancos norteamericanos al Banco Central por un monto superior a 30 millones de dólares, línea que no se ha usado desde 1965.

Además, Chile podría girar del Fondo Monetario Internacional hasta 25 millones de dólares sin necesidad de entrar en un convenio stand-by, sino utilizando el sistema de créditos compensatorios automáticos que opera cuando caen las exportaciones de un país; esta suma de 25 millones de dólares podría elevarse hasta 32.5 millones de dólares de aprobarse el incremento de la cuota de Chile en el Fondo Monetario Internacional, que pende de la consideración del H. Congreso Nacional.

Estas líneas de defensa, y otras de que se dispone para asegurar un normal desenvolvimiento del comercio exterior, no constituyen, sin embargo, ingresos fiscales y por lo tanto, no contribuyen a compensar las menores entradas del Presupuesto de la Nación que se producen por la baja del precio del cobre.

Finalmente, es necesario destacar que los superávits substanciales de balanza de pagos, producidos en los años recién pasados, permiten, en el futuro, sin precios excepcionales del cobre, un desahorro normal de las importaciones, que el país necesita para su desarrollo durante todo el período que demore la materialización de los aumentos de producción del cobre, que comenzarán a manifestarse en 1970.

La balanza de pagos en 1968 estaría en equilibrio con un precio del cobre neto para Chile de 38 centavos por libra; en 1969, de acuerdo a las estimaciones, bastaría un precio neto de 34 centavos de dólar la libra para asegurar también el equilibrio de la cuenta externa del país.



## PRIMERA NEVADA EN LAS CONDES



Signe el éxito de la magnífica exposición del pintor Enrique Sotelo en la Sala Banco de Chile (San Antonio N° 327), presentando cuadros de nieve, flores y paisajes de nuestra tierra. Esta muestra permanecerá abierta al público solamente hasta el sábado 23 del presente.

## FUERTE TEMBLOR EN ZONA ILLAPEL

ILLAPEL (Especial, por teléfono).— Un prolongado y fuerte temblor se registró en esta ciudad, causando alarma en la población, pero sin que se re-

## ESTA... (De la 1a. Pág.)

gistraran daños o desgracias personales. El movimiento telúrico obligó a la gente a salir de sus casas, y Carabineros informaron que el sismo tuvo una duración de 23 segundos y grado cuatro de la Escala Internacional de 12. Desde la zona de Salamanca se informó a Illapel, que el movimiento se sintió con la misma intensidad.

La nueva millonaria, señora Rosa Villanueva de Marfull, durante su visita al Departamento Eléctrico de "Almacenes París", admira algunas de las maravillosas lámparas que allí se exhiben.

## EL GORDO DEL BARRIL MILLONARIO CAYÓ EN NORTEAMERICA



La nueva millonaria, señora Rosa Villanueva de Marfull, durante su visita al Departamento Eléctrico de "Almacenes París", admira algunas de las maravillosas lámparas que allí se exhiben.

En el sorteo del mes de marzo, la Boleta N° 33691 obtuvo el premio de un millón de pesos. El nombre de la agraciada es Rosa Villanueva, domiciliada en calle Moneda N° 1310, quien había adquirido mercaderías por la suma de veintitrés escudos en el Departamento Papetería de "Almacenes París", que es uno de los más importantes en el ramo.

La señora Rosa Villanueva, por su aspecto jovial, demuestra, desde el primer instante, poseer el secreto maravilloso de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

—Anualmente viajo a los Estados Unidos. Es mi verdadera oportunidad para establecer comparaciones de la alegría de vivir y así nos lo manifiestan sus palabras:

## EL GOBIERNO CUMPLIO... (De la 1a. Pág.)

chilenos —señaló Thayer— se cumple hoy, solemnemente. Y se cumple luego del estudio, sacrificio y esfuerzo de los propios campesinos, que en una ceremonia similar a ésta, pusieron en manos del Presidente de la República el proyecto de la ley que hoy se promulga.

El titular del Trabajo consideró necesario hacer algunas reflexiones en torno a la legislación. Destacó que la vida en estos momentos es dura, inquietante y rápida, que los acontecimientos se suceden con una velocidad vertiginosa, y que, por lo tanto, debemos tener conciencia clara de los pasos que debemos dar para hacer realidad el progreso del campesino.

—Un siglo y medio —añadió— ha demorado el país en reconocer la que este Gobierno estima como derecho fundamental. Un siglo y medio para comprender que ésta no es una concesión.

—Esta ley —resaltó William Thayer— sólo reconoce un derecho, que el campesino recibió de la propia naturaleza y de su condición de hombre.

## AUMENTO

Destacó, al mismo tiempo, el incremento sustancial ocurrido en las organizaciones campesinas durante los 30 meses de Gobierno del Presidente Frei.

—Al hacernos cargo del Gobierno —manifestó— había 14 sindicatos agrícolas y poco más de 1.100 campesinos organizados. En dos años y medio, el proceso de organización del campesinado —no sólo sindical, sino de cooperativas, Centros de Madres y otros— ha cambiado la faz de Chile y ha presentado una nueva realidad social. Hoy día son más de cien mil los campesinos agrupados en organizaciones.

Y al referirse a cifras concretas, el Ministro reiteró que no se estaba dejando llevar por el entusiasmo, sino que "estoy midiendo un hecho de significación profunda que por estar demasiado cerca no advertimos con claridad".

## REGLAMENTO

Al mismo tiempo, el titular del Ministerio del Trabajo advirtió a los campesinos que la ley entra a regir cuando la Contraloría ratifique que el reglamento de la ley está de acuerdo con el contenido de ella. Y que el reglamento estará aprobado durante el mes de mayo. También indicó que se están haciendo esfuerzos para incluir reglamento y disposiciones de la ley dentro de un mismo texto a fin de facilitar el conocimiento de ella a los campesinos.

## PASO REVOLUCIONARIO

Indicó también el Ministro Thayer que la ley contempla un paso verdaderamente revolucionario. Este consiste en que por primera vez se otorga a una institución sin fin de lucro —como son las organizaciones sindicales— personería jurídica, sin necesidad de fideicomiso.

—También es la primera vez —dijo— que la ley reconoce, junto con los derechos de sindicación campesina y de negociación colectiva, el derecho a huelga de los trabajadores del agro.

—Y lo reconoce —explicó— por la confianza que el Presidente Frei tiene en la cultura cívica de los trabajadores chilenos. Estamos ciertos de que el campesino sabrá ejercer este derecho con cautela. Porque no hay libertad que perdure frente al libertinaje.

—Y estamos ciertos también —terminó— de que ustedes darán un ejemplo que la historia sabrá reconocer.

## LA FIRMA

Inmediatamente después de terminadas las palabras del Secretario de Estado, el Presidente Frei firmó el documento. Lo mismo hizo posteriormente el propio Ministro Thayer.

rubricó el trascendental paso del Gobierno.

HABLA EL PRESIDENTE

En seguida el Presidente Frei se levantó para dirigir algunas palabras a los campesinos. El Primer Mandatario expresó en parte de su intervención que el Gobierno está empeñado en una proceso de transformación social, sobre la base de la educación, en una redistribución del ingreso, a través de un salario más justo y de la lucha contra la inflación que es el espanto que ha corrompido al país, en un plan de viviendas y en mejorar las condiciones de salud del pueblo.

—Pero este plan —expresó Frei— necesita un soporte: la economía de la nación. Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

—Hay que pagar las casas y los hospitales, y los equipamientos comunitarios, y los caminos y las urbanizaciones. Para eso

necesitamos organizar la economía chilena y trabajar. Ningún pueblo, bajo ningún régimen, ha descubierto en los miles de años de la historia del hombre que se pueda progresar sin trabajo y sin esfuerzo.

Y luego se preguntó: ¿Cuál es la tarea de este Gobierno? Más que las casas, más que la salud, que valga el hombre, el respeto por el hombre, por su familia, por sus derechos. Y esos son los grandes pasos que estamos dando.

—En otros países —agregó— los hombres se expresan en guerrillas y con balas; aquí en Chile, gracias a la Revolución en Libertad, los campesinos no tienen que salir a batirse a balazos por las tierras, sino que vienen al Palacio de Gobierno, a ver cómo el país y el Gobierno les abre paso dentro de la ley.

—Que grande es Chile! Éste es nuestro destino en América. Tratar de transformarnos sin odio, porque el odio ha-

ce mal al que lo alimenta en el corazón, tanto como contra quien se esgrime.

—Hay hombres que dicen que estamos amenazando la estabilidad porque les reconocemos este derecho a los trabajadores campesinos. Un día llegará en que tendrán que reconocer, cuando las razones del momento cejen, que justamente este acto de hoy va a firmar la estabilidad jurídica y la paz social en Chile.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

ce mal al que lo alimenta en el corazón, tanto como contra quien se esgrime.

—Hay hombres que dicen que estamos amenazando la estabilidad porque les reconocemos este derecho a los trabajadores campesinos. Un día llegará en que tendrán que reconocer, cuando las razones del momento cejen, que justamente este acto de hoy va a firmar la estabilidad jurídica y la paz social en Chile.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

—Y les pido una cosa —prosiguió el Presidente Frei— ejerzan su derecho en plenitud y con gran responsabilidad. El país entero está preocupado de lo que pasa en la agricultura. ¿Por qué? Yo he sido un gran partidario de la integración económica de América Latina, pero soy más partidario aún —y las dos cosas no se contradicen— de nuestra integridad nacional.

## MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de SAN FERNANDO, con un presupuesto oficial de \$ 95.025,60.

APERTURA: Alcaldía de SAN FERNANDO, el día jueves 11 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de SAN FERNANDO.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de LIMACHE, con un presupuesto oficial de \$ 91.810.—

APERTURA: Alcaldía de LIMACHE, el día lunes 15 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de VALPARAISO.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de SANTA CRUZ, con un presupuesto oficial de \$ 34.719,60.

APERTURA: Alcaldía de SANTA CRUZ, el día martes 16 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de SAN FERNANDO.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de SAN BERNARDO, con un presupuesto oficial de \$ 50.415,60.

APERTURA: Alcaldía de SAN BERNARDO, el día miércoles 17 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de SAN FERNANDO.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de ARICA, con un presupuesto oficial de \$ 188.405.—

APERTURA: Alcaldía de ARICA, el día jueves 18 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de ARICA.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de NEGRETE, con un presupuesto oficial de \$ 42.490,20.

APERTURA: Alcaldía de NEGRETE, el día jueves 18 de mayo de 1967, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de LOS ANGELES.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de ARICA, con un presupuesto oficial de \$ 134.731.—

APERTURA: Alcaldía de ARICA, el día jueves 18 de mayo de 1967, a las 12 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas

Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N° 723, Santiago, y en la Delegación de ARICA.

El Director General

## SOCIEDAD AZUFRERA AUCANQUILCHA S.A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a las disposiciones de los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día jueves 18 de mayo de 1967, a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Huérfanos 1178, oficina 701, para tratar lo siguiente:

- Deliberar y resolver acerca del Inventario, Balance, Memoria y Cuenta de Ganancias y Pérdidas presentados por el directorio.
- Pronunciarse sobre la distribución de las utilidades que propone el directorio.
- Elegir a los miembros del directorio.
- Elegir a los Inspectores de Cuentas y fijarles su remuneración y
- Designar a los señores accionistas que deberán firmar el acta.

## ACCIONES LIBERADAS

El directorio ha acordado emitir 5.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 0,15 cada una, que se entregarán liberadas de pago a los accionistas en la proporción de una por cada cuatro que posean a la fecha del cierre del Registro, sobre un total de 20.000.000 de acciones, quedando, en consecuencia, en 25.0







# COMISION ESTUDIA 80 DENUNCIAS DE VIOLACION DE DERECHOS HUMANOS

berse firmado el acuerdo de  
avvenimiento, en la tarde de  
ayer, entre las partes res-  
pectivas. Por otra parte,  
el Intendente de la provincia,  
don Enrique Vicente, está  
actuando de mediador en el  
conflicto producido en la  
Industria Sedamar, de Vifia  
del Mar. Se espera que, de  
un momento a otro, se logre  
un arreglo en este con-  
flicto, que mantiene paraliza-  
das las faenas de la in-  
dustria.

**SERVICIO MEDICO  
NACIONAL DE  
EMPLEADOS**

**VALPARAISO.**— Después de trabajar el martes todo el día, ayer prosiguió desde las 10 horas hasta las 13, sus sesiones la Comisión Interamericana de Derechos Humanos que preside el delegado chileno Manuel Bianchi Gurdániz. Las sesiones se efectúan sin asistencia de público, ya que las deliberaciones y resoluciones son de carácter privado, pero al término de ellas se darán a conocer los acuerdos que se adopten.

En forma especial la Comisión tiene entre las materias que se debe tratar en el actual período de sesiones denuncias por violación de los derechos humanos. Las que según nuestras informaciones llegan a 80. Estas han sido formuladas por personas o instituciones que no ven afectado su mayor número a la

Cuba, Haití y Nicaragua. Estas denuncias son analizadas con la mayor acuciosidad para desteminar las que no tengan fundamentos serios. Los antecedentes lleven a la convicción de la verdad de los hechos.

Otra materia de que se ocupa la Comisión es el Proyecto de Convención sobre los Derechos Humanos que estudia por un encargo especial de la OEA, y sobre la cual ya en la Asamblea de los Estados de 1956 y de enero del presente año terminó un Proyecto de Convención en lo que se refiere a la protección de los derechos de libertad de los ciudadanos, quedando por realizar protocolos relacionados con los demás derechos contemplados en la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre.

**VALPARAISO.**— Una comisión presidida por el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldivar, revisará los anteproyectos de nueva Ordenanza de Aduanas y sus reglamentos, y les dará su redacción definitiva. La comisión fue designada por decreto de Hacienda, ante la necesidad de coordinar y revisar la redacción definitiva de la Reforma a la Ordenanza y los estudios que sobre otras materias realiza la Aduana.

Esta comisión está integrada por Alberto Llibano, Superintendente de Aduanas; Raúl Barraza Campino, Intendente de Aduanas; Felipe Solórzano Llanos, Jefe de Estudios de la Superintendencia de Aduanas; y César Córdoba Orvarzún, Jefe del Departamento de Organización y Métodos. Asesorará a la comisión al asesor neomeicano Robert Kennedy, Jefe del Programa de Asistencia Técnica.

A través del Departamento de Estudios, el Superintendente de Aduanas designará el personal necesario para la elaboración y revisión de los referidos proyectos y Mapas de Implantación en las Aduanas del país de las modalidades que se aprueben.

Por su parte, la Empresa Portuaria de Chile designará en comisión de servicios en la Superintendencia de Aduanas a los funcionarios que crea conveniente para la elaboración de los referidos proyectos, a objeto de asegurar una mejor coordinación de las actividades aduanero-portuarias. El mismo decreto establece que el personal de asesores de la Misión Económica de los EE. UU. continuará prestando su colaboración a la Superintendencia de Aduanas, a favor del estudio y análisis de la Asistencia Técnica suscrita por Chile y la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID,

La Secretaría de la Comisión, que está a cargo del funcionario de ese organismo Jaime Ceruti, se encuentra trabajando activamente en la preparación de los múltiples documentos que se estudian y en la redacción de las actas de sesiones y acuerdos que se adoptan. La Secretaría cuenta con oficinas especiales en el Hotel O'Higgins.

**VALPARAISO.**— La Junta General de Aduanas, accediendo a una solicitud de la Empresa Nacional de Minería, resolvió autorizar la salida temporal de las porciones de plata contenidas en el cobre blister y en general todo producto minero que la ENAMI envía a refinar al extranjero, en las condiciones que se determinen por el Laboratorio Químico de la Superintendencia. Esta franquicia fue concedida por el plazo de un año y se facultó al Administrador de la Aduana respectiva para adoptar las medidas de control que sean necesarias, aparte del informe del Laboratorio Químico.

**VALPARAISO.**— El Intendente de la Provincia Enrique Vicente, reitera ayer que exigirá la adopción de medidas definitivas para solucionar el problema que significa la falta de atención médica en los isleños de Robinson Crusoe, cuya población de 700 personas está entregada a su suerte en casos de enfermedades graves, como lo que aconteció con la señora Graciela de Solís, quien falleció al no contar con asistencia médica inmediata.

La primera autoridad provincial, respondiendo a consultas sobre esta mate-

# NOTIFICACION

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA SANTIAGO presentóse **Armando Radrigán Oyanedel**, abogado, en representación del Fisco, domiciliado en Huérfanos 1147, Oficina 203, según poder acompañado, deduce demanda ejecutivo contra deudores morosos, solicitando se despache mandamiento de ejecución y embargo por las cantidades indicadas según lista acompañada por incurrir multas Art. 14, Ley N.o 14.949, Primer otrosí, designa abogado patrocinante y confiere poder a **Jorge Rojas Núñez**.— Segundo otrosí, habilitación día y hora sólo llevar a cabo diligencia de requerimiento deudores bajo apercibimiento legal.— Tercer otrosí, designa receptores y depositarios.— Corte Apelaciones designó conocer causa este Tribunal, quien provió: Santiago, noviembre tres de 1965.— A lo principal despáchese y otrosíes como se

pide.—Papel simple por Fisco y el correspondiente por ejecutados. Número 12.813. A. Arancibia S.—Elia Osorio G.—A fojas 296, Jorge Rojas por Fisco, solicitó notificación por avisos demandados bajo apercibimiento emplazamiento legal, fijen domicilio urbano Juzgado, requiriéndoseles pago deuda indicada nómina acompañada, Juzgado proveyó: Santiago, septiembre cinco de 1966. Como se pide y efectúese la notificación y requerimiento pago demandados por medio tres avisos extractados publicados en "El Diario Ilustrado", "La Nación" y en el Diario Oficial.—A. Arancibia.—Elia Osorio.—Lo que se notifica y requiere de pago a los deudores morosos que se indican en la nómina, bajo apercibimiento legal.—Adviértese ejecutados tiene cuatro días hábiles oponer excepciones.—Secretaría.

Los — Edgardo Teuber, 679.92 escudos. — Serafin Herreros, E° 147.42. — Rodolfo González, E° 103.92. — Laura Saint Jean, E° 631.80. — Carmen Martínez, 526.50 escudos. — Nicolás Mitsofanof, 526.50 escudos. — Florica Ciulamlia, 315.90 escudos. — Daniel Larrain, 494.91 escudos. — Gerard Pullmann, 421.20 escudos. — Walter Lechtiner, E° 737.10. — Mario Díaz A., E° 103.90. — Nelly P., 326.90 escudos. — Frick Tietz, E° 20.07. — Nelly Page, de la Soñ., E° 631.80. — Fernando Iquiedo U., E° 103.90. — Wenceslao Vial C., E° 934.16. — Gerard Pullmann, E° 315.90. — Abelón Prado, E° 157.95. — Eliana Mesa, E° 157.90. — Trude H. de Goldschneider, E° 421.20. — Walter Budloff, E° 157.96. — Daniel Urquiza E., 315.90 escudos. — Edgar, E° 315.90. — Carmen Valenzuela, 105.30 escudos. — Rosa K. Kefe, 170.78 escudos. — Aida Suazo, E° 231.66. — O. M., Sankpel, E° 315.90. — Fernando Rojas, E° 210.60. — Yolanda Fried K., E° 157.96. — Juan González G., 124.82 escudos. — Eduardo Timmermann, E° 210.60. — Jaime Echea, E° 105.30. — Bernardo Chechintskytz, 315.90 escudos. — Jorge J. J., E° 315.90. — E. J. J., E° 842.40. — M. Eugenia de la Fuente V., E° 423.41. — Ana María Errázuriz, E° 437.49. — Irma Sánchez de Solar, E° 2106. — Ana de Opazo, E° 531.77. — Grete Ungerer de L'Home, E° 6266.48. — Leslie Hadden, 127.04 escudos. — Ivón Laurie, E° 531.77. — Riesco Subercaseaux y Cia. Ltda., E° 733.84. — Lidia Koepel de W., 105.30 escudos. — E. J. J., E° 315.90. — Enrique, E° 319.06. — Alfredo Mackel Schomberg, E° 157.95. — Nelly Alvarado, E° 244.47. — Adriana Calderón, E° 105.30. — Raimundo Ratnoff, E° 531.77. — Carlos E. Gómez F., E° 265.88. — Ernesto Wolff S., E° 1.063.53. — Nicolás Torres Armengol, E° 1.063.53. — Ascencio Ovarzun, 210.60 escudos. — Sales y Larion Ltda., E° 1.542.86. — Huzo Medina V., E° 9912. — Carmen Argomedo F., E° 319.06. — Alicia G. J., E° 315.90. — B. J., E° 315.90. — Emp. Cuaban de Comercio, E° 10.442.95. — Ignacio de la Carrera, 638.12 escudos. — Ignacio de la Carrera, E° 201.19. — Juan Taurer M., E° 1.595.30. — Marcela Vesseli, E° 917.71. — René Sugg P., E° 2.106. — Rebecca Terr, E° 105.30. — Armando Solar L., E° 526.50. — Héctor Pinto, E° 157.95. — Carlos Arancibia L., E° 758.16. — Elena Silva V., 10.60 escudos. — Sergio Octavio Guerra, E° 151.77. — Rosa Echea, E° 263.90. — Pedro J. J., E° 105.30. — E. J. J., E° 9. J., E° 189.54. — Averil Hunsinger, E° 189.54. — Robert P. Eddy, E° 210.60. — José Oliva Rivero, E° 315.20. — Victor Henry, E° 3.317.03. — Lydia Alvarez, E° 263.25.

William Smollen, £ 526.50. — Julián Paul Harris, 315.9 escudos. — Carlos Pardo Flores, £ 105.30. — Antoniet Escudo de Noya, £ 231.66. — Alejandro Reyes, 8,447.75 escudos. — Victor, Nino Queros, £ 4,499.80. — María del Socorro, £ 105.30. — Rosa Sobocki, £ 631.28. — Hayashy, £ 1,136.52. — Quentin Breisford, £ 631.28. — Roberto García, £ 105.30. — Julián P. Harris, 1,232.20 escudos. — Adriana Mujica Ozben, £ 737.10. — José Measlin, £ 515.97. — Bernardo González, £ 1,337.31. — Zoltanognoli, £ 105.30. — John S. Burgess Jr., 549.80 escudos. — Raúl Echeverría, 105.30 escudos. — Luis Aguilar, 1,368.90 escudos. — Manuel M. Mordel, £ 102.74. — Enrique Dupont, £ 699.80. — Manuel Gaudin, £ 105.30. — Steward Pratt, £ 594.87. — Finance Development Fund, Inc., £ 2,130.46. — H. Hartman, 526.50 escudos. — Anuncia Publicidad, 423.64 escudos. — Juan Tsukame, 210.50 escudos. — George Kratic, £ 1,579.92. — Elías Vera, £ 138.00. — Jorge Dumont Monje, £ 3,159. — Julia Rodriquez, 105.30 escudos. — Dina Bonacic, £ 210.60. — Lab. Campoden, £ 173.75. — Federico Fernández, 210.60 escudos. — Godfred Runar H., 400.14 escudos. — Berta H. Godfred, 105.30 escudos. — Jacqueline Prajoux, 38.50 escudos. — Tiburo Tenorio, £ 1,368.90. — Jacqueline Prajoux, £ 136.80. — Tiburo Tenorio, £ 210.60. — Arcadia Navarro, £ 149.80. — Dredy Godfred, 105.30 escudos. — Enrique Crisóstomo, £ 101.85. — Fuad Zaror, £ 252.72. — José Adlesberg, £ 107.04. — Elías Gramajo de Mori, 290.43 escudos. — Ricardo Doñad, £ 499.80. — Ximena González de Parry, 249.80 escudos. — Tomás Prats, 596.61. — Gustavo Basterrechea, £ 263.25. — Gustavo Basterrechea, 263.25 escudos. — Orlando Sesin, 737.10 escudos. — Andrés Zagré, 157.95 escudos. — Elena Prajoux Muñoz, 631.80 escudos. — Gustavo Basterrechea, 526.80 escudos. — Palmira de Basterrechea, £ 526.50. — Elena Prajoux Muñoz, £ 386.96. — Tomás Hiltunen, £ 9,093.02. — S. Graph, £ 105.30. — Mercedes Poumeil, £ 949.80. — Marina Fernández, £ 1,053. — J. E. M. MacLaurin, £ 1,158.30. — J. E. M. MacLaurin, 421.20 escudos. — Miguel Trcekson P., 1,053 escudos. — Eugenio Izabane, 105.30 escudos. — Adriana Falcón, 104.02 escudos. — Teresa Espinoza, 105.30 escudos. — Eusebio, £ 319.27. — Manuel Mac Alvaney, £ 153.57. — Ignacio López Castañeda, 105.30 escudos. — Enrique Quilroga Maridones, £ 1,579.50. — María Masa, £ 105.30. — Alejo Alvarez, £ 210.60. — Esperanza de Ramírez, £ 526.50. — María Teresa Erbes



**VALPARAISO.—ESTUDIANTES DE U.C.V.**  
LUSTRAN SU FIESTA.—Como un medio de obtener fondos para celebrar sus fiestas, los estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso han salido a las calles y plazas armados de cajones y útiles a limpiar calzado, lo que hacen a E\$ 0.80 la "lustría". El público ha tomado con buen humor esta broma estudiantil y se aglomera a limpiarse los zapatos, sobre todo cuando la operación la ejecutan atractivas y buenas mozas. Los estudiantes se van apareando con el "lustrador" limpiando los zapatos al alcalde Juan Rodríguez, mientras las gentiles damas escobillan la ropa de la autoridad edilicia. Por supuesto, el pago en esta ocasión fue algo más que los E\$ 0.80.

**VALPARAISO.**— Las elecciones de todas las corporaciones municipales y sindicales a realizarse en la Confederación de Chile, iniciarán el día 1.º del primer Congreso Nacional ordinario, con la elección de los representantes por parte de las comisiones organizadas en el torneo, comenzando el Secretario General, para así comenzar el primer día de la sesión inaugural del Congreso en la ciudad de Estibadores de Chile, a las 10.00 horas, cuando se darán las bienvenida a las autoridades de la ciudad, marítimas y terrestres, así como a los señores que estarán destinados a la nueva Cámara de Diputados y al nuevo Congreso. Cuando se aborden los temas a abordar en el primer día del torneo, para los cuales se han establecido comisiones de trabajo, cada una de las siguientes pautas: la elección y Reforma de la Cámara de Diputados y Senadores; Balance y Finanzas; Cuentas Públicas; Trabajo; Comercio Exterior; Balcón y Comercio; y el Presupuesto. En la tarde será ocupado el primer día del primer Congreso por el trabajo de las comisiones. A las 18.00 horas, cuando se reúnan las delegaciones de los señores

H O Y :  
 SERRANO: en Buenos Aires  
 N° 440.  
 EL SOL: en Independencia  
 N° 1906.  
 MERCED: en Córdoba  
 N° 2699.  
 CHEUL: en Montevideo  
 N° 201.  
 Argentina N° 201.  
 M A N A N A :  
 BUJANDA: en Buenos Aires  
 N° 660.  
 LA CATEDRAL: en Montevideo  
 N° 1784.  
 BREZIN: en Independencia  
 N° 2398.  
 PASTEUR: en Independencia  
 N° 3178.  
 PARA VISTA DEL MAR  
 H O Y :  
 PRAT: en Valparaíso  
 N° 213.  
 EMPART: en Buenos Aires  
 N° 571.  
 M A N A N A :  
 9 INGLESA: en Valparaíso  
 N° 560.  
 CASINO: en Montevideo  
 N° 241.

Ascar Karmaché, G. \* 1742.- Mirra Díaz Muñoz R.  
 \* 2218.- Roberto Sanhueza, \* 2121.- Elizabeth  
 Hillington, \* 105.30.- Inés Luck, \* 126.36.- Violeta  
 Venaske, \* 106.47.- Manuel Vega, \* 210.60.- Jorge  
 Oñeque, \* 421.20.- Juana Beltrán V., \* 446.71.- Os-  
 valdo Ledesma Muñoz, \* 210.60.- Juan Quirós Mor-  
 gado, \* 105.30.- Sonia Mehech Numan, \* 865.90.-  
 Dolores Crespo de Labán, \* 526.50.- Olga Fonseca,  
 \* 539.- Raúl Ramírez, \* 315.90.- María C. von Molt-  
 ke, \* 2118.- José M. Remella, \* 447.70.- Guillermo  
 Argara, \* 421.20.- Carlos Alcaide, \* 126.36.-  
 Rodolfo von Moltke, \* 105.30.- Guido Vallejos, 210.60  
 escudos.- Felly Padua, \* 900.- Víctor Auaé, \* 458.06.-  
 Günter Rau Pincus, \* 947.70.- Carlos Donoum, 105.30  
 escudos.- Juan Horn, \* 121.17.- Orlando Moraga  
 Muñoz, \* 473.85.- Santiago Sepúlveda, \* 105.30.-  
 María Requena, \* 210.60.- Rómulo Aguirre, \* 100.19.-  
 Ewald Doerner, \* 105.30.- Harald Boetger K., 1.053  
 escudos.- Fadul Mehech, \* 263.25.- Manfred Ha-  
 dert, \* 105.30.- Nadia Michel, \* 151.17.- Roberto  
 Rodríguez, \* 105.30.- María C. von Moltke, \* 526.50  
 escudos.- Jorge Moad, \* 947.70.- Elena Bischara, \* 210.60.-  
 Isabel Julio, \* 312.85.- Carlos Andrés B., \* 389.61.-  
 María Mehech, \* 105.30.- Teodoro Eller S., 626.50  
 escudos.- Emma Sepúlveda, \* 263.25.- Marcelo Raide,  
 \* 210.60.- Olga Daebis de G., \* 105.30.- Manuel  
 Gómez Giraldo, \* 5.000.- Oscar Happel, Puentes,  
 \* 559.- Juan Clericus E., \* 150.- Angela Paintino  
 Spanno, \* 147.42.- Manuel San Pedro L., \* 1.053.-  
 Marcelo Rada, \* 842.20.- Roberto Argara, \* 105.30.-  
 Víctor A., \* 105.30.- Iván Vau, \* 526.50.- Vicente  
 Juan Genovece, \* 147.42.- Orlando Davito, 126.36  
 escudos.- Errako Kzoj, \* 231.66.- Castula Toro B.,  
 \* 174.42.- Isaac Gueffand Lol, \* 483.40.- Isabel  
 Ardore Herboso, \* 1.053.- Gastón Mandick Castillo,  
 \* 750.- Regina Tarancon, \* 421.20.- Mirta Maino,  
 \* 165.32.- Eliana Larrain, \* 852.93.- Paud Sabra,  
 \* 105.30.- María Mardones de Martínez, \* 1.053.-  
 Ernesto Gatte Larran, \* 1.053.- Guillermo Jorjano  
 Rodríguez, \* 1.053.- Zuzana Gostaghi de B., \* 210.60.-  
 Fredi Nadel, \* 526.50.- Paulina de Reiss, \* 3.159.-  
 Dr. Terpilko Andras, \* 7.897.50.- Jalme Sirebre-  
 nik, \* 315.90.- Vicente Juan Genove, \* 254.-  
 María Riquelme, \* 117.79.- José Enel, \* 562.83.-  
 Pedro Palma, \* 210.60.- Juan Andrés Babin,  
 \* 210.60.- Anbal Zanfano M., \* 105.30.- Marta  
 Villalobos de, \* 105.30.- Emanuel Stier y  
 Rico, \* 210.60.- 2.030.70.- Ewald Bucky Lewin,  
 \* 1.863.75.- Hals Helfritz, 263.25.- Escudos  
 Narciso Sepúlveda, \* 121.10.- Zlatko Labedina, 105.30  
 escudos.- Alvaro Valdivia, \* 153.74.- José Golocica  
 \* 140.- Daniel Jiménez F., \* 11.583.- Ramón Mou-  
 negro M. \* 263.25.- José Pitta, \* 631.80.- Ralph  
 Cohee, \* 5.265.- Juan Vargas, \* 6.318.- Juan  
 André Babin, \* 421.20.- Rosario Lacanosa A.,  
 \* 105.30.- Roberto Latorre, \* 105.30.-  
 César Moukarsel, 157.95 escudos.- Sabina Rosen-  
 zweig, \* 210.60.- María Silva de Z., \* 210.60.- Ana  
 Pinto Santhiáñez, \* 526.50.- Diana Puenzalida, 138.89  
 escudos.- Cristina Araya Bravo, \* 150.- Eugenio Martínez  
 Daroch, \* 315.90.- Nicolás Zedán Costa, 105.30  
 escudos.- Ricardo León Corral L., 105.30 escudos.-  
 Ralph T. Patton, \* 526.50.- Ana de Novoa, 123.-  
 S. S. S., \* 157.95.- María Mulica, \* 157.95.-  
 Sylvia Burgo, \* 157.95.- Mulica, \* 157.95.- 105.30  
 escudos.- María Morán B., \* 189.54.- Olga Tocornal,  
 \* 200.07.- Geza Arato, \* 210.60.- Esteban Wend-  
 mann, \* 105.30.- Margarita Delius G., \* 147.32.-  
 James B. Williams, \* 631.80.- Adriana Capuro de  
 Lenzeno, \* 421.20.- María Capuro de Lenzeno, 421.20  
 escudos.- Rica Storn Weiner, \* 2.163.73.- Irma Gue-  
 rrel Langad, \* 258.- Olga Latorre Jáuregui, \* 526.50.-  
 Smirna de Vega, \* 105.30.- Julia Caltán Soh, \* 126.-  
 Ana Correa, \* 315.90.- Antonia López de la Plata,  
 \* 105.30.- Rosa Moreira de Melo J., \* 135.15.-  
 Carlos Harpe, \* 526.50.- Marjorie King, \* 120.-  
 Alfonso Jara, \* 105.30.- Juan Patricio Giello, 421.20  
 escudos.- Amantina Baeza Serrano, \* 421.20.-  
 Carmen Gloria Fritts, Juan Vargas, \* 421.20.-  
 Luis Arenas, \* 1.600.56.- Lealdo Espinoza, \* 221.13.-  
 Jacobo Calderón A., \* 10.530.50.- Roberto Müller,  
 \* 326.43.- Carlos Jorquera, \* 315.90.- Fernando  
 Rojas, \* 473.85.- Guillermo Noguera Larrán, 105.30  
 escudos.- Juan Kall A., \* 526.50.- María Vil-  
 la, \* 465.56.- Fernando Debeza M., \* 1.579.50.-  
 Federico Elton, \* 368.55.- Carlos Jorquera, 210.60  
 escudos.- Catalina Ferrer, \* 526.50.- María Weinstein,  
 \* 1.053.- José Leyton, \* 105.30.- Santiago Vidal,  
 \* 3.159.- Inés Montero, \* 105.30.- Julio Domenek,  
 \* 526.50.- Isabel García de S., \* 147.42.- Alberto  
 Aldunate, \* 315.90.- Oscar Sánchez, \* 126.36.- Her-  
 minio Castro, \* 210.60.- Adriana Escobar, \* 105.30.-  
 María López, \* 1.053.- Antonio López de la Plata,  
 \* 105.30.- Zanolin, \* 12.292.80.- Carlos Andrade,  
 \* 473.85.- Eliana Tobía, \* 400.- José Sierra, 263.25  
 escudos.- Alberto Dusch, 157.05 escudos.- Ber-  
 nardo Kuhn, 315.90 escudos.- Angel Cubillos,  
 210.60 escudos.- Raúl Gutiérrez P., 115.83 escudos.-  
 Mario Caro Muñoz, 210.60 escudos.- Juan Eduar-  
 do Errázuriz Ossa, \* 105.30.- Mario Bunster, 6.318  
 escudos.- Guillermo Mellado, \* 115.83.- Adol-  
 fo Mares, \* 105.30.- María Latorre, 105.30  
 escudos.- Carmen Valenzuela, 105.30  
 escudos.-







## Three black and white portraits of French political figures. From left to right: Jean Monnet, René Coty, and Charles de Gaulle. Monnet is shown from the chest up, facing slightly left. Coty is shown from the chest up, facing forward with a slight smile. De Gaulle is shown from the chest up, in profile facing left. Below each portrait is a caption in French.

KLESINGER HUM  
por la forma de configurar su seguridad", ha dicho recientemente el Canciller alemán.

La primera vez que su nombre se proyectó hacia el exterior en forma espectacular fue en una visita a Moscú, en la que sostuvo una conversación de ocho horas con el entonces Primer Ministro Nikita Khrushchev. Ese acontecimiento etérvolo en una aureola de gran prestigio a un político que, absoluta verdad, era bastante poco conocido. Nacido hace 56 años en una aldea de 660 habitantes de Dakota del Sur, Humphrey ha recorrido un largo camino para llegar a la Vicepresidencia. Siempre había militado en una ala reformadora y progresista del Partido Demócrata. Justamente allí donde radica ahora la mayor oposición a la política vietnamita. Fueron estos políticos los que apoyaron y sufragaron su abortada candidatura a la Presidencia cuando quienes volvieron en su ayuda cuando Johnson inició un juego poco claro a la hora de nombrar Vicepresidente cuatro años después. En el ejercicio de su cargo, sin embargo, se ha sometido con entera fidelidad a los mandatos del Presidente. Se le suponía en Europa una condición y proyección política que pudiera haber sido aprovechada, eventualmente, como puente para futuras y necesarias conversaciones europeo-norteamericanas. Pero no había nada de eso.

■ En los días inmediatamente anteriores al comienzo de la gira vicepresidencial, los comentarios europeos eran variados. Se le suponía a Humphrey una misión que él mismo se encargó de desmentir: "He venido a Europa en mi propia calidad de Vicepresidente y sin pretensión de actuar como negociador", con el propósito de "informarme sobre el terreno, de comunicación con los embajadores de mi país, y de atender y escuchar a los amigos de Europa". Pero Europa se hacía una serie de preguntas. Preguntas con respuesta automática, como ésta: "¿Han lanzado Estados Unidos una ofensiva diplomática intensa para conseguir que sus aliados occidentales presten apoyo al tratado de no proliferación...? De ser así, difícilmente podría haber escogido Washington un momento más inoportuno". Y resultaba cierto. Entre Europa y Norteamérica aumenta la crisis de comunicación, de desconfianza. Por dos causas: primero, el conflicto de Vietnam, que a nivel popular y gubernamental provoca en los europeos un vivo sentimiento de repulsa; segundo, el deshielo de la guerra fría con el bloque comunista, que se halla notablemente más avanzado en el Viejo Continente que en USA.

■ De la habilidad de Hubert Humphrey mucho era, en realidad, lo que los europeos podrían haber esperado

Entre los amigos europeos de USA, los hay suspicaces, previoses y desconfiantes. El gobierno norteamericano lleva algún tiempo mostrándose remiso a celebrar consultas con sus aliados europeos aún en cuestiones que interesan a éstos muy directamente. Las quejas y sospechas de los alemanes, por ejemplo, comenzaron cuando Johnson abandonó la propuesta de una flota nuclear multilateral, y se agravaron con el trato que recibió Klesinger durante su último viaje a Washington. Más recientemente, el "discurso de octubre" del Presidente de USA anunció de una era de acercamiento y amistad con la URSS, y el poco diplomático apresuramiento en la preparación del tratado de no proliferación, han puesto las cosas al rojo. Para Klesinger, la firma de ese acuerdo sellaría la "conspiración atómica" entre Rusia y Norteamérica. La nueva coalición alemana cree que, a la larga, sus intereses pueden ser mejor cumplidos en virtud de un acuerdo con Francia. "No debemos permitir que se desarrolle una coyuntura (la que originaría el tratado) cuando Europa se encuentra políticamente unida, pero incapaz de decidirse

■ La estancia de Humphrey en Europa coincidió con un momento álgido de la crisis europeo-norteamericana. Una crisis que arranca de causas bastante profundas; el paradójico desarrollo paralelo del sentimiento europeísta y del nacionalismo francés; el temor a que aumente, con un tratado de no proliferación de armas nucleares, el abismo tecnológico que separa a muchos países europeos de USA; el debilitamiento y futuro desahucio de la OTAN. En cuanto a la posibilidad de un acercamiento entre USA y la URSS, se dice aquí que no conviene darse a las exageraciones. Y se asegura que ni será rápido, ni alcanzará jamás un estado de plenitud. Europa sufre un severo estado de transición. "Ha llegado la hora de saber hasta qué punto coinciden los intereses norteamericanos con los de Alemania, intereses que en ocasiones se revelan contradictorios", ha dicho el Canciller Kiesinger. Y este mismo juicio, se dice, puede hacerse correctamente válido, con respecto a Europa.

El peregrinaje de Hubert Humphrey ha clarificado definitivamente algunas cosas. La lectura de los comentarios y declaraciones registradas en las capitales europeas de su itinerario, los incidentes que han marcado en forma indeleble las etapas de su viaje, sirven ya para demostrar el escaso valor de los resultados. El viaje de Humphrey sólo ha servido para que los europeos deseen ahora más que nunca, tratar directamente con Johnson, cuya llegada al continente estaba prevista para este verano. En lo que se refiere a las actuaciones de Humphrey, éste no escatimó ni advertencias ni consejos. Recordó categóricamente a cada uno de sus interlocutores europeos el deber de solidarizarse con USA, lo mismo en el plan europeo que en el asiático. Pero en las capitales europeas ese lenguaje ya no corresponde a la situación contingente: Humphrey ha comprobado cómo aumentan las reservas ante la política norteamericana y cómo hasta los más decididos partidarios de esa política comienzan a sentirse molestos.

En cuanto a la no proliferación de las armas nucleares, Humphrey

En cuanto a la no proliferación de las armas nucleares, Humphrey no consiguió tampoco convencer definitivamente a Roma o Bonn de que

el proyecto del tratado no tendría las consecuencias discriminatorias que las potencias no nucleares han venido denunciando.

■ Posiblemente Johnson no esperaba tan magros resultados, aunque tampoco se hubiera hecho muchas ilusiones. En todo caso, sus propias declaraciones sobre Humphrey ayudan a calificar la gira como el comienzo de la campaña preelectoral. Johnson ha declarado recientemente que si hace campaña para la Presidencia en 1968, no se presentará sin Humphrey. Para Johnson, su vicepresidente es en cierto modo un "vote getter" (hombre que atrae los votos) y su lanzamiento europeo podría significar dentro de USA una excelente inversión de dividendos apreciables. Si los beneficios europeos de la gira han sido menos que modestos, en Estados Unidos seguramente han resultado bastante rentables. En

este aspecto un editorial de la revista "Mundo" se ha preguntado: "Se trata de realizar su figura con vista a la futura campaña electoral que explicación puede tener el empeño desmesurado en tratar de convencer a las personalidades visitadas en Europa para que adopten con los Estados Unidos y la guerra del Vietnam una actitud, no más indulgente, sino más justa e imparcial? ¿Puede creer en realidad Mr. Humphrey que la imparcialidad, la objetividad y la justicia estrictas en la adopción previa de una actitud que ha de llevar forzosamente a la conclusión de condenar a los Estados Unidos en la misma medida en que éstos consideran debe ser condenada el Vietcong, o en su caso, el Vietnam del Norte? Evidentemente, lo menos que se podía esperar es que Humphrey haya pretendido imponer a los países de Europa un criterio para el cual no pueden encontrarse favorablemente predisuestos tras examinar, objetivamente, los hechos pertinentes".

La excursión de Huber Humphrey ha resultado desafortunada. Europa ya no es la misma y quiere seguir cambiando. No. Humphrey la persona más indicada para asegurar que USA practicará una política que responda, verdaderamente, a las necesidades y aspiraciones de los pueblos, pequeños o grandes, pobres o ricos, europeos o no. Durante el viaje de Humphrey, los alemanes dejaron bien claro que no tenían la impresión de "estar hablando con el jefe".

González Hurtado

Número 26 (ANSA)  
— Las mujeres están en la línea  
— primera para ser entrevistadas.  
— Las personas que creían que  
— no se permitían confesar a  
— médicos de las prisiones a  
— los prisioneros. La hija de  
— Daniel, que vivía en un vecin-  
— do de la ciudad y tenía un con-  
— tinuo de la vida, los malos,  
— parecía nerviosa y solemne.  
— hacia el final de la entrevista,  
— demostró algunos signos de  
— cansancio bajo el flujo de  
— preguntas, el repudio en  
— guiso de los malos y el ca-  
— lor de los recuerdos.

por de los relectores.

—Hace veinte años me encontré en el famoso restaurante de la "Gran República" y me dijeron que yo era el único ruso que se hacía eco de las razones para aceptar el comunismo—. Yo me creía, como todos en Rusia, el comunismo, pero después crecí y comencé a pensar con mi cerebro. Entonces comencé a juzgar las cosas. Comencé a ver la vida a mi alrededor en la Unión Soviética y en otros países socialistas. Mucho tuvo que ver la muerte de mi padre con este desarrolloamiento del dogma comunista, continuó la voz de Stalin. Yo lo veía a sentirse. Después, por el Paraíso significaba una autoridad en esas cosas. Con su muerte he perdido mucho... en los últimos quince años asumi una actitud más crítica... después vino la influencia ejercida sobre mí por la religión. Yo me he convertido en bautizado en Moscú en la Iglesia Ortodoxa Griega».

Más adelante, ante las preguntas de los periodistas, Svetlana Stalina manifestó que la razón mas importante que decidió a abandonar su país fue la "desagradable actitud de las autoridades soviéticas que interrumpieron su matrimonio con un ciudadano de India. "Después del trágico fin de mi marido me volví intolerante sobre cosas que antes había tolerado". En especial no pudo aceptar más

regimen que se inmiscia en cuestiones privadas de los ciudadanos "que, en realidad, no debían haberle interesado". Por otro lado, no habria podido admitir, como escritora, la supresion de la libertad de expresion efectuada por el regimen sovietico. Agregó que, sobre todo, se disgustó, junto con gran parte de los intelectuales sovieticos, por el ultimo proceso contra los escritores que concluyó con una inusual

Respecto de su fe religiosa, Stalina afirmó que la suya es una fe general en Dios y que a pesar de haber sido bautizada como ortodoxa griega— en homenaje a la tradición ancestral— cree que todas las religiones están en el camino de Dios. Agregó que también acepta las verdades expresadas en la Biblia, el Corán, el

por la Religión Católica, como les fueron ilustradas durante su estadia en Suiza, el misticismo del hindú Vivekananda, y el de la "Cristian Science" norteamericana.

—¿Piensa que sus hijos corren peligro despues de su partida? preguntó un periodista: "No"—respondió Stalina— ellos no sabian nada, creian que...

**Estado de situación al 17 de marzo de 1967, practicado a petición de la Superintendencia de Bancos**

PASIVO				TOTALES
	Sección Ahorros Eº	Sección Comercial Eº		Eº
<b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>				
Acreedores en cuentas corrientes		884.738.037,11		
Otros Compromisos ... ..	183.553.669,24	44.530.136,40		
SUMA ... ..	183.553.669,24	929.268.173,51		
Boletas de Garantía y Cartas de Créditos ... ..		86.071.431,47		
TOTAL ... ..	183.553.669,24	1.015.339.604,98	1.198.893.274,22	
<b>EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS</b>				
Depósitos a Plazo ... ..	484.915.233,40	37.940.291,68		
Otros Compromisos ... ..	117.027,84	2.030.573,98		
SUMA ... ..	485.032.261,24	39.970.865,66		
Boletas de Garantía y Cartas de Créditos ... ..		48.949.287,03		
TOTAL ... ..	485.032.261,24	88.920.152,69	573.952.413,93	
<b>OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES</b>				
Adeudado a Bancos del país ..		53.052.184,50		
Adeudado a Bancos del exterior		53.558.179,96		
Redescuentos ... ..		11.925.996,76	118.536.361,22	
<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>				
Bonos Hipotecarios en Circulación ... ..		7.639.714,82		
Bonos Reajustables en Circulación ... ..		1.256.325,75		
Operaciones de Cambio y varios		374.697.306,30	383.593.346,87	
<b>OTRAS CUENTAS DEL HABER</b>				
Intereses y Descuentos ... ..		20.756.032,28		
Otras Entradas ... ..		9.460.280,09	30.216.312,37	
<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>				
Capital ... ..		25.000.000,—		
Fondos de Reserva ... ..		108.021.874,88	133.021.874,88	
<b>TOTALES GENERALES</b>				<b>2.438.213.583,40</b>

Johnson Partió de Bonn

BONN, 26 (ANSA).— El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, partió hoy de Bonn a término de una visita de tres días para participar en los funerales del ex Canciller Konrad Adenauer.

## Dispuesta a Negociar

LONDRES, 26 (ANSA).— El Primer Ministro británico Harold Wilson habría dicho al Presidente de la República francesa, Charles de Gaulle, que Gran Bretaña está dispuesta a comenzar negociaciones con los "seis" para entrar en la Comunidad Económica Europea: es cuanto se cree poder afirmar en las negociaciones de esta capital.

## Estudiantes Madrileños

**Estudiantes** — Unos tres mil estudiantes de la Universidad de Madrid, que representan a las principales Facultades, celebraron hoy un congreso para organizar un sindicato estudiantil unitario en oposición al Gobierno.

Ocho camionetas llenas de policías armados rodearon a los estudiantes en la zona del recinto universitario. La agrupación, que se denominará Sindicato Estudiantil Democrático de la Universidad de Madrid (SEDEM), es la segunda entidad de este tipo en España, tras la de la Universidad de Barcelona, que adopta la forma "ilegalizante" en el país, como resultado del movimiento encaminado a establecer organizaciones democráticas e independientes las primeras elecciones municipales de Barcelona en octubre próximo.

El SEDEM se fundó en la Universidad de Madrid más grande del país. Fue la asamblea legal más grande celebrada en la Universidad de España.

El Rev los Apoya

**ATENAS, 26 (UPI).—**El Rey Constantino dio su primera demostración de respaldo al nuevo militar de Grecia permitiendo "regresar al Gobierno parlamentario antes posible".

Al término de la reunión del Gabinete, el monarca vestió el uniforme azul general del Ejército y se presentó en el Ministerio de Defensa con el Primer Ministro Kollis y el Ministro de Interior Papagos.

Papagos sonrió con el Primer Ministro Kollis y con el Ministro de Defensa y luego se dirigió al Ministro Adjunto, teniente general Gregorio Spanoulas, a su izquierda.

Las detenciones de miles de comunistas y simpatizantes izquierdistas se extendieron hoy a otros cientos de hombres de negocios acusados de contribuir fondos para la guerrilla.

Había Volado Ya

MOSCU, 26 (ANSA). — La aeronave "Soyuz 1" ya había realizado vuelos de prueba en el loto. Así se expresó el presidente de la Academia de Ciencias de la URSS, Mstislav Keldysh, durante los honras fúnebres al cosmonauta Komarov, quien murió en la prueba tripulada de la nave.



INFORME LATINOAMERICANO

¿QUÉ HA QUEDADO LA UNIVERSIDAD ARGENTINA



Leoni a Europa

A fines del presente año viajará a Europa el Presidente de la República de Venezuela, Raúl Leoni, para atender a las invitaciones que le han sido formuladas por los primeros Mandatarios de varios países europeos, entre ellos los Presidentes de Italia y Francia, Giuseppe Saragat y Charles de Gaulle.

La información fue virtualmente confirmada por el Canciller doctor Ignacio Iribarren Borges, quien declaró que el nuevo Embajador francés, señor Maurice Guiraud, le ratificó al Primer Magistrado venezolano la invitación que le hiciera el Presidente francés Charles de Gaulle, durante su visita a Venezuela el año antepasado.

La crisis universitaria se sintetiza en la salida de las aulas de una porción de la "Intelligentsia" argentina que se formó en ellas durante los últimos 10 años. Se estima que se fueron al extranjero unos 50 millones de pesos en becas, viajes de perfeccionamiento, etc.

La intervención a las Universidades fue, quizás, el mayor golpe a la dignidad del Gobierno argentino en el exterior. Sus consecuencias inmediatas fueron el exodo de casi un millar de docentes e investigadores —muchos de ellos de primera línea e internacionalmente reconocidos— hacia otras universidades americanas y centros de alta enseñanza de los Estados Unidos.

Para detener la oleada de críticas del exterior, la propaganda oficial se dirigió a demostrar que las universidades argentinas eran un reducto de infiltración comunista y que la seriedad de la docencia y la investigación habían sido dejadas de lado. El aluvión de críticas a los profesores renunciantes, cuyos sueldos triplicaban a los remuneraciones percibidas en Argentina, sirvió para demostrar que el nivel de las universidades estaba muy por encima de lo que pretendía demostrar la acción militar.

Algunos estrategas oficialistas perfeccionaron, entonces, una nueva operación: nombrar un Consejo Asesor, integrado por figuras universitarias de reconocida valía científica internacional, que elaborara un anteproyecto de legislación universitaria. La presidencia del cuerpo, que recibió el pomposo nombre de Consejo Asesor de la Enseñanza Universitaria Oficial, se ofreció a un argentino que obtuvo el Premio Nobel: el fisiólogo Bernardo Houssay.

Houssay, un hombre avarado en cuidar su reputación profesional, no aceptó el cargo; posiblemente tuvo una conciencia de que la ley dictada por el Gobierno seguiría los lineamientos señalados por su prestigio internacional que se hubiera resentido. Tras arduos debates, el Gobierno consiguió catorce hombres distinguidos. Entre todos sumaban 828 años de edad. Ocho eran más de 65 años y muchos estaban, desde hacía años, desvinculados de la actividad universitaria. La composición del Consejo era la siguiente: cinco médicos, cinco abogados, tres ingenieros (uno de ellos de 78 años y otro de 69 años de edad) y un profesor secundario. Era notoria la ausencia de físicos, matemáticos, químicos, ingenieros agrónomos, economistas, sociólogos y psicólogos.

El Consejo Asesor llegó a formular dos proyectos de ley. El primero, de febrero pasado, fue el más ambicioso. El organismo se dividió en tres secciones: la primera para diferencias entre miembros más jóvenes y más viejos, que mantuvieron los principios de autonomía universitaria, libertad de cátedra y cierto grado de representación estudiantil en los organismos de gobierno de las Universidades.

La Ley Universitaria sancionada por el Gobierno, es un instrumento de apañamiento. Se atribuye la redacción definitiva a Horacio Borda, Ministro de Educación.

La nueva ley impone: 1) la subordinación del Gobierno a la enseñanza universitaria oficial, pero impone la aprobación de una materia como mínimo por año. En caso de ser reprobados en exámenes, deberán abonar un cinco por ciento del sueldo docente mínimo, es decir, 700 pesos, aproximadamente dos dólares. Hasta ahora, por cada examen reprobado los estudiantes debían pagar 30 pesos argentinos, menos de 10 centavos de dólar. En el caso de reprobación en trabajos prácticos, la suma se cuadruplica.

Entre los universitarios se señaló, un aspecto positivo de la nueva legislación: el establecimiento de ciclos de enseñanza. Las universidades solían otorgar un título. Ahora, las carreras se dividirán en ciclos. Uno básico, uno general y uno de especialización. Al término de cada uno se otorgará un título profesional en relación con los conocimientos adquiridos.

También extranjeros

La implantación del Servicio Militar Obligatorio para los extranjeros, pidió anoche en el Senado peruano el Partido Demócrata Cristiano. De acuerdo al proyecto la obligatoriedad del Servicio Militar reigra para los extranjeros en cuyos países se obliga a servir en las filas de sus Ejércitos.

El ponente del proyecto, senador Héctor Cornejo Chávez dijo en su fundamentación que los peruanos son obligados a servir en el Ejército norteamericano y a combatir en la guerra de Vietnam.

El proyecto de ley contó con el respaldo de todos los grupos políticos.

Arzobispo reformista

Al llegar a Recife Brasil el arzobispo de Fortaleza, capital del Estado de Ceará, Monsignor José Delgado, dijo que apoya la distribución de las tierras de la Iglesia entre los pobres señalando que tal reparto forma parte de la asistencia completa que debe ser dada al hombre de campo. Monsignor José Delgado, dijo que la Encíclica "Populorum Progressio", vino a demostrar esa necesidad.

Estudiantes agitados

Crece la efervescencia estudiantil en Brasil, traducida desde hace días en incidentes que tienen como blanco los Estados Unidos, en la persona de su representante diplomático.

Estudiantes paulistas, después de realizar manifestaciones de protesta contra la presencia del Embajador John Tuthill, en São Paulo, invadieron la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras, mientras otro grupo cercaba el Hotel Iguazú, donde el diplomático estadounidense concedía una entrevista a la prensa.

Jacqueline a Brasil

La Secretaría de Prensa Presidencial del Brasil, informó que la señora Jacqueline Kennedy, viuda del Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, aceptó una invitación de la primera dama nacional, Yolanda Costa e Silva, para visitar Brasil durante los días 30 y 31 de mayo, como huésped del Presidente Arthur Costa e Silva.

Suprimen empleados

Cuatro mil empleados públicos serían separados de sus cargos, como medida para financiar el presupuesto del Estado, según un proyecto aprobado por la comisión respectiva de la Asamblea Nacional Constituyente del Ecuador. La perspectiva ha alarmado a los afectados, quienes dicen que ello les dejaría sin recursos.

La Federación que agrupa a los servidores públicos se ha declarado "en sesión permanente, dispuesta a adoptar medidas para evitar que el proyecto sea finalmente aprobado. Dizen que "el déficit presupuestario de casi mil millones de sueros no se cubrirá con el despido de algunos miles de empleados, sino con medidas de otro orden".

Suspenden censura

Fue suspendida en La Paz la censura de prensa impuesta por los militares en la zona de operaciones antiguerrilleras. Los periodistas podrán retornar ahora a cumplir su misión informativa en el llamado "Triángulo Rojo", principal foco del movimiento subversivo. La decisión corresponde al Presidente Barrientos, luego de una reunión que mantuvo con representantes de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

Libertad argentina

BUENOS AIRES, 26 — (UPI).— El Gobierno ordenó la suspensión de un programa de televisión reciente en que se destacaba a un escritor acabado de regresar de Cuba.

El Programa "Séptimo Noche" se proyectó en el Canal 7 de la Estación propiedad del Estado y aludía al regreso de Cuba de Dalmiro Sanz que recibió allí un premio literario.

El director de la emisora fue también suspendido por diez días.

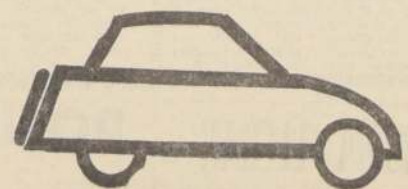
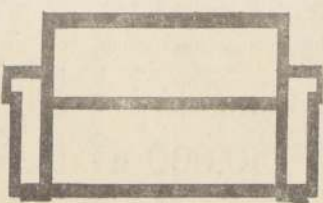
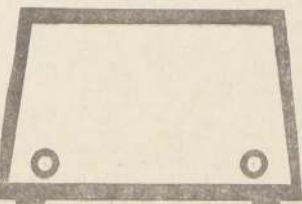
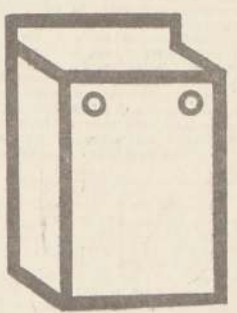
A pagar imosiciones

El gobierno, en adelante, realizará una estricta fiscalización de los aportes previsionales y aplicará multas y sanciones diversas, hasta prisión por dos años, a los que evadan sus obligaciones en la materia, voceros gubernamentales indicaron que existen deudas "consolidadas", por más de 100.000 millones de pesos (alrededor de trescientos millones de dólares).

Una ley dictada en la víspera crea un centro de fiscalización de la seguridad social y establece, entre otras cosas, la obligación de presentar una declaración jurada que testimonie la no existencia de deuda exigible en conceptos de aportes, para el desempeño de una serie de actividades comerciales e industriales y fija penas diversas, en multas y hasta de prisión por dos años.

La falta de depósito de los descuentos retenidos, dice el mensaje que acompaña a la ley configura un delito común, que tal debe ser sancionado.

# fíjese sus PROPIAS FACILIDADES



La mejor facilidad para comprar vestuario, radio, cocina, aspiradora, lo que necesite, es el dinero. Pero mejor que el dinero, es el doble dinero. Es decir: CAR.

Usted pone sus ahorros o ganancias en CAR cada semana, cada mes, o cuando se le ocurra... y estas facilidades le significarán a usted tener, al cabo de muy poco tiempo, el doble de dinero y disponer de él al instante para comprar y pagar al contado.

INVIERTA SU DINERO EN CAR, CERTIFICADO DE AHORRO REAJUSTABLE DEL BANCO CENTRAL. EN VENTA EN TODOS LOS BANCOS, CORREDORES DE COMERCIO, FONDOS MUTUOS Y EN EL BANCO CENTRAL.

# CAR

TOTAL SEGURIDAD PARA AHORRAR

agrándese con el CAR.

PAVO AMERICANO  
ESTAZAL  
Eº 8 kilo  
PROVIDENCIA 1622  
LOCAL N°1



# Triunfo Justo y Claro el de U. Católica

# MUY TARDIA LA REACCION ALBA

profunda, los rendi-  
do no se dejaron espar-  
tió a un estrecho 1  
4. En todo caso, la  
toria de Emelec fue  
plamente merecida  
su mejor juego en la  
yor parte del cotejo,  
que la reacción final  
tardía de Colo Colo,  
bien tuvo el mérito  
dar al cotejo matices  
emotivos e interesan-  
no bastó.

Esta derrota obliga  
Colo Colo a ganar un  
sus restantes encuen-  
para tener junto a U-  
versidad Católica un  
gar en la rueda siguien-  
de la Copa Libertadores  
de América.

\_\_\_\_\_

Desde California le hicieron una oferta oficial al entrenador Alejandro Scopelli, para que éste se hiciera cargo del plantel de la entidad que representa a esa localidad en el campeonato oficial de balompié de Estados Unidos, que comenzo mucho auge se inició hace algunas semanas.

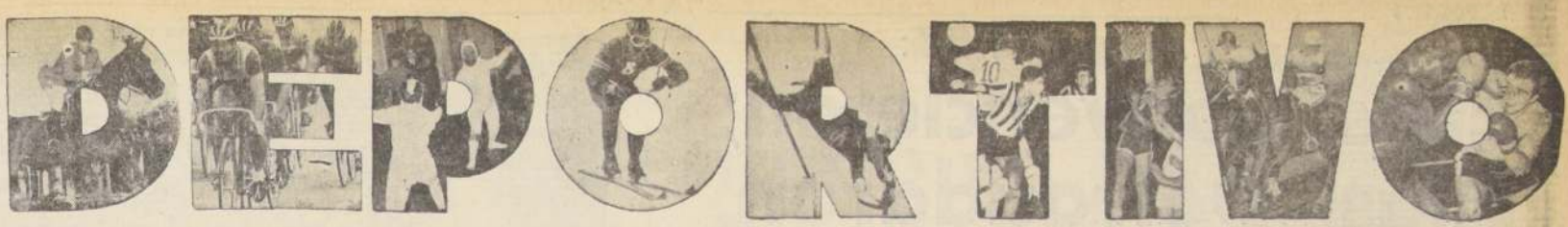
Consultado el coach de Universidad de Chile sobre la posibilidad de que se fuera a Norteamérica, dijo que ya había enviado su respuesta, agradeciendo la oferta; pero rechazándola, ya que no figuraba entre sus planes, el abandonar nuevamente nuestro país.

ARBITRO: Arturo Yamasaki (Peru)

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
COLO COLO .....	11	6	1	4	26	28
UNIVERSIDAD CATOLICA ..	10	5	3	2	17	9
NACIONAL .....	8	5	1	2	20	9
GUARANI .....	10	4	2	4	17	12
EMELEC .....	11	4	1	6	15	22
CEPRO PORTENO .....	9	3	1	5	9	15
BARCELONA .....	11	3	1	7	12	23



Suplemento



# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE JUEVES 27 DE ABRIL DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SEGUNDA SECCION

## ANORMALIDADES EN UN GRUPO PAREJO

Una serie de hechos irregulares han atentado contra la normalidad deportiva del Grupo en que participan Universidad Católica y Colo Colo.

Nota de: JORGE FERNANDEZ R.

El Grupo N° 3 de la Copa Libertadores, lo ha vivido LA NACION en todo su desarrollo. Hemos estado presentes en Santiago, luego en Montevideo, más tarde en Asunción y finalmente en el estadio puerto principal de Asunción. Por esta concurrencia, tenemos una visión más o menos clara de lo que ha acontecido y podemos hablar con propiedad sobre todo de la larga secuela de acontecimientos alrededor de los cuales ha girado el grupo y que han atentado contra la normalidad deportiva.

son futbolísticamente en estos momentos, con la especificación que ambos adolecieron de una falla que es común al fútbol nuestro: irregularidad. Característica ésta que se tradujo en la obtención de puntos, muchas veces incalculables y en la pérdida de otros que se contabilizaban como seguros. Es posible que esta irregularidad manifiesta de los dos equipos chilenos, haya alcanzado también el resto de los cuadros participantes, lo que da a entender que en general el grupo fue y es parejo, tan parejo, que hasta estos instantes (marzo de la noche), aún el panorama no se aclara y por lo mismo no se puede predecir quién quedará eliminado y quién pasará a la rueda siguiente. Sólo puede establecerse que para los dos países que se disputan hay tres candidatos con posibilidad de más o menos parejos: Nacional, Universidad Católica y Colo Colo.



Como Universidad Católica, no ha tenido un juego regular. Sin embargo, y como excepción a esta regla, la facia pareja de Humberto Cruz, en la defensa alba ha destacado especialmente por la seguridad de su despeje de cabeza.

Pero no era de esto que pensábamos hablar, sino específicamente de la serie de anomalías o hechos irregulares de que ha estado rodeado el Grupo 3, y cuyos detalles ya fueron dados a conocer en su oportunidad. Sin embargo, insistiremos en ellos, ya que incuestionablemente son graves y dejan en evidencia que el proceso organizativo ofreció vacíos también graves.

Empezaremos diciendo que la Confederación Sudamericana, por razones que desconocemos, no tomó las providencias necesarias para que los equipos que actuaron como visitantes tuvieran las garantías mínimas de seguridad en cuanto a que los partidos se jugaran en canchas adecuadas, en horarios y días bien precisos y bajo la supervigilancia de un representante suyo, que no fuera de la misma nacionalidad del país que hacía de local. Esto se advirtió claramente en Paraguay, donde hubo manifestaciones discordantes entre lo que pretendían los clubes paraguayos y lo que exigían los elencos chilenos.

Pero antes de abordar este tema, retrocederemos los hechos al instante en que Colo Colo y Universidad Católica se presentaron en Montevideo. Allí, en la capital uruguaya, un sector de la prensa, "envenenado" al público charrino, distorsionando, inventando, falseando, la verdad de lo que había ocurrido en Santiago. Esta verdadera predica en contra de los jugadores de Colo Colo, a quienes se les señaló como únicos culpables de los incidentes producidos en nuestra capital, provocó la lógica reacción del público, hasta tal punto que al salir el cuadro alba, a la cancha fue recibido con una silbatina ensordecedora. Posteriormente, esta actitud culminó con intentos de agresión a los jugadores colocolinos, cuando éstos volvían a la ciudad en un bus especial. Sin embargo, es de justicia señalar, que el trato para Universidad Católica fue diferente, lo que tal vez influyó también en el resultado en la cancha.

En Asunción, la anomalía se acentuó. Al momento de llegar los equipos chilenos no se sabía con precisión en qué cancha se jugaría ni tampoco la hora. Inicialmente, los dirigentes de Guarani y Cerro pretendieron que los partidos se jugaran en el Estadio Municipal, a las 14 y 16 horas. Como es natural, esto fue rechazado por Colo Colo y Universidad Católica, quienes hicieron ver los riesgos que para los jugadores nuestros significaba actuar bajo una temperatura que en ningún caso podía ser inferior a 32 grados, más o menos. Luego de largas discusiones se acordó jugar de noche y en el Estadio del Club Olimpia.

Para la revancha, de nuevo apareció el problema.

Los directivos de Guarani y Cerro insistieron en que les resultaba antieconómico usar la cancha de Olimpia, donde aparte de pagar un alto porcentaje por concepto de arriendo, debían aceptar que los socios del club local, no pagaran entrada. A pesar de que la argumentación era atendible, los dirigentes chilenos no aceptaron jugar en la cancha que pretendían los paraguayos (Estadio de Cerro Porteno), ya que éste no cuenta con las mínimas condiciones de seguridad ni tampoco el campo mismo es adecuado a un partido internacional. En estas circunstancias hubo discusiones, cabildos e intentos de modificar el programa, dividiéndolo en dos jornadas tarde y noche. Colo Colo y Universidad Católica se mantuvieron firmes y a través de amenazas con no presentarse, consiguieron que los cotejos se jugaran en el mismo escenario y a la misma hora de la primera vez.

Mientras todo esto ocurría, llegó a Asunción el gerente de Nacional, cuyo propósito fue bien claro: conseguir que los equipos paraguayos, renunciaran a su derecho de jugar en casa y lo hicieran en Montevideo. El procedimiento aunque tenía un antecedente anterior, no tenía visos muy claros de ser muy deportivo, ya que implícitamente significaba que en el futuro cualquier equipo por una cantidad de dinero mayor o menor, podía jugar todos sus partidos en carácter de local, con las ventajas que esto presupone.

A pesar de que esto atentaba contra principios elementales de lógica deportiva e incluso aparecía violentando las bases mismas de la competencia, logró Nacional lo que se proponía y previo pago, según se dijo de 15 mil dólares, más gastos de traslado y estadía, llevó sus partidos al Estadio Centenario.

Finalmente y como culminación de estos hechos anormales se tuvo conocimiento que los dos equipos paraguayos tenían jugadores mal inscritos o a lo menos —en un terreno de discusión— inscritos ESPECIALMENTE para la COPA. En otros términos, tanto Cerro como Guarani, inscribieron en sus listas a jugadores que pertenecían a otros clubes, quienes se los arrendaron por el tiempo que dure el torneo y con el compromiso de que devolvieran una vez que éste finalizara. Como puede verse, esta triquiñuela, aún cuando pueda tener ciertos visos de ser reglamentaria, no es ni con mucho normal y lógicamente tendrá que ser considerada por la Confederación en los momentos en que se pronuncie sobre la reclamación al respecto entablaron Colo Colo y Universidad Católica.



No obstante el reclamo de Ignacio Prieto, el árbitro peruano Enrique Montes ratifica la expulsión de Herrera, durante el match que sostuvo el cuadro católico con Emelec, vicecampeón ecuatoriano.

## Vidal: Mal en Chile, Bien Fuera; Prieto: Colo Colo sin Complejos

QUATACUIL.— El Hotel Humboldt al promediar la tarde es un hervidero. Las personas van de un lugar a otro saludando y conversando. El calor aprieta, no hay más que ir a la terraza del hotel a solo 20 metros del Río Guayas para sentir el aliento fresco del mar sin refrescar la temperatura. En el gran hall de recepción se escuchan conversaciones en español, francés, italiano, portugués y en esas conversaciones el tema es fútbol, fútbol y fútbol.

En un aparte otros tres de estos seres extrañamente agrupados sólo de la de cuero y la variante de un cerro que ha transformado un trotamundos por lo menos a la América del Sur a dos equipos chilenos. Son los representantes de estos elencos y el enviado especial de LA NACION.

Presente a frente dos personajes de nuestro mundillo futbolístico que son protagonistas importantes de este certamen: ANDRÉS PRIETO y LUIS VIDAL.

Caracteres distintos, enfoques también distintos e historias diferentes, pero ambos igualmente cordiales con los periodistas de LA NACION y lo que es más importante, si se ven en caminos divergentes por circunstancias tan distintas, la huella trazada por el Maestro ausente: FERNANDO RIERA.

La conversación salta de un aspecto a otro del tema futbolístico. Son variaciones sobre un mismo tema. Y lo que es más interesante se convierte en grato y franco intercambio de impresiones de la gira que se aproxima a su término en un verdadero alto en el camino que permite recapitular ya que los cálculos a pesar de todo aún no son definitivos.

Sin embargo, afirma Prieto, me parece que el partido entre nuestros dos equipos puede ser la definición de la Copa.

Y claro interviene Vidal, especialmente después que ya se han producido los hechos que a Nacional en el terreno todos estamos vinculados al fútbol, especialmente la misma y dura clasificación para Guarani que se ha atravesado la totalidad de la prensa ecuatoriana que entre otros términos, a utilizado el de "Maratón de la Copa Libertadores" o "Gansterismo en la Libertadores" y la Razon de esta ciudad.

Y no son razones de méritos vamos a entregar esta Copa a los que fueran entrevistados, con preguntas y respuestas a veces respaldadas por hechos, pero como son los hechos que nos interesan.



En un diálogo directo, sin tapujos, dieron a conocer a LA NACION, Luis Vidal y Andrés Prieto lo que piensan de las campañas cumplidas por sus respectivos equipos, en lo que va corrido de la Copa de Campeones.

LUIS VIDAL

El D.T. de Universidad Católica recibe nuestra pregunta: ¿Qué le parece la campaña de su elenco? y responde: "Hay que separarla en dos fases. En Chile mediocre, en Paraguay buena. Ya es una excusa para quien es un jugador que cuando menos confiaban en nosotros logramos que esa diferencia? interrumpimos.

¿Qué le parece la campaña de su elenco? y responde: "Hay que separarla en dos fases. En Chile mediocre, en Paraguay buena. Ya es una excusa para quien es un jugador que cuando menos confiaban en nosotros logramos que esa diferencia? interrumpimos.

¿Qué le parece la campaña de su elenco? y responde: "Hay que separarla en dos fases. En Chile mediocre, en Paraguay buena. Ya es una excusa para quien es un jugador que cuando menos confiaban en nosotros logramos que esa diferencia? interrumpimos.

linea se rompió ante Cerro Porteno cuando menos lo esperaba. ¿Y por qué salir a defenderse y empatar? "Porque estábamos mal, porque no había clara respuesta a la duda sobre la capacidad de la Católica y porque no teníamos arrietas netas por lesión de Gallardo, expulsiones de Herrera y la ausencia de Tobar.

Después del partido de Colo Colo con Nacional en Santiago, se planificó este trabajo que pudo haber sido perfecto si no hubiéramos perdido con Cerro en Asunción.

Se dice que el plantel de que tanto alardeó la UC es un milio, que cree Ud."

"Los nombres de Hormazabal, Jeria, Hernán Carvallo, Aguilar y el propio Luis H. Carvallo demuestran esa interesada afirmación. Existe plantel y confiamos en el jugar la Copa y en el Campeonato chileno sin dar ventajas. Muchos de los nombrados y otros que están esperando deben "enchufar", todo es cuestión de tiempo y de que jueguen."

Hay algunos que afirman que ha habido un cambio de ritmo y un alto en el camino al cambiar el equipo de Fernando Riera a Luis Vidal. ¿Coincide Ud. con ellos? "Sin el tono destructivo que algunos dan a la afirmación, creo que hay algo de eso. Lo grueso, la idea central es la misma ya que soy admirador de Fernando y su fútbol, pero los muchachos que ahora están saliendo, teniendo la misma fundamentación técnica de los de Fernando, me parecen más rápidos. Dentro de nuestro trabajo de ahora tratamos de imponer la técnica de Riera más otras virtudes como la "garra" y la "fuerza".

¿Qué le parece la campaña de Colo Colo?

"Muy buena. Creo que ni sus hinchas la esperaban y ella se debe en gran parte al trabajo de Andrés Prieto, lo que me alegra ya que quiere decir que los discípulos de Riera hemos logrado salir adelante con nuestro trabajo y nos ha ido bastante bien. Es un equipo al que respetamos como adversario y como nuestro compañero de lucha en esta Copa", fue la respuesta sincera y cariñosa de Luis Vidal.

¿Por qué le falta ataque a la UC?

"Ha habido lesiones y castigos que han gravitado en ello. Gallardo, Herrera y Tobar, son arrietas titulares y todos por una u otra razón no han podido actuar con regularidad. Ahora he juntado a Foulloux con Betta y Jeria arriba para que luchen en función de ataque neto. Felizmente ellos han tenido incluso fuerza y coraje para ayudar en defensa."

¿Que le parece la Copa como está en la actualidad?

Es nuestra última pregunta a Vidal.

"Creo que tiene fallas, pero sería una estupidez sacar a los Subcampeones de ella. Hay que utilizar un sistema que reduzca, en tiempo, dinero y distancia lo que ahora se hace, pero hay que mantener a estos equipos en su disputa porque conviene. Todos ganan dinero, lo que se trata entonces es hacerla más corta y reglamentaria bien."

ANDRÉS PRIETO

El D.T. de Colo Colo ha estado interviniendo en estas preguntas y su pensamiento, ante las mismas interrogantes planteadas a Vidal es el siguiente:

"Colo Colo, ha llegado mucho más allá de lo que todos esperaban del equipo. Primero, nadie creyó en el subtitulo, luego se pensó en una catástrofe en el Hexagonal y que en la Copa fracasaría ruidosamente. Pero ya

lo han dicho Uds., y lo corroboró Lucho Vidal y es "Vox Populi" nuestro equipo ha cumplido una campaña sorprendente.

Y ello ha sido posible, agrega Prieto anticipándose a la pregunta, porque logramos imponer una línea a nuestro juego. Colo Colo es un equipo sin complejos. Tratamos, más pensando en el futuro que en el presente, de crear conciencia de que somos capaces de pararnos ante el más puniado de igual o igual en cualquier terreno. Yo podría definir a Colo Colo diciendo que ha logrado una línea no entrenando sino a medida que ha ido jugando y ante serios rivales. No había mucho tiempo para trabajar y la línea se ha estado trabajando en el estadio en plena competencia. El trabajo entonces ha sido difícil, pero los muchachos han respondido extraordinariamente. A ellos se debe todo y a su admirable tesón y esfuerzo para sobreponerse a todos los problemas y su reacción está a la vista.

Tenemos una línea de cuatro que mejora día a día. Hay idea de mediocampo y el ataque se juega entero en cada pelota.

Es posible que aún nos falte continuidad, mantener el ritmo si es posible los 90 minutos. Hay vacíos, pero ellos se irán superando y lo que es más importante, tenemos plantel. Contrariamente a todo lo que se ha dicho, Colo Colo tiene plantel, jamás utilizamos como excusa la falta de material humano suficiente. Creo en mi plantel, tiene jugadores formados y jóvenes que irán teniendo oportunidad. Todo es cuestión de tiempo y sobre todo de contar con el respaldo vital de los dirigentes y de la hinchada. Hay plantel y tengo en Pedro Morales un entrenador que trabaja codo a codo conmigo. Cuando hablo de lo que Colo Colo es o hace estoy incluyendo a Morales que perfectamente está en la línea de fútbol de Colo Colo. Su lealtad conmigo y su capacidad, deben ser uno de los factores más importantes en esta campaña que todos califican de sorprendente."

¿Existe el cansancio en el futbolista?

"Hav hasta cuando nos vemos mucho. No es el problema el cansancio. Esta es nuestra profesión. Hay que descansar desde luego, pero lo importante es saber hacer. Los jugadores de nuestro trabajo. Las concentraciones repetidas y aburridas producen hastío. Nosotros al día siguiente de haber jugado, tanto cuando ganamos o si hemos perdido, entrenamos sin inconvenientes."

Y otra cosa fundamental: en Colo Colo destaca la disciplina que Uds. los periodistas han anotado. Junto a ese factor está la unión y amistad excepcionales que reinan en el plantel y eso ha ayudado y ha hecho más fácil el trabajo y los resultados."

¿Y la Copa qué le parece?

"Coincido con Uds., que hay que mejorarla, pero manteniendo a los subcampeones. Me parece buena la fórmula de Teófilo Salinas que ley en LA NACION, de realizar una liguilla con los subcampeones en una plaza y a igual con los campeones. Hay que reglamentar los muchos vacíos que el certamen tiene, pero es indudable que el Torneo tiene cada día más importancia y cobra una gravitación extraordinaria en el progreso de nuestro propio fútbol."

Quiero agregar por último, nos dice Prieto, que con Colo Colo ha ocurrido que cada día se nos exige más. Incluso, cuando nadie esperaba nada, primero que fuéramos subcampeones, luego que camináramos con dignidad en el Hexagonal, ahora se nos está exigiendo que nos clasifiquemos en la Copa, eso quiere decir que nuestro trabajo va dando confianza y eso es satisfactorio aunque comprometedor.

Hasta ahí los aspectos principales de una charla en que se juntaron los "cachorros" de Riera ahora conversando en las claves del fútbol chileno. La conversación sigue en la tarde torrada de Guayaquil, pero ella ocupará todo el espacio de este suplemento. Ya tenemos en Santiago hablando con mayores antecedentes incluso. Fuera, el Río Guayas imperturbable sigue escurriéndose hacia el mar y la charla en el Humboldt no languidece. El tema es el mismo FUTBOL.

J. C. P.







JUAN BRYCE, juvenil de condiciones extraordinarias por físico y proyecciones, batió el record peruano del lanzamiento de la bala. Fue una de las grandes figuras.

Por CESAR FREDES

Luego de un comienzo incierto como todos los comienzos, la iniciativa de las autoridades deportivas de ambos países se impulsa cada día en los éxitos de los distintos deportes que la conforman y, en

En el Perú cayeron los recordas del lanzamiento de la bala, que anotó el fornido y Juvenil Juan Bryce con 15.17 metros y el de la posta femenina, de 4x100, que integraron Berta Arce, Alicia Barrera, Cecilia Paredes y Enriqueta Pozo, con 49.8.

Chile, por su parte se fue un mas arriba con el record de la bala femenina en que Rosa Molina, elevó su propio record de 13.14 a 13.20 y con el nuevo primado nacional de 3.16 2 que hizo la poeta formada por Santiago Gordon, Dominique Castillo, Juan Carlos Ruz y Enrique Naranjo. Cuatro records nacionales, sin duda son un buen balance, sobre todo cuando en la mayoría de las otras pruebas se experimentó un almanifiesto sobre todo en el joven equipo peruano.

Varias revelaciones hubo en estos Juegos en relación con los del año pasado. Por lo pronto, la aparición en el equipo del Perú de una figura que puede constituirse en valor internacional a corto plazo, como es Fernando Acevedo, corredor de 10.5 en los cien metros, y el debut de Roberto Abugattas, campeón y recordman sudamericano, que vino a jerarquizar la competencia en su categoría de astro [el salto alto].

En Chile por su parte, la madurez sorpresiva de Rosa Molina, y el rendimiento notable de otros especialistas que, como Jorge Grosser y Marisol Mañot, Carola Ulloa, y otros, conservan las condiciones que los erigieron en primeras figuras del ambiente atlético nacional.

El triunfo fue, en la pasada oportunidad, para el Perú, en varones y para Chile, en damas. Esta vez ratificando la supremacía femenina con un triunfo abrumador en toda línea, el equipo chileno repuntó por intermedio de sus varones y logró equilibrar el torneo para dejarlo en la segunda etapa del domingo, con un saldo netamente favorable para los nuestros.

disputadas (diez de varones y siete de damas). Chile ganó cuatro de hombres y las siete en las especialidades femeninas. Marisol Masot se impuso en los 100 metros, Carlota Ulloa en 200 y 80, con vallas; Rosa Molina en bala, Pradelia Delgado en disco, Bélgica Villalobos en salto alto. Además, la posta que integraron Marisol, Carlota, Cristina Duclé y Mabel Camprubi, derrotó am-

lo que al atletismo respecta, los juegos "Chile - Perú" están sirviendo fielmente al propósito para el que fueron creados: elevar el nivel técnico de ambos países, por medio de la rivalidad, de la competencia deportiva.

La última confrontación entre los equipos de Chile y Perú, que finalizó el domingo en el Estadio Nacional, es la prueba más elocuente de ello, porque al margen de los nueve records para los Juegos que se batieron, quedó el saldo altamente positivo de dos nuevos primados en tierra para cada país.

pliamente a la estafeta peruana y con ello, las medallas aumentaron en número.

Los varones, por su parte, hicieron suyos el salto largo por intermedio de Dominique Castillo, los 800 y 1.500 metros por mediación de Jorge Grosser, y la posta que tan brillantemente hicieron suya los cuatrocentistas Castillo, Gordon, Naranjo y Ruz.

equipo muy débil en damas, pero bastante promisorio, aunque incompleto en varones, se adjudicaron los 100 metros que ganó Fernando Acevedo, los 110 con vallas que ganó Alfredo Deza, los 400 en que se impuso Jorge Aleman, el salto alto que fue para Roberto Abugafas, la bala para Juan Bryce, y la posta en que el cuarteta Acevedo-Hasegawa, Martinloh-Flores, derrotó estrechamente al nacional.

### FIGURAS

Resulta fácil indicar a las figuras de la competencia, porque son tres los conceptos a los que hay que atender para elegir a los cracks de mayor importancia. De acuerdo a la calidad intrínseca, a la juventud y a los records que hayan batido, los principales valores chilenos fueron Jorge Grosser, entre los varones y las damas Rosa Molina, Marisol Masot y Carlota Ulloa.

Entre los peruanos, por juventud, calidad y por su condición de recordistas de la gran figura en la figura de ahora e inmensa de futuro—es el balista Juan Bryce-Cortes; que a los 17 años, alcanza la distancia de 15.17 metros, batiendo el record de su país. Con un físico vigorosísimo, una buena condición actual y un mundo por recorrer en el futuro, ya que la bala es una prueba de veteranos el joven campeón peruano se constituyó en una auténtica promesa y el interesante atractivo técnica de la carrera atlética.

De los chilenos, ya establecido con largueza el estado físico de calidad que luce Jorge Gasse en mediofondo. El portero simplemente se trotó, siapurase los 800 y 1.500 metros que ganó holgadamente. Rosa Molina, por su parte, siguió en el tercer ascendente que viene adquiriendo a ritmo vertiginoso. Mariela y Carolina por su parte, en un constante rendimiento, dejaron manifiesto que la calidad no la pierden. Cuatro figuras de mérito, en un triunfo global de alentados



BELGICA VILLALOBOS superó por intentos a la promisoría Patricia Mantero del Perú con la misma altura. También fueron iguales los aplausos, los elogios y la simpatía despertada por ambas campeonas.



MARISOL MASOT, Cristina Duecl —que aparece en el grabado— y Carlota Ulloa, reinaron nuevamente como las más veloces y se adjudicaron los 100 y 200 metros. Luego de la llegada de los 100 que ganó Marisol, retornan a la partida, junto a Cristina y a las peruanas Alicia Barrera y Cecilia Paredes.

Últimas actuaciones internacionales dejaron al descubierto aspectos que frenan el progreso de este deporte

Por JAIME PIZARRO

tado el interés de la juventud, especialmente en los últimos tres años.

En lo anterior esta uno de los aspectos importantes que se han descuidado, siendo de responsabilidad exclusiva de las directivas máximas, la misma Federación o Asociación Santiago. A la vista salta este descuido, cuando observamos que en

Las remachadoras de Perú  
Maria Ramirez, líquida uz  
y Mirentxu Magliochetti.

tre el equipo que actuó en el Sudamericano de 1962 en Santiago y el de Santos, no hay muchas diferencias. En ambos y como titulares encontramos a Lina Rol, Francisca Zufia, Mirentxu Magliochetti e Idina Garbin, con el agregado que las dos últimas estuvieron en Lima en el Sudamericano de 1961. Desde luego no es su presencia en la se-

lección la que criticamos, sabemos que cada una de ellas más las dos restantes titulares, Ana María Barón y Hortensia López son las primeras figuras en sus respectivos equipos y tienen meritos suficientes para integrar la selección. Todas en su juego, no rindieron ni la mitad de lo que normalmente rinden en las competencias locales.

mostraron fallas inexplicables en jugadoras que así vieron semejadas a un conveniente periodo de preparación, que evidentemente no se dio.

Todos vieron en Natalia la diferencia que existe entre el ataque chileno peruano. Si en Perú son los atacantes los que dominan en forma excepcional, en los casos de Luisa Fuentes y Ana María Ramírez, Chile ninguna de las jugadoras que se le quitó una jugada en la rutina hizo en forma adecuada esto es, un remate fuerte decisivo al campo contrario, lo que se demostró que no pueden hacerlo. Por menos Lina Rol, Hortensia López y Ana María Baur fueron elementos decisivos en el juego peruano, pero con menos potencia que Lina, pero siempre pegaron bien, colocando en los sitios más vulnerables de la defensa peruana. En Chile, esto se vio en Natalia. Nuestras remachadoras lo ganaban apenas a la reacción descoordinada, sólo tocaban el balón y se iban abundantemente al lado contrario facilitando así la defensa a un equipo con el peruano que muestra con tanta potencia en su defensa baja, especialmente que el técnico japonés supo inculcar y que se basó en una caída de judo que en la defensa dominó la perfección.

Al elogiar la defensa de Chile hizo el análisis que Chile hizo en el aspecto. Simplemente nada, ya que es un problema que hemos criticado siempre, nuestras Jugadoras juegan claudas, para una defensa que es una línea al bloque, lo hacen en forma descoordinada y lejos del paso del balón, para cuando ignorar la reform, reglamentaria que autoriza el uso de la red, y sobre la red, las posiciones que en los meses de preparación no pudieran lograr la técnica adecuada? Es lo es cuanto al ataque. En defensa creemos que el plan de juego que se puede hacer, la ejecución de las defensas ante el ataque rival siempre fue defectuoso, agregando que nunca se vio cubrieron la zona que le correspondía a la defensa, la posición, así que es la que juega papel más importante, básico en la defensa. Allí naufragaron todas,

Lo anterior nos resulta incomprensible cuando sabemos que el técnico a cargo de la selección se hizo cargo de sus funciones dos años antes del Sudamericano y en un proyecto de muchas carillas expuso a la Federación sus planes.



Figuras relevantes de la selección de Perú son Luisa Fuentes y Ana María Ramírez, remachadoras de indiscutible calidad.

calidad, porque después de dos años ya tengo que hacer este balance tan desolador? Los primeros planes del técnico estaban destinados a la concurrencia de Chile a un torneo mundial extraordinario en Lima, que,afortunadamente no se realizó y la preparación de la selección se paralizó. Tras un tiempo, se continuó con los planes señalados y las jugadoras nominadas en la selección fueron separadas de sus respectivos planteles. El debut de la selección en septiembre último, cumpliéndose una primera etapa de preparación física de dos meses, que fue intenso, nos permitió alentarnos progresos. Así lo hicimos notar en estas mismas columnas el 12 de diciembre pasado, cuando la selección argentina derrotó a un equipo argentino de escasa categoría.

En diciembre, ya dijimos que el cuadro seleccionado no mostraba ningún adelanto en voleibol, pero no quisimos adelantarnos, ya que la meta trazada era el Sudamericano de abril en Santiago. Ahora nos adelantamos, como lo demostró la selección, en las mismas condiciones de esa época y nos atrevemos a decir que en peores condiciones. Un equipo no sólo necesita preparación física y técnica, también necesita un estado anímico adecuado y en las condiciones que se preparó este equipo, era lógico que el ánimo no ayudara en nada.



Las remachadoras de Perú se dieron un festín frente a la feble selección chilena. Ana María Ramírez, líquida una jugada. Obsérvese el defectuoso bloqueo de Idina Garbín y Mirenxu Magliochetti.





Luis Córdova y Alberto Ferrero llegaron a Wanderers sin conocerse, sin haber jamás jugado juntos, pero por una extraña afinidad, se han complementado de tal manera, que ahora son determinantes en el renovado ataque porteno.

# Una Misma Enseña: WANDERERS

## Un Mismo Anhelo: TRIUNFAR

Es un hecho manifiesto que Wanderers busca la innovación en su ya tradicional mentalidad de fútbol, donde la fuerza constituye la característica casi principal. No se trata por cierto de una coincidencia, sino el propósito del entrenador, aparte, lógicamente, que en ello contribuyó el aporte de algunos jugadores, que están en situación de adaptarse a un sistema más técnico o un planteamiento táctico más eficaz, consecuencia de sus condiciones innatas personales. De ahí que siendo impor-

tante la labor del director técnico, lo es también el haber conseguido la participación de un jugador como el uruguayo Alberto Ferrero, de quien podría hacerse pensarse de los que van "al choque" por su contundencia física. Sin embargo, su actuación será otra bien diferente. De lo que se desprende, que fue un acierto obtener el concurso como lo fue también el del piloto Luis Córdova, por una serie de circunstancias.

Pero esto no es lo más significativo. Lo que verdaderamente tiene trascendencia es el rápido proceso de adaptación logrado por Ferrero y Córdova en la configuración del cuadro y en rendimiento, lo que en sí constituye un acontecimiento, si se toma en cuenta como premisa fundamental que otros con mayores antecedentes casi tuvieron que reconocer el fracaso, en tanto que el resto debió esperar una aclimatación para poder brindar lo que realmente eran capaces. En cambio, Ferrero y Córdova, sin haber actuado nunca juntos, más cuando ambos llevan escasos años en esta actividad y recién se conocieron en Wanderers, o son verdaderas soluciones para el equipo, o bien por esas cosas del fútbol, se "encontraron" por pura casualidad. Aunque lo curioso es que parece que hubiesen jugado toda la vida en un mismo elenco, ¿y cómo llegaron Ferrero y Córdova a Wanderers?

—La verdad —afirma el uruguayo— es que tenía problemas en Peñarol. No quería seguir en el club, porque estuve un año como suplente. Eso me tenía inquieto, preocupado. ¿Para qué me contrataron, entonces? Incluso les había pedido que me vendieran a una institución extranjera. Estaban de acuerdo. En eso surgió lo de Figueiroa y aquí me tienen. En realidad, nunca pensé que vendría a Chile, ni menos a Wanderers. A pesar de eso, estoy contento porque veo mucho compañerismo y buena disposición de los dirigentes.

—Yo —señala Córdova— por motivos de trabajo tuve que trasladarme a

Melipilla, resolviendo después enlazar en el equipo Serrano, entidad que dirigió Guillermo Díaz. El me ayudó mucho. Mas tarde, estando en Luis Cruz, arreglé mi contratación, lo que ocurrió ahora que llegó a Wanderers. Se lo pedí personalmente, desechando incluso otras buenas proposiciones. Quiero estar con él, porque es un gran maestro. Usted vio como jugué ¿verdad? Bueno, uno tiene condiciones y necesita de personalidad. El entrenador me ha brindado su confianza y trato de retribuirle jugando con dedicación. No podría ser de otra forma.

—¿Y cuántos años llevan en el fútbol? —En la actualidad —acota Ferrero— tengo 24 años de edad. Todo ocurrió en 1961. Mis preferencias estaban por el básquetbol. Pero un día fui con unos amigos a ver la práctica de Racing, de Montevideo y acepté jugar una "pichanguita" y anoté 5 goles. No crea que era la primera vez que lo hacía, sino que en ocasiones biladas. De pronto me pusieron un contrato y lo firmé. Al año siguiente ya estaba en Primera División. Eso se lo debo a Enrique Fernández que tuvo gran fe en mí. En 1964, participé en la gira que realizó por Europa la selección uruguaya, pasando a la temporada siguiente a defender a Peñarol. Tengo muchos partidos en el cuerpo e inclusiones en la preselección nacional. De ahí a mi respecta, antes que a que en Peñarol casi no actué en el primer equipo aunque si viajé con los titulares en todas las oportunidades que correspondía a través del mundo.

—Mi trayectoria —puntualiza Córdova— no tan encabuzada. Como juvenil pertenecía a la filial de

Wanderers, en Santiago. Tengo 21 años de edad, y he jugado en todos los puestos de la delantera. Por razones de trabajo me trasladé a Melipilla y luego en el Ignacio Serrano y al año siguiente en Luis Cruz, donde en mi competencia pasada anoté 20 goles. Ese es el historial. ¿No es mucho verdad?

Estos son los antecedentes y la tarjeta de presentación de los nuevos jugadores de Wanderers que con mayores posibilidades pueden contribuir en la transformación futbolística que busca el entrenador Guillermo Díaz. Y en este aspecto, lo que piensan Ferrero y Córdova, puede tener gravitación, porque demostrará Wanderers que manteniendo el amor propio, pero en base a un fútbol de velocidad alternada con una buena dosis de técnica, el rendimiento será superior al de otros torneos con elementos de menores pergamitos, aunque afianzados en su misión específica, el joven técnico habría dado un paso importante y muy decisivo para el fútbol chileno.

—En Uruguay —dice Ferrero— ya casi no tienen cabida los jugadores fuertes, esos que van al choque. Sin embargo, lo poco que he visto acá, me ha dado cuenta que en muchos equipos se juega así. En mi opinión, es más productivo el fútbol técnico, pre-concebido.

—Comparto esa opinión —agrega Córdova—. Incluso en Ascenso se acentúa más el juego fuerte. Tuve problemas, en realidad, serios, porque las defensas dan duro, pegan y andan de la mano con uno. En cambio en primera el asunto no es tan difícil porque hay más campo.

Algo extraño, Alberto Ferrero Gordiola y Luis

Córdova Meneses, recién se conocen y ya parecen que hablan el mismo idioma en el fútbol. Más bien da la impresión que estaban destinados a jugar juntos. En muchos aspectos parecen. Ya señalamos sus preferencias por el fútbol y el alto grado de coordinación que han logrado en el proceso de adaptación, aparte por cierto que debutando en un equipo de replante y personalidad muy determinadas en un deporte donde no queda otra que echarse a los hinchas a la escuela. De lo contrario el juego no camina. Y como resultado elocuente de la adaptación que realicen los conceptos expresados en los "hombreros" que tendrá Wanderers.

—Recuerdo —dice Ferrero— que jugábamos el último partido de la temporada con Rampla Juniors. Aún defendía a Racing. El encuentro reveló una gran diferencia para ellos, pero se estaba discutiendo en Copa Libertadores si entraban o no los dos primeros y Rampla disputaba el campeonato. Falló en el minuto para el término de la contienda y conquistó el rol del triunfo. Fue la muestra para ellos. El entrenador Hugo Bagalini, me siguió por toda la carrera y quería pegarme la mano y el fútbol.

—También me sucedió algo parecido —agrega Córdova— y también el entrenador contrató a un jugador. En efecto, Rampla de Torino, quien al ser seleccionado por el equipo me dejó fuera del partido cuando yo actuaba en Melipilla. Posteriormente el equipo aceptó un desafío se presentó para jugar en nosotros. Le ganamos 1-0 y el autor de los goles yo. Armando Jorquera

El chileno de por sí es galante. Cuando venos pasar una buenamoza por la calle, todos nos damos vuelta para mirarla y más de alguno, le larga su "pipo". Intimamente la dama se siente halagada, pero no deja traslucir su agrado y continúa muy "serena". El varón a su vez, sigue su camino y "no le ha pasado nada". Otros, más insistentes, siguen a la buenamoza y se transforman en hostigosas sombras de la que se ha convertido a partir de ese momento "en la mujer de sus sueños". Indudablemente el seguidor no sabe lo arriesga mucho. Por un lado, que la dama vaya al encuentro de su novio o esposo y éste al ver que la vienen molestando reaccione de una manera poco favorable para el "galán". O también puede ser que la representante del sexo débil, sea una experta judoka, y espante al molesto con una simple pero efectiva llave.

En la actualidad, con respecto a esto último, es difícil saberlo, aunque el domingo recién pasado, ocasión del 6º Campeonato Nacional de Judo tuvimos la oportunidad de conocer a tres buenamozas, autoras del que no podría decirse exclusivo para hombres. Junto a cinco compañeros hicieron una exhibición de todo, la que fue largamente aplaudida por el numeroso público que acudió a presenciar la justa. En quince minutos, en tres de su presentación, mostraron todo lo que han aprendido del profesor Toshinari Kobayashi. Fue novedoso para nosotros y por ello, compartamos una entrevista. Para que nos contaran algunos secretos del judo y también nos dieran a conocer sus trayectorias en la práctica del deporte que hasta no hace muchos años era exclusiva de los hijos del Sol Naciente.

Patricia Felt, de 19 años, estudiante de ballet y próxima a contraer el sagrado vínculo; Mirta Céspedes, de 23 años, secretaria del Club Nisei, también de novia, y Lolette Arditi, una simpática morena, de 20 años, estudiante de la Escuela de Interpretes, llegaron hasta nuestra redacción, luciendo "coquetas minifaldas" y dispuestas a dejarse interrogar en todo lo que tuviese relación con el judo. Pero antes de ello, "posar" para la posteridad. Una vez que el reportero gráfico ha cumplido su GRATA MISIÓN (observen de nuevo el grado de esta crónica), las tres se acomodaron junto al mesón donde está ubicada nuestra máquina de escribir e iniciamos la labor periodística.

—Desde cuando practi-

can el judo? —preguntamos en primer término. —Yo, desde que tenía 14 años —nos dice la rubia Patricia—. Soy la más "antigua" del club. En la actualidad estoy catalogada como primer "Kyū", que viene a ser en la práctica, el último grado de los aficionados. Si paso los exámenes de este año, me entregarán el cinturón negro. —Yo llevo solamente un año y medio —responde a su vez Lolette— y solo tengo el cinturón naranja.

—Y yo —acota por último Mirta— empecé a comienzos de 1965 y soy también cinturón naranja. —Yo llevo solamente un año y medio —responde a su vez Lolette— y solo tengo el cinturón naranja.

—Luego de aprobar el primer examen del curso

cual, la protagonista era judoka. Me entusiasmé con las exhibiciones que hacía la estrella en el film y me inscribí al otro día en los cursos del profesor Kobayashi. —En cierta oportunidad vi una exhibición que efectuaron unos judokas en las Monjas Francesas —dice luego Lolette—, y como soy muy amiga de Patricia, y sabía que ella practicaba ese deporte, le rogué que me inscribiera.

—A mí me llevó mi hermano que es judoka —informa finalmente Mirta. —Mientras escribimos sus respuestas, pensamos en que otras cosas les podemos preguntar? —¡Ah, ya sé...! ¿Les importa mucho, sacrificio la práctica del judo...?

Se miran unas a otras. Hacen unos gestos con sus cabezas, como diciendo: sí y no. Luego, Patricia

una lleva tiempo en los cursos, cuesta dejarlo. Al judo pasa a ser algo de nuestra vida cotidiana. Pude que en un comienzo, due las cosas y andemos con algunos morosones en el cuerpo; pero a la postre, todo vale la pena. Algunas mujeres llegan hasta el punto, realizan la primera llave y después no vuelven más.

—No me explico, porque, cuando es algo tan bonito. Aparte de darnos una conciencia de lo que es el judo, también nos da una conciencia de lo que es el deporte. Me encanta, me encanta, me encanta. Por la cosa más insignificante, me enojaba, y la mar de veces, era descorrete. Ahora, desde que practico el judo, me he transformado. Aprendí a no enojarme y soy tan cortés como el más genuino de los japoneses.

Tanto Lolette como Mirta incinan la caocza, tal vez cuando la conformidad de lo que ha dado su conciencia, dice segundos más tarde.

—No sé si usted sabrá que las mujeres judokas no tenemos competencias. Solo damos una muestra de nuestra competencia en la carrera y luego cada una una técnica. Nunca ganaremos una copa; pero no por eso, nos sentimos excepcionales. Al menos, en este mundo, donde cada uno quiere ser el primero, nos sentimos excepcionales. En excelente estado físico, y nos enseña a ser ordenadas en nuestra vida. No se nos comparten; pero lo que es yo, seguiré siendo judoka hasta que llegue a vieja.

Patricia y Mirta afirman que ellas también. No cabe duda, entonces, que el judo, visto a través de los ojos de las tres buenamozas, tiene algo. Se sienten atraídas por el deporte que creara Gligoro Cano, cuyo retrato ocupa un lugar preferente en todos los locales donde se practica esta ciencia de la defensa propia.

Nuestras gentiles judokas, son una muestra de la belleza de la sabia frase latina: "Mens sana in corpore sano". Son chilenas; pero se sienten a veces muy japonesas. Junto con practicar el judo, han aprendido muchas palabras del idioma nipón. Este deporte se lo exige.

Y al finalizar la entrevista, las tres nos dicen adiós, dándonos la mano e inclinándose con la cabeza, con esa venia tan característica de la cortesía japonesa. Y nosotros, sin el ánimo de hacernos los graciosos, las despedimos con un "Sayonara".

## Curvas Sobre el "Tatami"

La última palabra del título de la crónica es japonesa y se refiere a la colchoneta donde se practica el judo.

Una nota de Eugenio Sánchez Contreras

cada judoka recibe el cinturón blanco; posteriormente pasa al amarillo; de ahí viene el naranja; más tarde, el verde; a continuación el azul; y el café es el que cierra este período aficionado. Hay que dar un examen más completo, una vez que se ha cumplido el período de cinturón café, y si es aprobado, se transforma en cinturón negro, que viene a ser el primer grado de la categoría maestra.

Para ellas, la explicación resulta sencillísima, puede que para el lector también; pero nosotros seguimos enredados en la "maraña de cinturones". Lo mejor, entonces, es hacer una nueva pregunta: ¿Qué las induce a practicar judo? Patricia ris a mandíbula, batiendo y luego, explica: Fue una vez a ver una película muy buena, en la

toma la iniciativa y ante la aprobación de sus compañeras, responde.

—En un principio, nos resultaba bastante incómodo. El gimnasio no contaba con dependencias para mujeres y teníamos que turnarnos para ocupar los camarines de los hombres y también los baños. Poco a poco fuimos apropiándonos de algunas piezas y es así como hoy tenemos nuestros propios vestuarios y nuestros baños exclusivos. Fecé a todas esas cosas que le puedan parecer irregulares, seguimos adelante, porque nos gustaba el judo. En esto influyó mucho el trato que nos dio el profesor Kobayashi.

—Nuestro "sen-sei" (maestro en japonés) es un amor —interrumpe Lolette. Patricia hace una breve pausa y prosigue: "Cuando



Amigo lector: fíjese bien en los rostros de estas buenas mozas y cuidado con molestiarlas en la calle. Son campeonas de judo.



## Servilletas de Papel

por MR. HUIFA



¿COMO NO AMAR ESPAÑA, después de haberla conocido? ¿Cómo no amar esa seca y noble meseta castellana, con sus rojos atardeceres, con sus pueblitos increíbles y orgullosos? Pasamos una tarde por Esquivias y allí estuvimos en la iglesia donde contrajo matrimonio don Miguel de Cervantes y Saavedra, nada menos. Esquivias es un pueblo que queda en la provincia de Toledo, muy perdido por ahí, muy lejos de la ruta de los turistas. Yo me traje la copia fotográfica de la partida matrimonial del gran don Miguel: "En 12 de diciembre (de 1594), el Reverendo Señor Juan de Palacios tiénese, desposó a los señores Miguel de Cervantes, vecino de Madrid, y doña Catalina de Palacios, vecina desquívias, testigos Rodrigo Palacios, diego escribano y Francisco Marcos, El Doctor Escribano". Rubricado.

Así con la ortografía de aquellos años...

¿COMO NO AMAR pueblos como Chinchón, digo yo. En unos campos en los que hay viñas y olivares, muy escondido está Chinchón. Con calles maravillosas que ruedan hacia la plaza mayor del pueblo, que es una joya. ¿Se acuerdan ustedes de "La vuelta al mundo en ochenta días"? Pues, Cantinflas toreó en la plaza mayor de Chinchón para ese film. Por todos los pueblos en donde no existe plaza de toros, se improvisa como tal la plaza mayor. Se van colocando carretas alrededor y así se fabrica una plaza caprichosa y autóctona. Yo he visto plazas de pueblo en las que, como en la plaza, había al centro una pila, los toreros tenían que cumplir su faena haciéndoles quites a los toros y a la pila... Chinchón tiene también un castillo, el de los Condes de Chinchón, que estaba muy deteriorado. Pero era un señor castillo guerrero, con foso alrededor y puente levadizo. Lo han restaurado bastante y funciona allí un parador de turismo magnífico. Existe en España una Sociedad de Información y Turismo que está haciendo una obra formidable restaurando los viejos castillos llenos de historia y de tradición.

En Chinchón se fabrica el mejor anís del mundo. Un "anís con duende..." Una tarde llegamos allá en el Dauphine rojo, mi mujer y yo acompañados del doctor Pino y del muy querido amigo desaparecido, don Julio Ruiz Bourque. Entramos a un almacén de la plaza mayor y nos atendió un españolísimo campesino de boina, picaro y de un muy hispano sentido del humor.

—¿De cuál quieren?, nos preguntó. ¿Para hombre, para medio hombre o para señoras?—  
—Timidamente, don Julio Ruiz le respondió:—  
—Para medio hombre será, pues...—  
Un anís como nunca he probado otro en el vida, les aseguro. Claro que nos quedó la curiosidad. Ese "de medio hombre" era un anís dulce, pero fuerte; ¿cómo sería el otro? Lo probamos. ¿Para hombres? ¿Para viejos lobos de mar, para fulanos de pelo en pecho? Era rico, es cierto, pero ¿cómo quemaba!

¿USTEDES conocen el deporte más popular de las tierras vascas? No, compañero, no se trata del frontón. Se trata de ese de los "aizkorriak", los cortadores de grandes troncos. Si uno no lo ve no se lo puede imaginar. Cortar troncos, ¿eso qué? Eso, pues. Es impresionante ver a estos fornidos mocetones vascos parados encima del tronco y dando hachazos. (Maestro!) Es increíble la velocidad con que lo arrastran. Se paran encima y comienzan a dar hachazos entre sus propios pies. Luego se dan vuelta y emplean por el otro lado. Así, alternando, de pronto uno se encuentra con que los dos troncos del enorme tronco ya están separados. Y tienen ustedes que ver las enormes cantidades de pesetas que se apuestan en estos juegos.

## Retorna la YMCA al básquetbol Oficial

La YMCA vuelve al básquetbol oficial. Buena noticia para los seguidores de este deporte, ya que la Asociación Cristiana de Jóvenes, que es la institución que organiza el deporte en Chile, había dejado de serlo por un tiempo. El motivo de esto fue la falta de interés de la YMCA por el básquetbol, lo que provocó la salida de la institución del deporte. Ahora, gracias a la intervención de la Asociación Cristiana de Jóvenes, la YMCA ha decidido volver al básquetbol oficial.

## REGRESARON A SU PAIS DEPORTISTAS PERUANOS

El lunes, con 40 personas, en las que se incluyó a los futbolistas, gimnastas y parte de los atletas, se completó anoche, con las restantes personas, en las que se incluyó a los pímpanos, voleibolistas y atletas.

Encabezaron la segunda parte de la embajada de la delegación peruana, el entrenador central de fútbol, don Juan Carlos Franco, y el entrenador de fútbol, don Juan Carlos Franco.

# Sin Atletismo los IV Juegos Chile-Perú

No podrá estar presente en el próximo match Pe-Chi de octubre en Lima, pues en esa fecha se realizará en Buenos Aires, el Campeonato Atlético Sudamericano.

En una reunión a la que asistieron Horacio Walker, Director de Deportes del Estado; Sabino Aguado, K y Luis Lagos, presidente y vicepresidente, respectivamente, del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, además de los dirigentes peruanos Julio Gadea y Fernando Marmol, se confeccionó el calendario correspondiente a los 4.050 y 6.050 Juegos Deportivos Chile-Perú.

Perú. Este calendario de deportes y fechas se mantendrá a firme, si dentro de 30 días ninguna de las directivas máximas presenta una rectificación.

La cuarta versión de los Juegos Deportivos Chile-Perú se realizará en octubre, en Lima, Perú, concurriendo la gimnasia, con 4 varones, 4 damas y 2 dirigidos; el básquetbol masculino, con 10 jugadores, 1 entrenador y 1 dirigente; el boxeo atlético, con 10 pugilistas, 2 técnicos y 1 dirigente; los deportes ecuestres, con 3 varones, 3 damas, 1 técnico y 1 dirigente; el ciclismo, con 8 pedaleros, 1 técnico y 1 dirigente; y el tenis, con 3 varones, 3 damas, 1 técnico y 1 dirigente. Además de los deportistas y dirigentes citados, irá la directiva central integrada por 8 personas. El total será de 69 personas. Al observar los deportes

elegidos, de inmediato se aprecia que entre ellos no estará presente el atletismo, que es, junto a la gimnasia, deporte básico de estos eventos.

La razón es que para esa misma fecha y con esa diferencia de días, se efectuará en Buenos Aires, Argentina, el Campeonato Sudamericano de Atletismo, lo que hace innecesario un enfrentamiento posterior, puesto que los atletas de Chile y Perú estarán representados en dicho certamen.

Los Quintos Juegos Deportivos se disputarán también en Perú, en el mes de abril de 1968.

La delegación chilena llevará 8 personas en el directorio central, 26 en atletismo, 10 en gimnasia, puesto que están contempladas 4 damas; 12 en básquetbol femenino; 10 en esgrima y 9 en tenis de mesa. El total será de 75 personas.

Sextos Juegos Deportivos. La sede será Santiago, en el mes de septiembre de 1968. Integrarán el directorio central 8 personas, 26 en atletismo, 10 en gimnasia, 13 en boxeo, 12 en básquetbol masculino y 10 en remo. Total de deportistas peruanos, 79 personas.



Luis Vidal podrá trabajar tranquilo. El directorio del fútbol cruzado le dio total respaldo.

## No Hay Cambio de Coach en la U. C.; Sigue Vidal

Anteayer se constituyó el nuevo directorio de la rama de fútbol del Club Deportivo de la Universidad Católica, que encabeza el doctor Mauricio Walner Norman y a quien secundan Raúl Maldonado, vicepresidente; Fernando De Carcer, tesorero; Anuar Duk, secretario, y los directores Luis Hernán Carvallo, José Martínez, Fernando Jara, Fernando Roldán, Sergio Litvak y Mario Livingstone, además de José de Mendibálaz y Mario Valdizola, delegados ante la Asociación Central de Fútbol.

El primer acuerdo de la directiva cruzada fue confirmar en el cargo de entrenador del plantel superior a Luis Vidal Giménez, coach a quien se le dio total respaldo, con lo que se desvirtúan todos rumores de un posible cambio en la dirección técnica de la rama.

Todos los directivos coincidieron en que el trabajo realizado por Vidal hasta el momento es satisfactorio y no se justifica tomar otra determinación.

La directiva dará mayor impulso a las actividades de los planteles cadetes, para lo cual se formó una comisión que integran: José Martínez, actual presidente, Luis Hernán Carvallo y Mario Livingstone, que vuelve a estas actividades tras prolongada ausencia.

En la misma reunión se nombró una comisión médica, que quedó integrada por los doctores Sergio Reyes, René Martorell y Luis Olivares.



Washington Villarroel, quien, conjuntamente con Gustavo Laube y Juan Barrales, atiende cariñosamente a los pequeños que siguen a los jugadores en su estadía en Guayaquil.

## Yatistas chilenos viajan hoy a Perú

Hoy parte para Lima, Perú a las 21 horas desde Pudahuel via Braniff, la delegación de yatistas chilenos que va a tomar parte en la 11ª versión de la Copa Chile — Perú que se desarrollará en aguas del Callao, entre los días 29 y 30 de abril y 1º de mayo.

La delegación nacional está compuesta como sigue: titimoneo, Germán Novión, Manuel González y Branko Pesut y los tripulantes, Jaime Fernández, Gonzalo Ibáñez, Rodrigo Sánchez, Daniel Elton, Humberto del Favero y Teddy Elton.

El torneo consulta dos regatas diarias. La competencia ha sido ganada ya las dos veces anteriores por la representación chilena, primero por Pablo Gallyas y enseguida por Isidoro Melero, de tal manera que este nuevo torneo será una revancha para los yatistas del Rimac.

## LA NACION debuta en torneo del Club Hospicio Santiago

Esta noche, a las 20 horas, debutará en el Campeonato de Fútbol, organizado por el Club Deportivo Hospicio de Santiago, el Deportivo LA NACION.

Los jugadores del primer matutino del país jugarán con dos equipos, enfrentando a los duendes de casa, cuya cancha está ubicada en Portugal 99.

En el certamen de baby fútbol están interviniendo, además, equipos de "El Mercurio", "Clarín", Deportivo Marín, Real Madrid, Posta Central.

Los organizadores, pusieron el nombre de Doctora Mary Hamuy al torneo de baby fútbol, en su homenaje.

Con el objeto de empezar bien su actuación, la directiva del Deportivo LA NACION invita a todos sus socios a presenciar estos partidos. Cita, además, a los siguientes jugadores: Juan Sepúlveda, Cuadros Sepúlveda, Nelson Alarcón, Manuel López, Jorge González, Jaime Estay, Luis Mena, Leopoldo Zelada, Jorge Urrutia, Jorge Jorquera, Mario Rojo, Lautaro Torres, Cleves Oliver, Jaime Arévalo, Luis Pizarro, Carlos Pérez, René López, Luis Aguila y Octavio Carvajal.

Con el objeto de empezar bien su actuación, la directiva del Deportivo LA NACION invita a todos sus socios a presenciar estos partidos. Cita, además, a los siguientes jugadores: Juan Sepúlveda, Cuadros Sepúlveda, Nelson Alarcón, Manuel López, Jorge González, Jaime Estay, Luis Mena, Leopoldo Zelada, Jorge Urrutia, Jorge Jorquera, Mario Rojo, Lautaro Torres, Cleves Oliver, Jaime Arévalo, Luis Pizarro, Carlos Pérez, René López, Luis Aguila y Octavio Carvajal.

### CABLE DE ACERO

Galvanizado y Negro

STOCK permanente

6-12 1 6-24 1  
6-7 1 6-19 1  
6-27 1 6-37 1  
de 1/4 a 3/4 diámetro.

Reich y Cia. Ltda.  
Avda. Bernardo O'Higgins N° 3786 - Fono 90206 - 97328

### MAYO CURANTOS

El mayo curantos es un plato típico de la cocina peruana, elaborado con maíz y carne de cerdo. Se consume principalmente durante el mes de mayo, en honor al Señor de Mayo.

### MERVILLES

FONDIZZI 2004 Cui et. Bruchetti

## FUTBOLERIAS Everton Aplica Mano Dura en su Plantel

La directiva de Everton de Viña del Mar, y más aún los miembros de la Comisión de Fútbol, están decididos a aplicar mano dura en el plantel futbolístico y cualquier conato de indisciplina, ocasiona fuerte sanción para el infractor.

Nuestro corresponsal Armando Jorquera ya nos dio a conocer lo que había acontecido con Rodolfo Begorre, que al solicitar un anticipo y no serle otorgado por el club optó por no presentarse a entrenar. Debido a ello, fue multado con dos meses de sueldo y en ese lapso queda marginado del primer equipo.

Ayer, el dirigente viamarino Antonio Bloise dio a conocer otra sanción. Por no presentarse a jugar el encuentro amistoso del domingo último, el zaguero centro Daniel Sánchez fue multado también en dos meses de sueldo y pasado a la reserva.

Esto significa que ambos no podrán jugar el domingo próximo contra Colo Colo.

## MARTINEZ CON EL PASE

Hernán Martínez, que por varias temporadas defendió la camiseta evertoniana, luego de una conversación con los dirigentes viamarinos, quedó con su pase en blanco.

El jugador está en conversaciones con algunos clubes de primera y como se trata de un profesional muy consciente, es casi seguro que firmará un nuevo contrato dentro de pocos días.



Hernán Martínez, el buen defensa central de Everton, quedó con su pase en blanco y está en tratos con dirigentes de otros clubes.

## ENTRENA ALVAREZ

El próximo sábado, cuando Magallanes y Wanderers inicien la disputa de la tercera fecha del Torneo Profesional en el Estadio Santa Laura, es casi seguro que Juan Alvarez reaparecerá en la escuadra "catadura".

## FRACASO GESTION DE NACIONALIZACION

No prosperaron las gestiones que hacían los dirigentes de Deportes Concepción para lograr la nacionalización del delantero Oscar Coll, y por ello no podrán incorporar a otro extranjero a su plantel.

## PARAGUAYO ESTABA LISTO

Antes de conocerse esta noticia, los personeros penquistas le habían solicitado otro delantero al empresario Epifanio Rojas y éste le trajo a Apolinario Paniagua, un efectivo interior izquierdo, que luego de una prueba en el campo de Concepción conformó plenamente.

Pero ya dijimos que no pueden contratar otro extranjero, ya que siguen con el argentino Oscar Coll y por ello, Paniagua no firmó contrato.

## SE VA A ANTOFAGASTA

Pero el empresario Rojas se movió rápidamente y se puso en contacto telefónico con los dirigentes de Antofagasta Portuario, que también andaban tras un hombre de área.

Luego de escuchar las recomendaciones de personeros penquistas, los nortinos aceptaron contratar a Paniagua y éste, junto a Epifanio Rojas, se traslada mañana a Antofagasta, para finiquitar la operación.

Según los que vieron jugar a Paniagua, éste bien puede transformarse en una de las futuras sensaciones del Ascenso.

## ENTRENA VASQUEZ

Con mucho amor propio ha retornado a los entrenamientos el popular "Toscanito" Vázquez, luego de que fue operado de apendicitis.

Tanto así, que los dirigentes de Santiago Morning, el nuevo club del ex defensor de Audax y Wanderers, podrá retornar a las canchas, mucho antes de lo que se había previsto.





AQUI, en calle Puente 565, deberán cobrar los regalos "IMPLATEX", los afortunados que esta noche ganen productos de Industrias IMPLATEX.

Una confirmación del valer pimonístico de los jugadores varones chilenos, y una amplia rehabilitación de las damas, fue el positivo saldo de la nueva confrontación realizada por nuestros representantes y los peruanos, anteayer, en el Gimnasio Famae, durante la disputa del Torneo Individual Internacional de Tenis de Mesa.

En la competencia destinada a los varones, fue Manuel González el que se tituló campeón, al derrotar en la final en tres sets a Osvaldo Flores, tras animar ambos un partido vibrante y de gran calidad técnica, que vino a determinar un vencedor en el último set, por el maratónico 26x24.

Las damas, por su parte, alcanzaron a la más capacitada y a la vez como la más efectiva, a la ex juvenil Erika Medina.

## ERIKA MEDINA Y MANUEL GONZALEZ, CAMPEONES DEL INTERNACIONAL DE PIMPON

dina, la que superó 21x19 y 21x16 a la campeona nacional, Lucía González.

Volviendo al torneo de varones, en el cual compitieron por simple eliminación de los perdedores, los peruanos Augusto González, Antonio Gómez y Juan Torres, y los chilenos, Manuel González, Osvaldo Flores, Javier González, Alfredo Yagüi y Luis Aravena. Los diversos resultados mostraron una rotunda superioridad de los nacionales.

En el primer partido, Osval-

do Flores venció 21x11, 19x21 y 21x18 al peruano Juan Torres. Luego, Luis Aravena derrotó 24x22, 21x12 a Augusto González; Javier González, al batir 21x12 y 22x20 a Antonio Gómez, terminó por eliminar a los tres pimonistas peruanos.

En las semifinales, Osvaldo Flores ganó 21x16 y 21x14 a Luis Aravena; mientras que Manuel González, basó lo propio con Javier González, 21x8 y 21x18.

En el último match de esta rueda, Manuel González, realizando una excelente actuación, eliminó a Alfredo Yagüi, 21x16 y 21x12.

En el partido decisivo, Manuel González obtuvo el título, al vencer 21x17, 19x21 y 26x24 a Osvaldo Flores.

En las fases de clasificación, Erika Medina ganó su match a Hilda Avaria, que no se presentó. Cosa parecida aconteció con Gladys Moriyama, de Perú, que venció a Lucía Gallardo.

Los dos únicos partidos que realmente se jugaron en esta rueda, dieron como ganadoras a María Gibú, del Perú, que batió 19x21, 21x19 y 21x16 a Bárbara Grant, y a Lucía González, que derrotó a Bárbara Loch, 21x12 y 21x12.

En las semifinales, Erika Medina obtuvo su opción al título, al vencer 21x18 y 21x10 a la campeona peruana Gladys Moriyama; mientras que Lucía González hizo lo mismo con María Gibú, 21x16 y 21x14, venciendo una de las derrotas que le infringió la peruana en los Juegos Deportivos Chile-Perú.

La joven defensora de Unión Española, Erika Medina, logró su primer y más importante triunfo internacional, al ganar el título individual de esta competencia, al vencer a Lucía González, 21x19 y 21x16.

## Arbitros y jueces de boxeo de Stgo. se reúnen hoy

Una importante reunión tendrán esta tarde, a las 20.30 horas, en Catedral N° 1261, altos, los integrantes del Cuerpo de Arbitros y Jueces de la Asociación Santiago de Boxeo.

Esta reunión, que tiene el carácter de especial, servirá para tratar materias de verdadero valor para la buena marcha de la institución, de ahí que para los miembros de este organismo la reunión es obligatoria.

## COLO COLO DOMINGO 30 DE ABRIL

Con motivo del match oficial entre COLO COLO y EVERTON, corre un TREN EXCURSIONISTA para los socios y simpatizantes al box.

**SALIDA** desde Estación Mapocho 9.15 horas.  
**REGRESO** desde Viña del Mar 19.15 horas.

**PASAJE** en la clase ida y regreso... E° 10.40  
**PASAJE** en 2a. clase ida y regreso... E° 6.40

**IMPORTANTE** — La venta de pasajes se atenderá en la sede social de Colo Colo, Cienfuegos 41, desde las 17 horas del Jueves 27 del pte. hasta las 20 horas del sábado 29.

**PAGO DE CUOTAS** — Atención diaria de 10 a 13 horas y de 16 a 21 horas.

LA GERENCIA DE COLO COLO.

## CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# ¡HOY, GRAN SORTEO. HOY! ¡A COLGARSE DEL TELEVISOR ESTA NOCHE QUE EN CANAL 13 LAS "ESTRELLAS" ENTREGAN SUS REGALOS!

Al televisor "GELOSO", los relojes "CHEVRON", las radios "PHILIPS", los productos textiles "ROSE MARIE REID" y tantos otros ya anunciados, SE AGREGAN para el SORTEO de HOY, a las 19.45 horas en el programa "PANTALLAS DEL DEPORTE" del CANAL 13 de TELEVISION, los REGALOS DE "IMPLATEX" S. A. — Colchones, almohadas, almohadones y manteles nos entrega Industrias "IMPLATEX" S. A. — El sábado publicamos lista de los boletos premiados. — El Correo de las "Estrellas"

¡Llegó el día tan esperado! Hoy gran sorteo gran! Y como si el solo hecho de distribuir los fabulosos regalos fueran poco, anunciamos otro lote de premios extras que se incorporan gracias a Industrias "IMPLATEX". De esta manera esta noche los obsequios a sus participantes de "Estrellas del Deporte", el Teatro y la Canción, se ven acrecentados con 23 especies, provenientes de la famosa marca "IMPLATEX". Dos colchones, tipo Extra, tres almohadas, seis almohadones y doce manteles de hule, de 1.35 por 2 metros de ancho.

Y así en cada sorteo previo — julio, septiembre y noviembre — Industrias "IMPLATEX" irá entregando sus regalos hasta llegar a la gran final de diciembre, que tendrá lugar en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, en donde el número de regalos dejará a gusto a los participantes.

## EL SORTEO INAUGURAL DE HOY

Con la presencia del Ministro de Fe, Notario Público Alfredo Astaburunga Gálvez, se efectuará esta noche, a las 19.45 horas, el sorteo inicial de "Estrellas del Deporte", el Teatro y la Canción, certamen millonario con que nuestro diario celebra sus 50 años de existencia al servicio de la comunidad.

Los regalos serán discernidos comenzando por el último. Más claro, el primer boleto numerado que se anuncie con el ganador del primer regalo correspondiente al premio número 63 para continuar con el 64, el 65, el 66, el 67, hasta llegar a los "gorditos" cuatro, una hermosa radio de sobremesa PHILIPS, de la firma ANTIVERO S. A., el tercer, un Vale por DOSCIEN-TOS MIL PESOS en artículos tejidos "ROSE MARIE REID", con su línea europea "Elizabeth Stewart"; el segundo, uno de los relojes "CHEVRON", de Relojería "GABOR", y el primero — a ponerse de pie, amigos concursantes — el maravilloso, fabuloso y grandioso televisor "GELOSO", de BONACIC Y CARO LTDA.

El sorteo, como se ha dicho, se efectuará en los estudios del CANAL 13 DE TELEVISION de la Universidad Católica, dentro del programa "PANTALLA DEL DEPORTE", que dirige y anima el más popular de los relatoros nacionales, el incomparable inflador de redes, que hace "volar" a los guardavallas, HERNAN SOLIS.

## EL SABADO DAMOS LA LISTA DE LOS GANADORES

Los que resulten ganadores en el primer sorteo de hoy serán dados a conocer en nuestra crónica de pasado mañana sábado. Ahí publicaremos los boletos numerados que resultaren triunfadores en el sorteo realizado ante el Notario Público Alfredo Astaburunga Gálvez.

## EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"

Este correo será breve, porque en el Canal hay que estar

tempranito para laborar en el sorteo inaugural.

CARMEN VELIZ D. Chila. — Los boletos numerados que usted recibió participan esta noche en el sorteo correspondiente a abril. Esos mismos boletos quedan con opción para el gran sorteo final de DICIEMBRE, en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA. Buena suerte, amiga "Menche".

RICARDO ROJAS O. Curicó. — Le fueran despachados los DOS Álbumes de las

"Estrellas" y sus boletos merecidos solicitados. Buena suerte a su hermano Juan. Como usted menciona — afirma que no es el sorteo de mayo — son cosas de niño. Buena suerte, Ricardo. Gracias por sus expresiones para el certamen de las "Estrellas".

Y punto, con los dos álbumes de las "Estrellas" para el sorteo de las "Estrellas".

## NOMINA DE PREMIOS PARA EL PRIMER SORTEO DE ABRIL

A este sorteo entrarán todos los números canjeados hasta el 8 de abril y se realizará en el programa "PANTALLAS DEL DEPORTE", del Canal 13 de Televisión, Universidad Católica, que anima y dirige el locutor más popular de Chile, Hernán Solís, bajo los auspicios de la firma IMPLATEX.

- 1° Un TELEVISOR "GELOSO", DE BONACIC Y CARO
- 2° 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
- 3° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 4° 1 Radio "PHILIPS" de sobremesa, de la firma "ANTIVERO S. A. C."
- 5° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 6° 1 Reloj "CHEVRON" de Relojería GABOR
- 7° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 8° 1 Máquina "PHILIPSHAVE", de Casa RADIOLANDIA
- 9° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 10° 1 Pelota de fútbol, de la Casa de Deportes "HERNAN SOLIS"
- 11° 1 Delantal u oversal de "JULIN SERRA"
- 12° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 13° 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
- 14° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 15° 1 Obra famosa de la Literatura Universal, de "LIBRERIA RENACIMIENTO"
- 16° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 17° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 18° 1 Radio "PHILIPS" de sobremesa, de "ANTIVERO S. A. C."
- 19° 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
- 20° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 21° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 22° 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
- 23° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 24° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 25° 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
- 26° 1 Obra famosa de la Literatura Universal, de "LIBRERIA RENACIMIENTO"
- 27° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 28° 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
- 29° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 30° 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
- 31° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 32° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 33° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 34° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 35° 1 Reloj "CHEVRON", de Relojería GABOR
- 36° 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
- 37° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 38° 1 Disco "PHILIPS" 45, de Casa RADIOLANDIA
- 39° 1 Pelota de fútbol, de la Casa "HERNAN SOLIS"
- 40° 1 Vale de E° 200 por artículos tejidos de "ROSE MARIE REID"
- 41° 1 Delantal, de "JULIN SERRA"
- 42° 1 Suscripción a "LA NACION" por 3 meses
- 43° 1 Colchón tipo extra, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 44° 1 Colchón tipo extra, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 45° 1 almohada, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 46° 1 almohada, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 47° 1 almohada, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 48° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 49° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 50° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 51° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 52° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 53° 1 almohadón, de Industrias IMPLATEX S. A.
- 54° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 55° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 56° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 57° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 58° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 59° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 60° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 61° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 62° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 63° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 64° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.
- 65° 1 mantel de 1.35 x 2 metros, de IMPLATEX S. A.

## FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



CLAUDIO



SORIA



L. CORDOVA



J. ALVAREZ



SULANTAY



LARRAIN



Exitosa fue la actuación y campaña cumplida por los futbolistas del Centro Cultural y Deportivo "La Espinoza", en la Liga Independiente de los Barrios, certamen en el que campearon, luego de vencer a calificados equipos de barrios y localidades vecinas. Este título de campeón 1966 es el mejor estímulo para dirigentes y jugadores que se habían preparado con bastante tiempo para este torneo, logrando el justo premio a sus desvelos. De izquierda a derecha, los campeones: Luis Rozas, presidente; Hugo Leiva, Jorge López, Luis González, Jorge González, José Ríos, Juan Valenzuela y Javier Yávar, director técnico. Agachados: Julio González, José Reyes, Guillermo Quintanilla, Luis Pereira, Adrián Capot, y Ernesto Barahona, masajista. La entrega de premios a los vencedores, se realizará el sábado.

## CATCH 1967

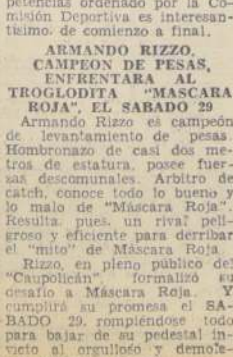
10a. rueda del Torneo Internacional... Sábado 29... Máscara Roja enfrenta al recio campeón de pesas Armando Rizzo... Baturro "El Cordovés" contra italiano Mazzotti. Chileno Pepe Santos versus peruano "El Estudiante".



## MAYO CURANTOS



## COLO COLO DOMINGO 30 DE ABRIL



## ORDEN DE LAS SIETE COMPETENCIAS DEL SABADO 29 EN EL "CAUPOLOCAN"

1o Peruano "Montañita" contra colombiano Rómulo Jerez; 2o El alemán "Hombre Tijera" versus pintoresco argentino "El Gitano"; 3o Peruano "Cavernario" versus Barbucho Gorila Español; 4o El Leñador de Limache contra Jimmie Garrido, el campeón de las patadas volantes; 5o Peruano "El Estudiante" versus el velocista chileno Pepe Santos; 6o Leñador Baturro "El Cordovés" contra italiano Mazzotti; 7o Incógnito "Máscara Roja" contra campeón levantamiento de pesas, Armando Rizzo.

Cada sábado en el "Caupolican" rigen precios populares a E° 5 — cinco — ring platea numerada y E° 3 — tres — balcones generales del segundo piso.

**CINCUENTENARIO "LA NACION"**  
GRAN CONCURSO MILLONARIO  
**ALBUM "ESTRELLAS DEL DEPORTE LA NACION"**  
**CUPON 27 DE ABRIL**  
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

**¿TIENE UD. SITIO?**  
Construya su casa DFL-2 asísmica con 3 ó 4 dormitorios en el plazo de un mes. Facilidades de pago.  
**DALMATI HNOS.**  
INDEPENDENCIA 1443 - STGO

**LABORDA TV-SERVICE**  
Un servicio rápido y eficiente para SU TELEVISOR **GELOSO**  
Fonos 85202 — 92140, Moneda 1595.  
Su televisor Geloso debe tener una imagen PERFECTA. Si no es así, consulte sin compromiso y resolveremos sus dudas, 5 años en Chile a cargo de los televisores GELOSO y prestación de



## SEDE SOCIAL DE COOPERATIVA DE COLINA

## Posta de Auxilio y Local Escolar Piden en Lo Franco

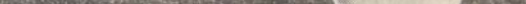
**QUINTA NORMAL.**— Iniciar una campaña para lograr la creación de una Posta de Primeros Auxilios en el Hospital Félix Buján y la construcción de un edificio para la Escuela Especial de Adultos acordaron los dirigentes de 17 Juntas de Vecinos del sector norte de esta comuna en una reunión celebrada con asistencia de parlamentarios del

También aprobaron que las 17 Juntas de Vecinos se agruparan en una sola organización con el objeto de planificar y llevar a cabo un plan de trabajo destinado a dar solución a los más urgentes problemas de la población de Quinta

Después de esta parte, se informó a "La Nación" que entre los habitantes del sector, se estaba abriendo paso la posibilidad de que se haga una campaña para adquirir tranquilidad en este sector con sus actividades, poniendo en peligro la seguridad y bienes de las personas que llegan tarde a sus hogares.

**DÍA MUNICIPAL.** Los obreros municipales de esta comuna celebrarán hoy su día con un programa...

acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y Educativos para obtener estas obras sean ejecutadas este año porque ya están hechos los presupuestos que se están ejecutando y que se pararán durante 1967.



16 de la superficie de la tierra...

Y en nuestro país, esa constante y permanente labor. Ese constante y permanente avance de ITT, se ve proyectado en todas y cada una de sus actividades. Por eso, en cada comunicación telefónica, telegráfica y de telex, usted obtiene una

mapa a todo color. Un mapa de confirmación. La confirmación de recibir el mejor servicio: MAS RAPIDO. MAS EXACTO MAS SEGURO.

**LLAMADAS INTERNACIONALES:** La comunicación telefónica es muy conveniente, mas personal. Por teléfono... su voz estará en el lugar y en el

**TELEGRAMAS:** El sistema de comunicaciones que llega con exactitud y rapidez a cualquier punto del mundo.

UNA NECESIDAD DE COMUNICACIÓN, y la llenó

Comunicaciones  
Mundiales  
Via **TETRA**

S 4 • TELEFONOS 85857 • 86528  
• TELEFONO 8967 • SANTIAGO

\_\_\_\_\_















El Conflicto

El conflicto administrativo de los empleados de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que se ha venido desarrollando desde el mes de febrero de 1966, ha alcanzado en estos días un grado de agudización tal que amenaza con convertirse en un conflicto social de grandes dimensiones. El personal administrativo de la Empresa, que representa el 15 por ciento del total de los empleados, ha expresado su descontento por la falta de equidad en la remuneración, la falta de oportunidades de ascenso y la falta de respeto a sus derechos laborales. El conflicto se ha agravado por la actitud de la Empresa, que ha intentado imponer unilateralmente cambios en el sistema de remuneración y en la estructura organizativa, sin tener en cuenta las necesidades y aspiraciones del personal. La falta de diálogo y de negociación entre ambas partes ha llevado a una situación de tensión que requiere una solución urgente y equitativa.

El personal administrativo de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que representa el 15 por ciento del total de los empleados, ha expresado su descontento por la falta de equidad en la remuneración, la falta de oportunidades de ascenso y la falta de respeto a sus derechos laborales. El conflicto se ha agravado por la actitud de la Empresa, que ha intentado imponer unilateralmente cambios en el sistema de remuneración y en la estructura organizativa, sin tener en cuenta las necesidades y aspiraciones del personal. La falta de diálogo y de negociación entre ambas partes ha llevado a una situación de tensión que requiere una solución urgente y equitativa.

El personal administrativo de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que representa el 15 por ciento del total de los empleados, ha expresado su descontento por la falta de equidad en la remuneración, la falta de oportunidades de ascenso y la falta de respeto a sus derechos laborales. El conflicto se ha agravado por la actitud de la Empresa, que ha intentado imponer unilateralmente cambios en el sistema de remuneración y en la estructura organizativa, sin tener en cuenta las necesidades y aspiraciones del personal. La falta de diálogo y de negociación entre ambas partes ha llevado a una situación de tensión que requiere una solución urgente y equitativa.

El personal administrativo de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que representa el 15 por ciento del total de los empleados, ha expresado su descontento por la falta de equidad en la remuneración, la falta de oportunidades de ascenso y la falta de respeto a sus derechos laborales. El conflicto se ha agravado por la actitud de la Empresa, que ha intentado imponer unilateralmente cambios en el sistema de remuneración y en la estructura organizativa, sin tener en cuenta las necesidades y aspiraciones del personal. La falta de diálogo y de negociación entre ambas partes ha llevado a una situación de tensión que requiere una solución urgente y equitativa.

El personal administrativo de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, que representa el 15 por ciento del total de los empleados, ha expresado su descontento por la falta de equidad en la remuneración, la falta de oportunidades de ascenso y la falta de respeto a sus derechos laborales. El conflicto se ha agravado por la actitud de la Empresa, que ha intentado imponer unilateralmente cambios en el sistema de remuneración y en la estructura organizativa, sin tener en cuenta las necesidades y aspiraciones del personal. La falta de diálogo y de negociación entre ambas partes ha llevado a una situación de tensión que requiere una solución urgente y equitativa.







# SU ALMANAQUE COMERCIAL

# CAMARA DE DIPUTADOS... (De la Pág. 24)

**CONFECCIONER**  
"EUFEL"  
Fabrica Confeccionadora S.A. Ventas Mayor y Menor, Irarrazaval 2308, San Francisco 1138. GC. 1-V-67

**LETROEROS**  
LETROEROS, LIENZOS, CASTILES, S.A.  
Soleo, todo tipo medida. San Francisco 1138. GC. 1-V-67

**MOTORES**  
RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES  
Rectificamos Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino, Carmen 947. Fono 297213. GC. 9-V-67

**MAQUINAS DE ESCRIBIR**  
HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE ESCRIBIR  
Reparaciones, mantenimiento, venta, San Martín 91, teléfono 66069. GC. 2-V-67

**NEUMATICOS**  
NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS  
General insa, en toda la medida. Suelo Jorge Castillo Becor, J. M. de Barra 451, fono 31396. Estación de Servicio, Matutena 1208. Fono 62744. GC. 20-V-67

**ROMANAS Y BALANZAS**  
REPARACIONES, USO AGRICOLA, INDUSTRIAL, COMERCIAL  
San Alfonso 236, teléfono 94322. G.P. 11-V-67

**PERNOS Y TUERCAS**  
TUPERAC LTDA. LA CASA MAS SURTIDA  
10 de Julio 641. GC. 25-V-67

**REFRIGERACION**  
ORMAC, FABRICAMOS, REPARAMOS  
Refrigeradores comerciales. San Francisco 50, teléfono 38319. G.C. 2-3-68

**RELOJERIAS Y JOYERIAS**  
TRANSFORMACIONES JOYAS, COM. PASTAS, RELOJES, CAMBIO JOYAS VIEJAS POR NUEVAS. Mac Iver 231. GC. 1-V-67

**RESORTES**  
ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AU TOMOVIL, INDUSTRIAS EN GENERAL. Riquelme 2, teléfono 63080. G.C. 2-9-67

**RESTAURANTES**  
CASINO UNION COMERCIAL, ALONSO OVALLE 755, fono 38275. Ambiente agradable, Reservados. Comederos para banquetes. 6-1X-67

**SALONES DE BELLEZA**  
ESCUELA DEL EXOTICO, MARINA, Academia de Peluqueros. Ofrece cursos completos por 90 días, de manicura y cabellera. Matricula abierta todo el año. Incluye dominillo y festivos. Basculón 273 y 117. G.P. 11-V-67

**TALABARTERIAS**  
CASA ORDINE, FABRICACION FINA en artículos cuero chamois. Escuela de lazo, lazo, carteras, billeteras. Huérfanos 713. Local 20 - 384318. GC. 1-V-67

**TALLADOS**  
IMAGENES, LAMPARAS, MARCOS, mesas, armoires, Ernesto Pascual, Compañía 1431 - 66743. GC. 7-V-67

**TIENDAS**  
NOVIAS, TRAJES, ... 99.00  
TODAS ... 15.00  
MAC-IVER ... 2.00  
"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR, damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 30-4-67

**TINTORERIAS**  
LAS NOVEDADES, SAN FRANCISCO 425 - 382651. Telidos, cortinas, Lutos, Limpieza. GC. 14-X-67

**TRANSPORTES**  
LA NEW YORK, RIVAS 1071, TEL. fono 50704 - 569382. Aviso su mudanza con anticipación será atendido con puntualidad. Mudanza fuera de Santiago. GC. 20-V-67

**"LA RAPIDA"**  
Mudanzas dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, cajas fono. Avenida Santa 365-3664. AMUNATEGUI, AMUNATEGUI 844. 63755. Toda clase cargo, Mudanzas, Fletes, Locales, Santiago, Arica, Pto. Montt. GC. 14-X-67

**MAQUINARIAS**  
Tornos mecánicos  
Fresadoras Universales  
Cepillos mecánicos  
Talladores de sobremesa  
Cualquier para metales  
Soldadoras Rotativas  
Estática y por punto  
Esmeriles de banco  
Ejes Flexibles  
Vulcanizadoras Universales  
Teclas, Gatas Hidráulicas  
Grupos Electrógenos  
Prensas Excéntricas  
Cargadores Baterías  
Reguladores Voltaje  
Bombas para agua  
Extractores de Aire  
Partidores estrella  
Rectificadores de Selenio

**Amplias facilidades - "MORENO" - A. PRAT 135 - 382798**

Comité comunista, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"En vista de las numerosas irregularidades que se observan en la administración de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

La Honorable Cámara acuerda:

Respalda las justas peticiones del personal administrativo de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y requerir del Ejecutivo el rápido cumplimiento de estas peticiones."

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Si le parece a la Cámara, se aprueba.

El señor CASAS (Secretario).— Finalmente la señora Enríquez y los señores Fuentes, don Samuel; Cabello, Laemmerman, Rodríguez, don Juan; Basso y Fuentesalba, apoyados por el señor Morales, don Carlos, Comité Radical, han presentado un Proyecto de acuerdo que dice:

"Considerando la gravedad y la justicia que afecta al personal administrativo de los Ferrocarriles del Estado, La Cámara de Diputados acuerda:

"1.- Oficiar a S.E. el Presidente de la República, al señor Ministro de Hacienda y al señor Ministro de Economía, para que se disponga los recursos extraordinarios y necesarios para que se dé solución a su situación económica; 2.- Pedir que se den efecto todas las medidas reactivas y de separación de sus cargos a los funcionarios que han participado en esta huelga; 3.- Que se dé cumplimiento a la ley que otorgó beneficios de atención médica a los familiares del personal del servicio activo de los ferrocarriles del Estado."

El señor SIVORI (Vicepresidente).— En votación. Si le parece a la Cámara, se aprueba.

Aprobado.

Terminada la votación de los proyectos de acuerdo. Por haber cumplido su objeto, se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 13 horas 42 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO  
Jefe de la Redacción de Sesiones

**ORGANIZACION KAPPE IMEX**  
Sociedad General de Seguros IMEX de Exportadores e Importadores.  
DIVIDENDO PROVISORIO  
El Directorio acordó entregar a los señores accionistas un dividendo provisorio de E° 0.01 por acción, con cargo a las utilidades del Ejercicio al 30 de Junio de 1967.  
El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía, a partir del 15 de Mayo próximo, y para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 3 hasta el 12 de Mayo, ambas fechas inclusive.  
Santiago, 26 de Abril de 1967.  
EL GERENTE GENERAL

**SERVICIO DE SEGURO SOCIAL**  
Se comunica a todos los imponentes del Servicio de Seguro Social, que a partir de esta fecha y con motivo de las denuncias que se han formulado sobre la actuación de las Oficinas de Leyes Sociales que tramitan beneficios previsionales, ninguna de las Oficinas de la Institución recibirá solicitudes imputando beneficios de los imponentes, que no sean presentadas por el propio interesado.  
DIRECTORA GENERAL

**CASACAS**  
CHAQUETON CASTILLA  
PARA MOTONETAS  
GUANTES DE CUERO  
PIERNAS ETC.  
"COLDWIND"  
SAN DIEGO 1531 TEL. 55949  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

**VIVIENDAS ECONOMICAS DFL-2**  
CONPRE SU CASA PROPIA CON E° 3.300  
Con E° 3.300 depositados en Asociaciones de Ahorro y Previsión y aportando sitio propio le construimos en 30 DIAS un precioso BUNGALOW de 3 dormitorios, living-comedor, cocina y baño completo. Asistimos. Exento de contribuciones.  
HUERFANOS 930 CL. 67 FONO 30713 SANTIAGO

**UNIVERSIDAD DE CHILE**  
Hospital Clínico José Joaquín Aguirre, Ley 15.076.  
Llámanse a concurso para proveer el siguiente cargo:  
CATEDRA DE GINECOLOGIA.  
1 Ayudante 1º con 24 horas semanales de trabajo.  
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 13 de Mayo del año en curso, a las 12 horas, en la Dirección del Establecimiento, calle Santos Dumont 899.  
LA DIRECCION

**RESTAURANT NATURISTA**  
"Naturista" brinda a su distinguida clientela en estos días aire acondicionado y fresco en todas sus secciones. Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos. JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS, único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos.  
Además ensaladas de Tomates, Espárragos, Champiñones, etc.  
Todo fresco de temporada.  
"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.  
"NATURISTA" AHUMADA N° 149

**MUEBLERIA SALVADOR**  
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E° 100  
ENTREGAMOS:  
Muebles - Comedor  
Dormitorio y Living  
Gran surtido muebles  
Bombé, estante-cama y muebles sueltos.  
Atendemos créditos controlados del Banco del Estado.  
SALVADOR SANFUENTES N° 2879  
A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL.

**CITRONETAS**  
REVISIONES Y MECANICA GENERAL  
Especialidad en desabollado y pintura  
GAJARDO HNOS.  
Santa Isabel N° 83 - Teléfono 35197

**Librería Alborada**  
y las mejores librerías del país ofrecen el libro CHILE editado por Starand en tres tamaños, uno de ellos en colores.  
Distribuidores exclusivos:  
MONEDA 817-TELEFONO 32190-SANTIAGO

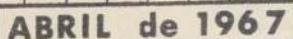
**CHEVRON** es mi orgullo  
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL  
CHEVRON  
PIE 30  
SALDO 10 MESES  
JOYAS FINAS  
RELOJERIA  
gabor  
ESTADO 48

**TURNO DE FARMACIAS**  
REINA: CARILLO, Irarrazaval 1280; SAN JORGE, Avda. Pedro de Valdivia 2883; SANTA JULIA, Irarrazaval 380; LORELEI, Echeñique 6435; SAN LUIS, Román Díaz 963; POCHIRO, Avda. Bilbao 2793; ESTADIO, Carrera Copeland 476; LOS ESPINOS, Avda. Pedro de Valdivia 5814.  
8.º Sector - Gran Avenida: Santa Rosa, La Cisterna: AEROPUERTO, Camino a Melipilla 6073; BERRY, Quipao 3035 (Pobl. San Joaquín); RAIVEL, Avda. La Feria 3435 (Pobl. David); MARIA CARO, Avda. Central 7597 (Pobl. J. M. Ca.); SANT-POI, San Ignacio 2682; DEPARTAMENTO 3a. Transversal 3410; EL LLANO, Gran Avenida 2285; MONACO, Gran Avenida 7539; MARTINEZ ACUSA, Gran Avenida 9303; CARMEN MENA, Carmen Mena 181; PORVEXTE, Santa Rosa 1962; DIGE, Santa Rosa 4297; SANTA ELENA, Santa Elena 2197; TERESITA, Castejar 1981; SAN RAMON, Blas Vial 8494 (Pobl. San Ramón); LISBOA, José Ureta 1232; SAN GREGORIO, San Gregorio 6566 (Pobl. San Gregorio).  
9.º Sector - Arriada, Recoleta, Avenida El Sol: ORIENTAL, Capellán Abarró 022; BLANCO, Andrés Bello, 408; VENUS, Avenida Recoleta 872; MAIPO, Avenida Recoleta 2132; BOLLIVAR, Avenida Valdivia 9611; SALTIVEDA, Avenida El Salto 2899.  
10.º Sector - Avenida Independencia, Avenida Valdivia: CITY, Avda. Independencia 572; LILLO, Avda. Independencia 1639; OFELIA, Avda. Independencia 3327; COLON, Avda. Viracocha 780; MARINA, Avda. Viracocha 2882; UNIVERSITA, RIA, Salomón Sack 2031; BREMEN, José María Caro 14 (Pobl. J. Aguirre).  
Turno Permanente: FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.  
NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación. Y podrán ser atendidos desde las 21 horas, por la ventanilla correspondiente.

**san diego 1758 fono 567336**  
COMPRE AL FABRICANTE  
mesas con formalita



# Créditos que Afectan a Países Latinoamericanos



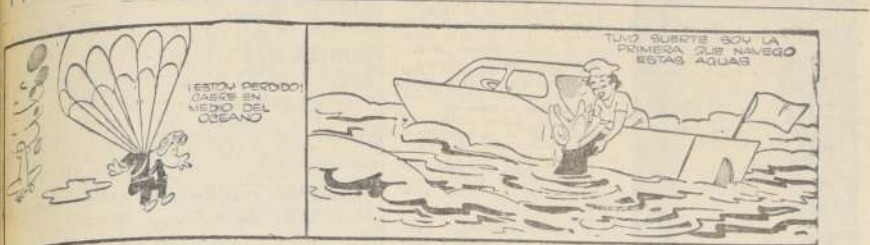


RAMONA

por LINO PALACIO



TARRINO



DICK TRACY

por Chester Gould



TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS

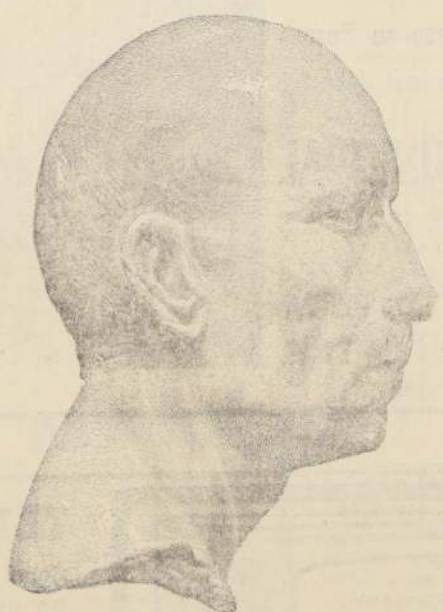


LAN MARINO



Hombres de Ciencia

Para bien que el hombre continuaron en uso durante siglos después. El nombre de Crassus ha llegado hasta nosotros en el nombre de una de las rutas más famosas del mundo, la Via Aelia. Aún se transita por ella. Fue camino iba, originalmente, de Roma hasta Terracina; después fue extendido hasta Capua, cerca de Nápoles. Finalmente se extendió a todo el largo de Italia. La Via Aelia, al igual que la mayoría de las carreteras romanas, se construyó primero que nada para facilitar el movimiento de soldados de un lugar a otro. Al principio otros usos eran principalmente accidentales pero en épocas posteriores fueron vías de tránsito para turistas y público en general más que para soldados. Crassus construyó sus carreteras con superficie dura por dos razones: para facilitar el tránsito a pie y para darle permanencia. La caballería marchaba al margen de la carretera, puesto que el pavimento duro dañaba los cascos de los caballos. Las carreteras romanas se construían con cuidado escrupuloso. Se cavaba primero una zanja que se rellenaba después con arena o pilotes enterrados en la tierra. Sobre esta base se echaban piedras sobre las cuales se vertía cemento y, más arriba, una capa superficial de piedras picadas combinadas con concreto. Sobre esta última capa se colocaban grandes losas cuadradas unidas cuidadosamente con concreto. No en balde están aún en uso!



CRASSUS

Crassus fue también el primero en construir un gran acueducto para llevar agua a Roma desde una corriente montañosa situada a 16 kilómetros de distancia de la ciudad. Fue este el primero de los grandes acueductos romanos y todos los que vinieron después le tomaron como ejemplo. Tenían un declive de 0,6 metros por cada 1,6 kilómetros que permitían al agua correr ininterrumpidamente hacia la ciudad al tiempo que proveía la presión suficiente para alimentar fuentes públicas. Crassus nació, poco más o menos en el año 350 A.C. y murió, también poco más o menos, en el año 275 A.C. Fue, además, destacado líder público romano y fue elegido para ocupar distintos cargos electivos, entre ellos el de censor. Los censores romanos tenían a su cargo las obras públicas y de aquí el interés de Crassus en acueductos y carreteras.

Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

LA ESTUDIANTE DESAPARECIDA

Nueva York. — (EPS). — En la tarde del 28 de abril de 1956, Estefanía Bryan, una estudiante de Berkeley, California, se despidió de su discípula preferida para dirigirse a su casa, situada en la calle Alvarado. Pero nunca llegó a ella. Cuando pasaron las horas y llegó la noche sin tenerse noticia de ella, sus familiares avisaron a la policía, que inició inmediatamente su búsqueda. La desaparición de la joven no podía ser explicada por los motivos que usualmente inducen a una muchacha a irse de su casa. Era una estudiante seria, muy estudiosa y obediente y era inadmisible pensar que se hubiera fugado con su novio, por ejemplo, o hubiera querido ir a correr aventuras en otra ciudad. Al día siguiente, sin que se hubiera averiguado todavía nada de Estefanía, el padre de esta recibió una llamada telefónica de un desconocido, que le dijo: "Si U.S. quiere volver a ver a su hija, tiene que entregar cinco mil dólares. Téngalos listos en billetes de veinte dólares. Más tarde le dire dónde me encuentra para dármeles y entonces sabrá dónde está su hija".

El Dr. John Bryan, que era el padre de la joven desaparecida, dijo que entregaría el dinero, pidiendo que no se le hiciera daño alguno a su hija. No era rico, pero logró conseguir el dinero pedido, ayudado por algunos familiares y amigos. Y cuando fue nuevamente llamado por el desconocido, para arreglar la reunión con este, el doctor informó de todo a la policía. Y así fue prontamente capturado el hombre, quien resultó ser un tal Peter Smith, un individuo que no hacía mucho tiempo había estado en tratamiento por una enfermedad mental. Parecía, pues, que el caso estaba ya resuelto. Pero Smith negó saber el paradero de Estefanía y afirmó que había tenido la idea de pedir el dinero cuando oyó por radio la noticia de la desaparición de la joven. Presentó coartadas que lo absolvieron de toda culpabilidad, pues se comprobó que durante todo el día de la desaparición de la joven había estado en compañía de sus familiares. Luego, un individuo dijo a la policía que el día 28 había visto un automóvil parado cerca del punto donde Estefanía se despidió de su amiga, y la vio detenerse a hablar con el hombre que manejaba el vehículo. Pero el informante no pudo recordar el número de la placa del automóvil, de modo que nada pudo sacarse en claro. Pasaron dos semanas sin que la investigación progresara, hasta que el Dr. Bryan recibió por correo una nota en la cual se le decía que su hija estaba secuestrada y que tendría que pagar diez mil dólares de rescate. Se le indicaba que llevara el dinero en un paquete, a cierto teatro y que se sentara en la última fila de lunetas. Allí una persona entraría en conversación con él, en relación con Estefanía. Se agregaba que no debía informar de esto a la policía, pues en tal caso la joven no sería liberada. Pero el Dr. Bryan informó a las autoridades y dos días más tarde recibió una segunda nota, diciéndole que puesto que había dado aviso a la policía —algo que se suponía que era un secreto— la "operación" no sería realizada. La policía se inclinaba a creer que estas notas procedían de algún individuo parecido a Smith, que sólo trataba de aprovecharse de la angustiosa situación de los familiares de Estefanía, o bien darles una cruel broma. En realidad, se tenía ya la sospecha de que la joven había sido asesinada. Y el 9 de mayo siguiente se tuvo la primera clave para solucionar el enigma. Un joven residente en San Pablo, una población situada a quince kilómetros al norte de Berkeley, se encontró en un camino un libro de texto con el nombre de Estefanía Bryan en su primera página. Era indudable que ella había sido secuestrada y llevada en automóvil por ese camino, pues se comprobó que al despedirse de su amiga llevaba el mencionado libro. Así las cosas, una decisión adoptada por la señora Laura Abbott, residente de Alameda, tuvo una importancia

enorme en la solución del caso. Laura resolvió participar en una función teatral de aficionados y para ello necesitó hacerse un vestido especial. Recordó que en un baul que su marido, Burton, había guardado en el sótano de su casa había ropas antiguas, que tal vez podrían utilizarse para su propósito. Y cuando se puso a buscar la ropa, tuvo una sorpresa: detrás del baul estaba una cartera de mujer, en la cual había varias tarjetas que indicaban que la propietaria era auxiliar de la Cruz Roja Juvenil y alumna de cierta escuela de Berkeley. Y el nombre que aparecía en las tarjetas era el de Estefanía Bryan. Burton afirmó que no sabía cómo había llegado tal cartera a su sótano: Ni él ni su esposa habían conocido a la joven, de cuya desaparición se enteraron por la prensa. Además, unos días antes el sótano había sido alquilado para unas elecciones locales y era posible que alguno de los visitantes hubiera dejado allí la cartera. Estas indicaciones no parecieron plausibles a los investigadores, quienes decidieron explorar detalladamente el sótano. Y enterrados en el



EN EL GRABADO, el pie de la víctima al ser hallada en un bosquecillo.

se hallaron dos libretas de apuntes escolares, con el nombre de Estefanía en ellas, unos anteojos y prendas de ropa interior femenina. Pero Burton afirmó que no había sido él quien enterrara todo eso en el sótano, que tenía una puerta a la calle. Era posible que alguien la hubiera forzado y hubiera llevado esos objetos allí. Los investigadores averiguaron que Abbott poseía una cabaña cerca de un lago, en el condado de Trinity, y resolvieron examinar la vivienda y sus alrededores. Llevaron consigo perros de caza y fueron estos los que resolvieron el caso. Se pusieron a escarbar en un sitio lleno de arbustos y maleza. Pronto apareció un pie humano. Así se hallaron los restos de la infortunada Estefanía. Mostraba grandes fracturas en el cráneo. En vista de esta evidencia, Burton Abbott fue enjuiciado como presunto victimario y aunque sostuvo enfáticamente que era inocente, el jurado lo declaró culpable y fue sentenciado a muerte y ejecutado el 15 de marzo de 1957. Los detalles del crimen no fueron revelados nunca.

PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11				12	13		14		
15				16			17		
18				19		20	21		
		22			23				
24	25	26				27	28	29	
	30		31				32		
33		34				35	36		37
		38	39		40				
41	42	43			44		45	46	
47				48	49		50		
51				52			53		
54							55		

HORIZONTALES:

- 1.— Adivinanza. 6.— Apegado, desordenadamente a las riquezas (pl.). 11.— Camino, itinerario. 12.— Impar. 14.— Género, tejido. 15.— Hijo de Adán y Eva (Biblia). 16.— Expiración brusca y sonora del aire de los pulmones. 17.— Carril de camino de hierro. 18.— Fin, cabo, extremo. 20.— Arácnidos traqueales. 22.— Erario, fortuna del Estado (pl.). 24.— Sustancia grasa y amarillenta que sobrenada en la leche (pl.). 27.— Apuntes. 30.— Artículo. 31.— Habilidad. 32.— Símbolo químico del radio. 33.— Relativo a los riñones. 35.— Comarca de la antigua Grecia, al sur de Macedonia. 38.— Fruto

- del naranjo. 41.— Obediente. Dócil. 44.— Hacia mal de ojo. 47.— Labrad la tierra con el arado. 48.— Deseo, necesidad de beber. 50.— Alero del tejado. 51.— Acción de probar una cosa. 52.— Parte lateral de las aves que les sirve para volar. 53.— Mamífero roedor pequeño. 54.— Parte que sobresale del tejado (pl.). 55.— Síncope de señoras.

VERTICALES:

- 1.— Formaron y dispusieron eras para poner plantas en ellas. 2.— Masa de vapor suspendida en la atmósfera. 3.— Adv. lat. que significa además. 4.— Barrio de Constantinopla en que habitan los comerciantes europeos. 5.— Denota prioridad de tiempo o lugar. 6.—

DANIEL EL TRAVIESO



—¿Te suena extraña mi voz, Margarita? Es que estoy sentado en la cabeza de mi caballito...



I. Municipalidad de Santiago  
Embajada de la URSS

Corporación Cultural  
de Santiago

## TEATRO MUNICIPAL

MARTES 9 - 16 - 23 MAYO - 6 JUNIO

### CUATRO SOLISTAS SOVIETICOS

LAUREADOS INTERNACIONALMENTE  
EN  
CUATRO CONCIERTOS DE ABONO

SERGEI DORENSKY  
(pianista)

Primer Premio Varsovia y Río de Janeiro

NINA BEILINA  
(violinista)

Premio Tschaikowsky. Medalla de Plata Moscú. Primer Premio G. Enesco y M. Long - J. Thibaud Paris.

MARINA MDIVANI  
(pianista)

Medalla de Oro Moscú, Gran Premio M. Long - J. Thibaud de Paris. Premio Concurso Int. Tschaikowsky.

IGOR BEZRODNY  
(violinista)

Premio Festival de Praga. Premio Jan Kubelik y J. S. Bach de Leipzig.

#### ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS

Precio total 4 Conciertos

SILLON ORQUESTA . . .	E° 60	BALCON . . . . .	E° 32
PLATEA . . . . .	58	ANFITEATRO PREF. . .	16
PALCO DE PRIMERA . .	58	ANFITEATRO GRAL. . .	8
PALCO DE SEGUNDA . .	56		

AUDICION POPULAR "COMPASES  
AL AMANECER" EL DOMINGO 30  
DESPIDE AL CANTOR ARGENTINO  
DE LAS PROTESTAS SOCIALES:

ANTONIO TORMO, MARIA TERESA.  
RAMON AGUILERA Y LOS PLAYEROS.  
MARCO AURELIO, "LOS RAMBLERS"

A pesar de sus serios quebrantos físicos sufridos en Mendoza, en un accidente automovilístico, JULIO TAPIA el Director de la popularísima audición chileno-argentina "COMPASES AL AMANECER" (Radio Minería y Nacional), volvió a la acción y el DOMINGO 30 estará en el TEATRO CAUPOLICAN con un show de grandes relieves.

Es la despedida de Chile de ANTONIO TORMO, el aplaudido cantor argentino de las protestas sociales (Mama Vieja, El Huérfano, La Llamada, Flores para mi Madre), que tanto han golpeado en la sensibilidad del gran público santiaguino.

Y nos presentarán un show-multiple para todos los gustos, con los ardorosos ritmos de "LOS RAMBLERS", la Orquesta Número UNO de Chile, "LOS RAMBLERS" con sus últimos éxitos Nueve Olla.



Espíritu y voz de España, Maria Teresa con sus mejores canciones, el domingo 30 despedirá al argentino Antonio Tormo en gran show en el "Caupolicán".

Los boletos numerados se entregan desde mañana a E° 5 - CINCO escudos - plaza baja numerada, y DOS - E° 2 - escudos balcones generales del segundo piso del "CAUPOLICAN".

#### CINES (Horario Fijo)

CALIFORNIA, Varadero 1564 (4901) - 15, 18.30 y 22 horas. La última jugada. Not. y agred. (Mayores de 18 años).  
CENTRAL, Huérfanos 930 (3535) - 12.30, 18.45, 19.30 y 21.30 horas. Siempre hay un amanecer. (Suspense, Mayores de 14 años).  
DUCAL, Agustinas 777 (35375) - Rotativo desde las 11 horas: Whisky y Vodka. (EE. UU., comedia, Mayores y menores).  
EGANA, Los Guindos 3368 (71026) - 18.30 y 21.30 horas. La caída del diablo. (EE. UU., drama, Mayores de 15 años).  
ESPANA, Estado - Huérfanos (35648) - 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Samba. (Espanola, musical, Mayores de 14 años).  
EL GOLF, Av. Apoquindo 614 (480046) - 16, 18.30 y 21.30 horas: La guerra de los botones. (Francesa, comedia cómica, Mayores y menores).  
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (6002) - 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Casanova 70. Not. y agred. (Mayores de 21 años).  
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) - 18.45 y 22.15 horas: Por la patria. (Ingles, drama, Mayores y menores).  
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (48181) - 18.45 y 21.30 horas: La última jugada. (EE. UU., acción, Mayores y menores).  
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) - 18 y 21.30 horas: El doctor Zhivago. (EE. UU., drama, Mayores de 18 años).  
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345) - 16, 19 y 21 horas: Siempre hay un amanecer. (Drama, suspense, Mayores de 14 años).  
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948) - 18.30 y 21.30 horas: Amarte mientras cae la nieve. (Suiza, drama, Mayores de 18 años).  
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) - Rotativo desde las 11 horas: Prométele cualquier cosa. (Mayores de 14 años).  
REGINA (36097) - 19 y 21.30 horas: Amarte mientras cae la nieve. (Suiza, drama, Mayores de 18 años).  
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718) - 15, 18.30 y 22 horas: Khartoum. (Ingles, guerra, aventuras, Mayores y menores).

¡ YA VIENE...  
ROCK HUDSON GEORGE PEPPARD  
**TOBRUK**  
TECNICOLOR  
MAYORES DE 18 AÑOS

UN MENSAJE DE BELLEZA FEMENINA... DE EMOCIONES CIRCENSES EXTRAORDINARIAS... Y DE ENCANTO ZOOLOGICO PARA ADULTOS Y NIÑOS NOTORIOS.

## CIRCO Nº 1 DE CHILE

ULTIMA TEMPORADA NORTINA DE PEDIDAS DE CHILE... EN JUNIO LAS AGUILAS HUMANAS 1967 VIAJARAN MOSCU REPRESENTANDO AL PUEBLO CHILENO EN EL GRAN FESTIVAL DE CIRCOS AMIGOS DE LA UNION SOVIETICA

Adornado por las bellezas españolas, traídas a Chile expresamente desde el Circo "Price" de Madrid:

LUPITA, MARIA ISABEL, FERNANDA Y RAMONA

hermosas saltadoras acrobáticas en torbellino-huracán... 4 bellezas de la

TROUPE "LOS SEIS HNOS. PALMAS"

lo más selecto del Circo Moderno Europeo.

El NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

del Teatro Caupolicán de Santiago, se presentará

EN COPIAPO  
MAÑANA

VIERNES 28, debut copiapino; SABADO 29 matiné, vermut y noche, y DOMINGO 30, tres despedidas Copiapó.

EN CALAMA

JUEVES 4 de MAYO debut calameño; VIERNES 5 vermut y noche; SABADO 6, matiné vermut y noche; DOMINGO 7 de MAYO triples despedidas calameñas.

EN PEDRO DE VALDIVIA

MARTES 9 de MAYO única noche en "Pedro de Valdivia"



EN MARIA ELENA

MIERCOLES 10 de MAYO única noche en Of. "Maria Elena"

EN TOCOPILLA

SABADO 13 de MAYO noche debut tocopolino, y DOMINGO 14 de MAYO, matiné vermut y noche despedidas tocopolinas.

EN ANTOFAGASTA

MIERCOLES 17 de MAYO, debut antofagastino; Jueves 18, matiné vermut y noche, y glorioso Domingo 21 de Mayo, fiestas patrióticas pedidas de Antofagasta.

MANAS 1967 SEGUIRAN A IQUIQUE ARICA.

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO

Orquesta

**Filarmónica**  
y Coro Filarmónico Municipal  
presentan su  
XIII TEMPORADA OFICIAL  
1.er CONCIERTO DE ABONO  
JUEVES 27 - HOY - 19 HORAS  
Director: AGUSTIN CULLELL  
Solista: OSCAR GACITUA  
Programa  
BLOCH: CONCIERTO GROSSO, para Orquesta de Cuerdas con piano obligado  
FAULA: NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA  
BRAHMS: CUARTA SINFONIA  
ENTRADAS SOBANTES DE ABONO EN VENTA EN BOLETERIA  
TEATRO MUNICIPAL

I. Municipalidad de Santiago Corporación Cultural Santiago

BAJO LOS AUSPICIOS DE LA EMBAJADA DE MEXICO

## PROXIMO MIERCOLES - 22 HORAS

DEBUT DEL

### BALLET FOLKLORICO DANZAS Y CANTOS DE MEXICO

Actualmente aclamado en Buenos Aires

TEATRO MUNICIPAL  
UNICAMENTE 3 DIAS

ENTRADAS A LA VENTA  
Precios de E° 5 a E° 35



## TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

19.02 STEVE CANYON  
19.30 LORETTA YOUNG  
20.00 GRILL EL CAMPEON  
20.25 TV, VIO, OYO Y LES CUENTA  
20.30 FLASH NOTICIOSO  
20.33 DR. KILDARE  
21.25 SOLO PARA CABALLEROS  
21.27 ANGLO CHILENA INFORMA  
21.29 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA  
21.30 PANTALLA NOTICIOSA  
21.45 ¿CUANTO SABE UD?  
21.50 CINE DOCUMENTAL  
22.20 FLASH NOTICIOSO  
22.23 A OCHO COLUMNAS  
22.12 FLASH NOTICIOSO  
22.15 CIERRE

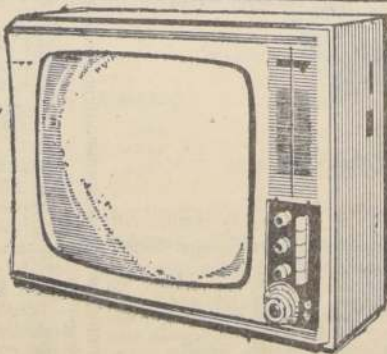
## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA  
RECTANGULAR DE 23"  
GARANTIA Y  
SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI  
CONDILL 1589 - FONO 2367  
VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
TELEMUNDI  
AGUSTINAS 898 - MONEDA 946  
FONOS 64867 y 66030

DISTRIBUIDORES GENERALES  
Bonacic y Caro Ltda.  
V. MACKENNA 2245



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
TELEMUNDI  
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

## TELEVISION Canal 13 - U. Católica

13.30 ALMANAQUE  
13.35 LOS TRES CHIFLADOS  
14.00 MIRELLA LATORRE EN C. 13  
14.10 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA  
15.15 CINE  
15.45 TARDE EN EL CINE  
17.15 TELEKINDER  
17.45 DIBUJOS ANIMADOS  
18.00 COLORIN COLORADO  
18.30 CONEJO DE LA SUERTE  
19.00 NUESTRO MUNDO  
19.30 NIDO DE AMOR  
19.55 PANTALLAS DEL DEPORTE  
20.10 CINE  
20.30 EL TIEMPO  
20.35 COMENTARIOS DE H. P.  
20.45 YO SOY ESPIA  
21.40 ENTRE AMIGOS  
22.00 EL REPORTER ESSO  
22.15 F. B. I.  
22.18 HORA DE CIERRE  
23.20 FIN DE LA EMISION

CRUZ DEL SUR  
C.E. 134  
COR. A. 24  
F.M. 21.10

7.00 Chile Río  
Canta  
8.00 Boletín P  
10.00 Discom  
La Munda  
13.15 Canal Ab  
17.30 La Caball  
La Polar

Ahora noticias  
0.50, 8.00, 12.30  
12.45, 16.00, 19.00  
21.00 y 23.00

C.B. 138  
CRUZ DEL SUR  
SIEMPRE EN  
HOGAR



# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARGAS Morandé 25 (61200).— Desayuno.  
CAUPOLICAN, San Diego 840 (85912-82437).— Noche 21.40 horas: "La noche de los músicos". Festival Sindicato Orquestal de Chile.  
LAMILLO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (85959).— 22 horas: "La niña en la palomera", de Fernando Cuadra.  
CLUB DE TEATRO DEL CALLE, JON, Mac Iver 273.— 19.30 horas: "Me muero de amor por tus palancas", de Miguel Littín.  
ITALIA, San Diego 246 (86592).— Grupo Teatral "Los Juglares de Corrales y Telégrafos" presenta, a las 19 horas: "El correo de mamá", de Carmen Mera.  
SILVIA PIREIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19.30 horas: El drama italiano de Ugo Betti, "La Padrona".  
BULNES, Av. Bulnes 188 (64129).— Conjunto teatral TEKNOS presenta "Pan caliente", de María MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. Oliva y Lucha Córdoba, presenta: "Horades mandó a Palatos".  
MONEDA, Estado 82 (31477).— Desayuno.  
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 y 22 horas: El Caballero de la Magia, "Harbalay".

## REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Revistas Bim Bam Bam presenta: "Ni novicias... ni rebeldes".  
PICARESCUE, Av. Recoleta 348 (372406).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease: "González, a usted lo necesito".  
AUSONIA Requena, Av. Recoleta 348 (372406).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease: "González, a usted lo necesito".  
COSOINO, San Ignacio 1249 (50657).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease: "González, a usted lo necesito".  
LA COMEDIA, Merced 345, (391523).— 19 horas: ICTUS presenta: "Libertad... Libertad", de Rangel y Fernández.

## ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112).— Rotativo desde las 13 horas: Geografía, la soltera, refutación. (Ingles, cómica. Mayores de 21 años).  
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: El que dispara primero. Interpol llamando a Río. Muchachos en vitrinas.  
ALCAZAR, Brasil 373 (60122).— Rotativo desde las 14 horas: Adorados John. La corrupción.  
ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Por unos dólares más. EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años.  
ALMUE, Pobl. Dávila (581427).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vendedor del oro. Las aventuras de Marco Polo. Desaparición on espía.  
AMERICA, Rubio 390 (32443).— Rotativo desde las 14 horas: El fabuloso mundo del circo. Sinta tras un botín. El metanox.  
ANDES, Transversal 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Tarsán el hombre mono. La fuga de Tarsán. Tarsán y su compañía.  
AVENIDA MATA, Avda. Mata 618 (31455).— Desayuno del personal.

BAQUEDANO, Plaza Italia 973 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Intriga internacional. Guerra entre las planetas. La guerra de los espías.  
BANDERA, (714403).— Rotativo desde las 10 horas: Por unos dólares más. EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 7820 (9178).— Desayuno del personal.  
CAPRI, Monjitas 625 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: La última jugada. EE. UU., acción. Mayores y menores.  
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86485).— Rotativo desde las 14 horas: La esposa del Cid. La máscara roja. El círculo de la muerte.  
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: La última jugada. (Drama, suspense. Mayores de 18 años).  
CINELANDIA, Puente N° 540 (67322).— Rotativo desde las 13 horas: El violador. Los tres calaveras. Not. y agregados.  
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Nevada Smith. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.  
COLON, San Pablo 3201 (90577).— Rotativo desde las 14 horas: Cómo robar un millón de dólares. La salamandra de oro. Matanza sangrienta.  
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Siempre hay un amor. Not. y agregados. EE. UU., cowboy. acción.  
CHILE, Recoleta 2124 (372546).— Rotativo desde las 14 horas: La sombra de un gigante. Las aventuras de un chino en China. Dos chicas y un seductor.  
DANTE, Washington N° 26 (494599).— Rotativo desde las 14 horas: Julieta de los espíritus. Not. y agregados.  
DIEGO PORTALES, Costa 257 (94594).— Desayuno del personal.  
EMERALDA, San Diego 1035 (64302).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vendedor del oro. Desaparición on espía. Marco Polo, el magnífico.  
FLORIDA, Estado 226 (342809).— Rotativo desde las 10.30 horas: Mi negocio es el peligro. EE. UU., espionaje, suspense. Mayores y menores.  
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52165).— Rotativo desde las 14 horas: El hombre que vino a matar. (Italiana, cowboy. Mayores de 18 años).  
HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33553).— Rotativo desde las 11 horas: Por la patria. (Ingles, drama, suspense. Mayores y menores).  
HOLLYWOOD, Transversal 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El hijo de Gubino Barrera. Ay Jalisco no te rajes. Bésame.  
HUELLEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: La guerra de los botones. (Francesa, cómica, acción).  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Cómo robar un millón de dólares. La salamandra de oro. Matanza sangrienta.  
IMPERIO, Estado 235 (317960).— Rotativo desde las 10 horas: Por unos dólares más. EE. UU., cowboy. Mayores de 18 años.  
KING, Huérfanos 400 (32381).— Rotativo desde las 10 horas: Nevada Joe. EE. UU., cowboy, acción. Mayores y menores.  
KING, Huérfanos 400 (32381).— Rotativo desde las 14 horas: Dúo en el cañón del diablo. Viva María. 007 contra Goldfinger.

LIBERTAD, Viveros N° 1564 (361427).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de un chino en China. Dos chicas y un seductor. La sombra de un gigante. Oro ensangrentado. Calles de Laredo.  
LIDO, Huérfanos 480 (34366).— Rotativo desde las 11 horas: Los parados de Chetburgo. (Francesa, musical. Mayores de 18 años).  
METRO, Bandera 127 (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: Festival Gigante del Oeste. Furia maldita. EE. UU., acción. Mayores de 13 años.  
MADRID, Churruarín N° 37-C (93657).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres sargentos de Bengala. Operación póker. El ríndase.  
MAIPO, San Pablo 4281 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Caballero de Laredo. Oro ensangrentado. El pacto de la isla maldita.  
MAYO, Monjitas 679 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Festival del Oeste. El valle de la venganza. EE. UU., acción. Mayores de 15 años.  
MINERVA, San Pablo 2330 (73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: De Rusia con amor. Bésame. Mundo joven.  
MISTRAL, San Diego N° 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: De Rusia con amor. Bésame. Mundo joven.  
MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— Rotativo desde las 15 horas: El ojo espía. Not. y agregados.  
MODERNO, Gran Avenida 6544 (382782).— Rotativo desde las 14 horas: El hijo de Gubino Barrera. Ay Jalisco, no te rajes. Bésame.  
MONACO, Arturo Prat N° 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: El crepúsculo de las águilas. Modesty Blaise.  
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Las profecías del Dr. Terror. El espía que regresó del frío. El juez de la herencia.  
NACIONAL, (370598).— Rotativo desde las 14 horas: La guerra de los espías. Intriga internacional. La guerra entre planetas.  
NULO, Monjitas 679 (392078).— Rotativo desde las 10 horas: Siempre hay un amor. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.  
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (39249).— Rotativo desde las 14 horas: Marir un poco. (Chileno, drama social. Mayores de 18 años).  
O'HIGGINS, San Pablo 2585 (80729).— Rotativo desde las 14 horas: La sombra de un colt. Sansón contra los piratas. El conquistador de Caribón.  
PACIFICO, (42921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Siempre hay un amor. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.  
PORTUGAL, Diaz de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Ringo, el vendedor del oro. Marco Polo, el magnífico. Desaparición on espía.  
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: La esposa del Cid. El terror de la máscara roja. Círculo de la muerte.  
PLAZA, (84514).— Rotativo desde las 10 horas: Festival de cowboy. Viva Villa. EE. UU., acción. Mayores de 15 años.  
REAL, Compañía 1840 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: Casa de mujeres. (Mexicana, drama. Mayores de 21 años). Not. y agregados.  
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La reina y su séquito. Matrimonio a la italiana. Not. y agregados.  
RITZ, San Antonio 50 (380612).— Rotativo desde las 11 horas: Fuego de verano. (Francesa, drama. Mayores de 21 años).  
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las

13 horas: Círculo de mujeres. La corrupción.  
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El secreto de la isla maldita. Oro ensangrentado. Calles de Laredo.  
ROXY, Huérfanos 1055 (80209).— Rotativo desde las 10 horas: Mi negocio es el peligro. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.  
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33025).— Rotativo desde las 13 horas: Blanca Nieves y los siete enanitos. EE. UU., dibujos, Walt Disney. Menores.  
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 13.30 horas: El ojo espía. Not. y agregados.  
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 14 horas: Casa de mujeres. (Maximiliano, drama. Mayores de 21 años). Not. y agregados.  
SAN MIGUEL, Esclaves 1202 (51282).— Rotativo desde las 14 horas: El crepúsculo de las águilas. Modesty Blaise. Not. y agregados.  
SANTA FE, San Diego N° 1920 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres sargentos de Bengala. Operación póker. El ríndase. Tola. Alvaros de Tola. 655-9 (50765).— Desayuno del personal.  
SANTIAGO, Merced 629 (32838).— Rotativo desde las 11 horas: Paraiso hawaiano. EE. UU., musical. Menores.  
SÃO PAULO, Merced N° 772 (397946).— Rotativo desde las 10 horas: El Dr. Zhivago. EE. UU., drama. Mayores de 18 años.  
SALVIA, Samuel Izquierdo 1623 (731720).— Desayuno del personal.  
SEPTIEMBRE, San Domingo 2545 (94221).— Rotativo desde las 14 horas: Operación póker. El triunfador. Los tres sargentos de Bengala.  
SUR, San Diego 935 (61504).— Rotativo desde las 12.30 horas: El que dispara primero. Interpol llamando a Río. Muchachos en vitrinas.  
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10 horas: La Biblia. Not. y agregados.  
TOESCA, Huérfanos N° 1313 (711562).— Rotativo desde las 10 horas: Por unos dólares más. EE. UU., acción. Mayores de 18 años.  
VICTORIA, Rotativo desde las 13 horas: Paraiso hawaiano. EE. UU., musical. Mayores y menores.  
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (89704).— Rotativo desde las 14 horas: Festival de Tarsán: Tarsán el hombre mono. Tarsán y su compañía. La fuga de Tarsán.  
JACOB, Alameda 145 (66687).— Rotativo desde las 11 horas:

Marir un poco. (Chileno, drama social. Mayores de 18 años).  
WINDSOR, Merced 1025 (87761).— Rotativo desde las 10.30 horas: Una cuestión de honor. (Italiana, comedia. Mayores de 21 años).

## CINES COMUNALES

PLAZA (Talagante).— Rotativo desde las 17 horas: Aventuras de

un chino en China. Nace una mujer.  
NACIONAL (Punta Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Contra viento y marea. Las hileras de la luna. Horror en la playa Bikini.  
PLAZA (Punta Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Adios gringo. Mano de pistola.  
MUNICIPAL (San Bernardo).— Desayuno del personal.

Atendiendo a la gran demanda del público, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, ha gestionado con éxito una nueva y única actuación del extraordinario folklorista argentino

## FALU

quien ofrecerá un recital en el Teatro Astor el próximo domingo 30, a las 11 A. M.

Las entradas se pondrán a la venta en boleterías del Teatro, mañana viernes 28.

4ª SEMANA

GEORGINA ES UNA BATALLA INCESANTE DE PASIONES ENTRE GENTE APASIONADA

HOY ASTOR

DE LUNES A VIERNES ROTATIVO DESDE LAS 8 P.M. SABADOS, DIOS Y FESTIVOS CUATRO FUNCIONES.

NOMINADA PARA 4 OSCARES

MEJOR ACTRIZ DEL AÑO LYNN REDGRAVE

MEJOR ACTOR SECUNDARIO JAMES MASON

MEJOR FOTOGRAFIA Y MEJOR CANCION

JAMES MASON • ALAN BATES

LYNN REDGRAVE

MAYORES DE 21 AÑOS

## SORTEO A BENEFICIO DEL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO.



¡COMPRA HOY SU NUMERO DE LA POLLA Y SEA MILLONARIO EL DOMINGO 30!

E° 1.200.000

ENTERO E° 120.- VIGESIMO E° 6.-

Polla

DOMINGO 30 DE ABRIL

LA SUERTE SE LLAMA POLLA (UNA SUERTE CON DOS TERMINACIONES)

Jueves 27 — 1967

Noche de todos los ritmos... Fiesta grande del Sindicato Orquestal de Chile... Hoy

## LA NOCHE DE LOS MUSICOS

Público de Santiago PREMIARA con extraordinaria el "GOL MUSICAL" HOY en el "Caupolicán".



TEATRO CAUPOLICAN

Y DISTINGUIDO HIJO DE GRAN BRETANA, EL CENTRO ROBERTO INGLEZ, VINCULADO AL PROGRESO MUSICAL DE CHILE... ESTA NOCHE, EL GRAN AMADOR DE "LA NOCHE DE LOS MUSICOS".

Orquestal, fuera de lo común, sobrepasando a todos los músicos. "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" se efectúa a las 9.45 en el "Caupolicán", en base a nombres brillantes de maestros concertadores, tales como: INGLEZ VALENTE, TRUJILLO, MANUEL, ARDO, POLO COBAS, PRADO, JUAN, ELISEO MARCHESS, que actuarán con sus conjuntos orquestales los actos extranjeros destacan: BENZO BARBERO y su Orquesta Típica Española con Leovato Achavari, la fantástica Blanca Hermosa vocalista Bolina y Roberto Luna, ex-cantante del tango Carlos Gardel. CARLO CLAVEL, el hombre de la canción; LUIS LINDA, rey venezolano de la Cumbia; CACHITA, ex-cantante del Cumbia; GALO CARDENAS, los excentricos músicos; AMPARITO, la ardorosa cumbia; y ABELAR, y CLARISSE, graciosos músicos mexicanos. Entre las atracciones chilenas destacan: ANTONIO PRIETO, el internacional de la canción; LUIS ELIANA, la primera cantante melódica; MIRIAM LUZ, GI-

## EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA Propuestas de Importación de AZUCAR REFINADA

Se llama a propuestas para la compra de 250 toneladas métricas de azúcar refinada. Las propuestas se abrirán públicamente el 9 de mayo de 1967, a las 10 horas, en la Sala de Consejo de la Empresa de Comercio Agrícola, Alameda Bernardo O'Higgins N° 1170, 7.º piso.

Las bases deben ser retiradas en la Oficina de Partes, en el 6º piso de la dirección anotada.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA.

REICH Y CIA. LTDA.

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N° 3786, FONOS: 90206-97328.

NOVIOS

Compan sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

Casa "Sostin"

Fábrica de argollas

Calle NUEVA YORK N° 68

Garantía seriedad rapidez

Liquidación de relojes.

— NO CONFUNDIR —

Nueva York 66

AUTOMOVILES DE OCASION

FIAT 1100-D 1964

Muy buen estado

FIAT 1100-D 1963

Todo equipo, perfecto estado.

FIAT 600-D 1963

Perfecto estado.

CHEVROLET 1949

Radio, calefacción, dos puertas.

MERCURY 1946

Club Coupé, todo equipo.

FACILIDADES

SE RECIBEN VEHICULOS EN PARTE DE PAGO

SALDO AMPLIAS FACILIDADES

ANTIVERO

APOQUINDO 4765

¡YA VIENE...

ROCK HUDSON • GEORGE PEPPARD

TOBRUK

TECHNICOLOR

MAYORES DE 18 AÑOS

LA PORTENTOSA HAZAÑA DE UN PUÑADO DE VALIENTES

LA CASA MAS SURTIDA

en tapices, velos, cortinas, alfombras, crotinas, etc.

Gran Sección BLANCO y LENCERIA

2º Piso

Taller para la confección de cortinas, fundas para muebles, etc.

SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO DEL BANCO DEL ESTADO

AHMADA 67

Fono 87638



# Su Mejor Temporada Inaugura Hoy la Orquesta Filarmónica

El primero de los catorce conciertos programados por la Orquesta Filarmónica para la temporada oficial 1967 se realiza esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

El conjunto actuará bajo la dirección de Agustín Culléll, y ejecutará "Concierto Grosso N° 2", de Bloch; "Noches en los jardines de España", de

Manuel de Falla, con la intervención del destacado pianista Oscar Gacitúa, quien regresa de una exitosa gira por el extranjero, y la "Cuarta Sinfonía", de Brahms. Esta temporada oficial se extenderá por tres meses. Además del maestro Culléll, dirigirán los directores alemanes Herbert Kegel y Gustav Koenig, y los chilenos Hector Carvajal y Juan Luis Izquierdo, este último conagrado por la crítica del año pasado en los EE. UU.



CLAUDIA CARDINALE

El Caso de Claudia Cardinale:

## ERA CORSO EL PADRE DESCONOCIDO

ROMA, 25 (ANSA).—El padre del pequeño Patrick, el hijo de Claudia Cardinale, sería cierto Christian Albavie, un corso que vive actualmente en Francia, pero que se encontraba en Túnez en la época en que Claudia tuvo su relación. Así lo señala en un artículo desde Túnez el semanario italiano "Stop".

"Claudia Cardinale", escribe el semanario, "conoció a Albavie antes de ganar el concurso de belleza que le abrió el camino del cine. Era un joven de vida agitada, siempre a la búsqueda de aventuras. Los dos se conocieron en un night club de Albavie, el "Kit" y se enamoraron enseguida, a pesar de que los padres de la muchacha desaprobaban la relación. Después de ganar el concurso "La más hermosa muchacha italiana de Túnez", Claudia Cardinale comenzó su actividad cinematográfica. Volvió a Túnez después de viajar por Venecia y Cannes y se dio cuenta que esperaba un niño, pero Christian Albavie no se quiso casar con ella. Le dijo que no estaba hecho para el matrimonio, afirma el semanario.

Por lo tanto, en marzo de 1958, la muchacha se decidió a partir hacia Roma, para rehacer una vida. El niño nació en Londres, en octubre del mismo año.

### UNA PROGRAMACION ATRACTIVA Y DE CALIDAD

Conversamos con Eduardo Maturana, presidente de la Orquesta Filarmónica, y con Agustín Culléll, director titular del mismo conjunto, sobre el significado programático de la actual temporada.

Agustín Culléll nos dijo enfáticamente: "La Orquesta ha experimentado este año un notable repunte. Ahora comienza un período de real superación artística".

Eduardo Maturana nos explicó que este programa de conciertos se había ideado en forma didáctica de tal modo de entregar más y más cosas al público, dentro de una visión panorámica de la música.

"Al hablar de un programa con acento didáctico —añade Agustín Culléll— no se pretende desmerecer la categoría de las obras entregadas. Porque justamente una orquesta como la nuestra, en período de afianzamiento, necesita de la experiencia de las grandes obras de la literatura musical".

"Para conseguir estos conciertos didácticos y de

Las garantías otorgadas este año a los músicos integrantes de la Orquesta Filarmónica, que permitirán la estabilización y superación del conjunto, no dejaron muchas posibilidades para contrataciones millonarias. No obstante, se ha contratado a dos directores consagrados, como son Herbert Kegel, de la República Democrática Alemana, y Gustav Koenig, de Alemania Federal. En ambos casos esto ha sido posible gracias a la colaboración de los Gobiernos y de las Embajadas respectivas.

### EMPRESARIOS "PULPOS" Y GOBIERNOS GENEROSOS

A propósito de contrataciones millonarias, nuestros entrevistados, Eduardo Maturana y Agustín Culléll, nos dieron a conocer un gravísimo problema.

Dijeron: "Cada día se hace más difícil la contratación de artistas a través de empresas privadas o representantes, pues tienden a convertirse en verdaderos "pulpos" de los artistas, que los desangran sin compasión, obteniendo un margen de utilidades increíble, si no se conocen datos como los siguientes.

Por ejemplo, por la contratación del director George Ludwig Jochum, que estuvo el año pasado, se pagaron 1.800 dólares al empresario. El director recibió 500 dólares. Por otro, se pagaron 1.200 dólares y el artista recibió 200.

También suceden casos como éste. Los artistas rusos, como Sviatoslav Richter y otros artistas soviéticos, tienen un representante en Chile, que cobra 7 mil dólares, lo que hace imposible siquiera pensar en su contratación.

Para nuestra fortuna y gracias a la colaboración

de las dos Alemanias, podremos contar con directores que por seis conciertos nos cobraron sólo 1.500 dólares.

Para el futuro también podremos contar con la colaboración de Polonia, Yugoslavia y Checoslovaquia, que nos han ofrecido a sus mejores artistas musicales en condiciones ventajosas.

### LA CORPORACION: APOYO FINANCIERO Y LIBERTAD ARTISTICA

El director titular de la orquesta nos dijo: "Recién tenemos la posibilidad de formar un conjunto estable para obtener un rendimiento necesario para la orquesta y como para que tenga atractivo para el público".

Eduardo Maturana, presidente de la orquesta, recalca "las condiciones financieras actuales, creadas por la Corporación Cultural de Santiago, nos han permitido dar bases estables al conjunto. Para apreciar esto, basta decir que el año pasado disponíamos de 750 millones de pesos para el financiamiento de todas las actividades del año, desde sueldos de músicos, contratación de artistas extranjeros, programas, extensión etcétera. En cambio, ahora, ya se cuenta con 900 millones sólo para salarios de los músicos, sin implicar ni los gastos de propaganda".

"En realidad —señala Culléll— el año pasado todas las actividades se realizaban recortando el sueldo de los músicos, por lo cual eran los propios músicos los que a la postre pagaban la temporada y la traída de artistas extranjeros. Cuando los sueldos bajaban mucho, los integrantes emigraban a otros conjuntos, perdiéndose la posibilidad de estabilizar



Agustín Culléll, director titular de la Orquesta Filarmónica, dirigirá el primer concierto de la temporada. En el grabado, el maestro dirige un ensayo.

la composición humana y musical de la orquesta".

"Por eso —señala Maturana— queremos, por una parte, agradecer a la Corporación, compuesta de economistas, banqueros y hombres de empresa, que no nos han estorbado en el aspecto artístico y nos han dejado arbitrar las soluciones y programaciones musicales con criterio técnico..." Termina Culléll: "Y dentro de las posibilidades otorgadas por los medios económicos, que aún no son suficientes para todo lo que aspiramos".

"Por otra parte —termina Maturana—, todo esto responde a la promesa del señor Alcalde, don Manuel Fernández. Creemos que en esta forma se está cumpliendo lo que nos dijo el Alcalde cuando nos habló de la creación de la Corporación".

## A QUE NO SABES A QUIEN VI

LEO GUERRERO, con muchos aplausos por su participación en "La Dislocada", de Cooperativa. Lo curioso es que se va muy sercicito en las mañanas cuando lee el informativo de Portales.



HUGO BEIZA, dando a uno de sus amigos, y contando novedades del ambiente disquera.

JIMMY BROWN, comentando que ya falta poco para cambiarse a los nuevos estudios.

JUANITO RIERA, gerente de Chile Film, muy sorprendido, porque "Largo Viaje" irá al Festival de Cannes. Espera a "Tata" Kaulen, que anda en Baires, para saber qué pasa.

SCOTTIE SCOTT, repartiendo discos de su más reciente producción, por todas las emisoras.

ANIBAL REYNA, con un grupo de amigos, mostrando documentos y papeles, en forma muy misteriosa.

TULIO AGUAYO, muy de "rubio", caminando por calle Agustinas con Tendencia como a las ocho de la noche. ¿Cómo en Concepción?

RENATO MAGALHAES, con su esposa, Elena Lobato, llegando a Pudahuel, para integrar el ballet nacional.

DIANA MONTES, con algunos rasguños machucados. Aseguró que se cayó, pero no dijo dónde.

ROBERTO INGLEZ, ensayando con su queta, los números que presentará esta noche en el Caupo.

MIRIAM LUZ, entusiasmada con la recepción que le han hecho a su más reciente disco.

LUIS LANDAEZ, ensayando una nueva cumbia que será, según él, sensacional. Creemos.

ANTONIO TORMO, muy contento con el éxito que ha tenido en Chile. "No creí que se acordaran tanto de mí", confiesa.

ALFREDO PATISO, ejecutivo de Pato mount, muy activo telefonando y mandando despachos a diferentes medios.

## SIETE DENUNCIAS GRAVES EN EL SINDICATO DE ACTORES

Un serio conflicto gremial se ha planteado en la Inspección del Trabajo al hacerse una presentación con siete graves acusaciones al actual Presidente del Sindicato de Actores, Alejandro Angeloni. El 31 del mes pasado, hubo ya un comparendo en la Inspección del Trabajo, donde estuvieron presentes Alonso Veneas, Luis Hugo Miller, Anibal Cortés, Carlos Quintanilla, Luis Garmendia, y Hector Lillo, socios del Sindicato y denunciantes, y Alejandro Angeloni, Presidente del Sindicato de Actores, y Mario Rebolledo, tesorero, denunciados.



Alejo Alvarez recibe ataques.

La denuncia cuenta siete puntos de acusación ante la Inspección del Trabajo. El aspecto general de esta denuncia señala que el actual Presidente, realmente nada tiene que ver con el ejercicio de la profesión, porque hace más de 5

años que no actúa y su gestión como conductor del Sindicato y el uso y administración que hace de los fondos que el Sindicato recibe del Estado no significan verdaderos beneficios para la institución y sus asociados.



SONORA PALACIOS

calidad, formativos para los músicos y atractivos para el público —puntualiza Eduardo Maturana—, hemos logrado un acuerdo con el Coro Filarmónico, que nos ha permitido programar obras sinfónico-corales de gran jerarquía como son "La Creación", de Haydn; "El Mesías", de Haendel, y el "Magnificat", de Bach, además de el estreno de "En el País de los Ríos", obra sinfónico-corale del compositor chileno Darín Vargas, autor que ha obtenido premios en Festivales de Música Chilena.

### ¿POR QUE NO HAY SOLISTAS EXTRANJEROS

En la programación de este año no figuran solistas extranjeros.

UN ARTISTA BUE NO, no se levanta a las ocho a "componer el cuerpo".

UN ARTISTA MALO, se va de farra a esa hora.

## SONORA PALACIO AL EXTERIOR

Inspirada en el propósito de dar a conocer las bellezas y la cultura de nuestro pueblo con fines de promoción turística hacia Chile, la Línea Aérea Varig, brasileña, invitó a la Orquesta chilena "Sonora Palacio" a una gira por los países de Italia, Francia, Yugoslavia y Checoslovaquia y cuya duración será de tres meses. Después que la comisión organizadora escuchó numerosos conjuntos de esta índole, eligió a la "Sonora Palacio" como la más fiel exponente de las orquestas populares chilenas. En el grabado el alegre grupo en los momentos de embarcar, integrado por Domingo, Jorge y Baltazar Palacios, Nelly Chávez, Dragomir Yackale, Luis Urbina, Leonardo Muñoz, Gustavo Dinamarca, Patricia Cereceda y Miguel Castro. (Foto Pudahuel).



Eduardo Falú

## Música Popular Difundirá el IEM

Eduardo Falú dará el "Vamos"

Este año 1967, el Instituto de Extensión Musical llevará a cabo una etapa hasta ahora no considerada mayormente en su programación. En 25 años de existencia, este organismo universitario ha enfocado como función primordial, la extensión de música culta, difundiendo en ciudades o comunidades la música popular.

Esta política se ha ido ampliando y en la actualidad el IEM pretende dar a conocer, fomentar y hacer llegar al mayor número de personas posibles otras manifestaciones musicales, tanto populares, folklóricas como jazzísticas, ofreciendo actuaciones de artistas que en su género sean de real categoría.

Un digno comienzo en esta actividad progresista lo constituye la actuación próxima del guitarrista, compositor y cantante argentino Eduardo Falú. La indiscutible calidad del folclorista da la pauta del carácter selectivo que se imprimirá a las presentaciones de este tipo.

Con la asesoría del Instituto de Investigaciones Musicales, el IEM incluirá en su programa 1967, ciclos de

música popular, a los que serán invitados diversos artistas nacionales y extranjeros de prestigio.

Para ampliar información acerca de proyectos de esta nueva y valiosa empresa, el Instituto de Extensión Musical ofrece próximamente una conferencia de prensa a la que asistirá Eduardo Falú, quien inaugurará con sus actuaciones esta nueva etapa de difusión.

Para hoy jueves, alrededor de las 19 horas, se espera al destacado guitarrista y folclorista argentino, Falú, quien viajara a Chile directamente desde Buenos Aires.

Su presentación en Santiago se ha fijado para el viernes próximo, en el Teatro Astor, y, al respecto, el Instituto de Extensión Musical nos ha informado que la totalidad de las localidades están agotadas.

A fin de no perjudicar al numeroso público que quiere ver a Falú, el mismo Instituto ofrece la llegada del artista para ver la posibilidad de hacer un concierto extra en la capital.

En Vina del Mar actuará el sábado próximo.